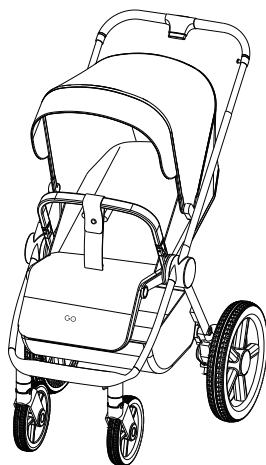




MUUVO

· GO ·



PL Instrukcja obsługi

ENG User Manual

ES Instrucciones

DE Betriebsanleitung

BG Инструкции за експлоатация

RU Руководство по эксплуатации

CZ Návod k obsluze

SK Návod na obsluhu

SI Navodila za uporabo

HR Korisnički priručnik

GR Οδηγίες λειτουργίας

RO Instrucțiuni de utilizare

PT Instruções de funcionamento

SR упутство за коришћење

IT Istruzioni per l'uso

FR Instructions d'utilisation

NO Bruksanvisning

SE Bruksanvisningar

FI Käyttöohjeet

LT Naudojimo instrukcijos

LV Lietošanas instrukcija

EE Kasutusjuhend

HU Használati utasítás

NL Gebruiksaanwijzing

DK Brugsanvisning



PL Instrukcja obsługi	1-9
ENG User Manual	10-15
ES Instrucciones	16-23
DE Betriebsanleitung	22-27
BG Инструкции за експлоатация	28-33
RU Руководство по эксплуатации	34-39
CZ Návod k obsluze	40-45
SK Návod na obsluhu	46-51
SI Navodila za uporabo	52-57
HR Korisnički priručnik	58-63
GR Οδηγίες λειτουργίας	64-69
RO Instrucțiuni de utilizare	70-75
PT Instruções de funcionamento	76-81
SR упутство за коришћење	82-87
IT Istruzioni per l'uso	88-93
FR Instructions d'utilisation	94-99
NO Bruksanvisning	100-105
SE Bruksanvisningar	106-111
FI Käyttöohjeet	112-117
LT Naudojimo instrukcijos	118-123
LV Lietošanas instrukcija	124-129
EE Kasutusjuhend	130-135
HU Használati utasítás	136-141
NL Gebruiksaanwijzing	142-147
DK Brugsanvisning	148-153

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

PL

WITAJ



Właśnie stoi przed Tobą nowy wózek MUUVO, z którym Ty i Twoje dziecko na pewno przeżyjecie niezliczoną ilość cudownych chwil. Wiemy, że nikt nie lubi czytać instrukcji ale tę na pewno warto. Pokaże Ci ona, jakie funkcje ma twoje nowe MUUVO i jak łatwo jesteś w stanie je uruchomić. Dziękujemy za zaufanie!

Zespół MUUVO

UWAGA! MIŁA WIADOMOŚĆ!



Wszystkie konfiguracje wózka MUUVO zamontujesz i wykonasz samodzielnie.

ELEMENTY SKŁADOWE WÓZKA SPACEROWEGO



1.rama wózka z siedziskiem 2.budka 3.koła przednie 4.koła tylne 5.pałąk 6.koszyk

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA DLA CAŁEGO WÓZKA SPACEROWEGO



1.rama wózka z siedziskiem x1 2.budka x1 3.koła przednie x2 4.koła tylne x2
5.pałąk x1 6.folia przeciwdeszczowa x1 7.moskitiera x1
8.pokrowiec na nóżki x1 9.koszyk x1

Jeśli brakuje jakiegokolwiek elementu lub masz trudności z montażem, skontaktuj się z naszym serwisem: **service@muuvo.com**.



WAŻNE!

PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ
NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.



OSTRZEŻENIA DO SPACERÓWKI

Postępuj zgodnie z instrukcją producenta.

Wózek przeznaczony jest dla jednego dziecka od 0 miesięcy do 22kg lub 4 lat, w zależności co nastąpi pierwsze.

Maksymalne obciążenie kosza to 10 kg.



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.

OSTRZEŻENIE: Zawsze używaj pasów bezpieczeństwa i mocuj je w prawidłowy sposób.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem, upewnij się, że wszystkie elementy są dobrze zapięte.

OSTRZEŻENIE: Przed posadzeniem dziecka w wózku upewnij się, że w jego wnętrzu nie ma luźnych, drobnych przedmiotów, które mogłyby spowodować zadławienie w przypadku połknięcia.

OSTRZEŻENIE: Hamulec bezpieczeństwa powinien być włączony, podczas wkładania i wyjmowania dziecka z wózka.

OSTRZEŻENIE: Wózek nie jest przeznaczony do biegania i jazdy na rolkach.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, czy twoje dziecko znajdują się w bezpiecznej odległości podczas składania i rozkładania wózka, w celu uniknięcia obrażeń.

OSTRZEŻENIE: Nie pozwól dziecku bawić się tym produktem.

OSTRZEŻENIE: Nie pozostawiaj dziecka w wózku bez włączonego hamulca.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem, sprawdź, czy siedzisko jest odpowiednio ustawione i zablokowane.



OSTRZEŻENIA DO SPACERÓWKI

OSTRZEŻENIE: Nie należy stosować jakichkolwiek obciążeń do uchwytu lub tylnej części siedziska, nie zalecanych przez producenta.

OSTRZEŻENIE: Akcesoria niezatwierdzone przez producenta mogą wpłynąć na stabilność.

OSTRZEŻENIE: Należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

OSTRZEŻENIE: Zawsze gdy parkujesz wózek, używaj hamulca bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE: Nie używaj tego produktu, jeśli brakuje jakiejś części lub gdy którykolwiek element jest uszkodzony.

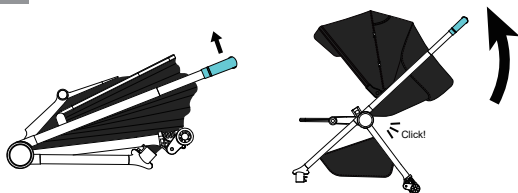
OSTRZEŻENIE: Noworodek powinien korzystać z najbardziej odchylonej pozycji oparcia.

PL

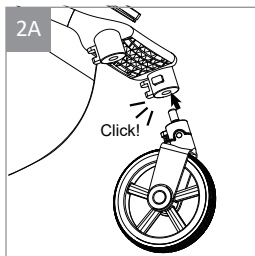


max22kg

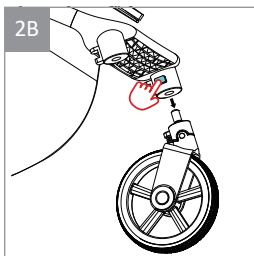
1



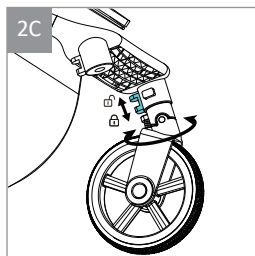
2A



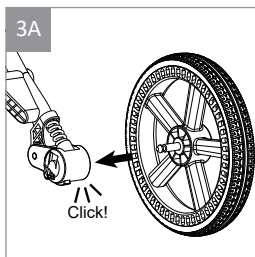
2B



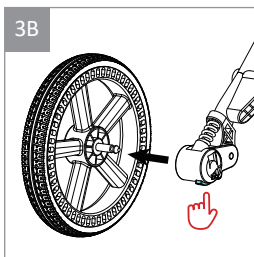
2C



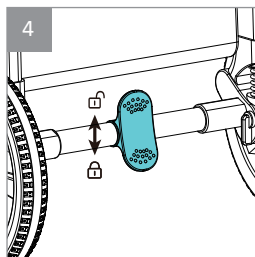
3A



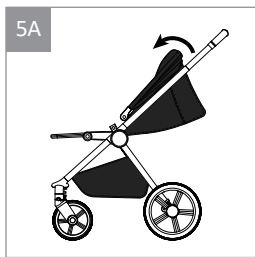
3B



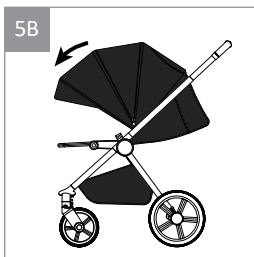
4



5A



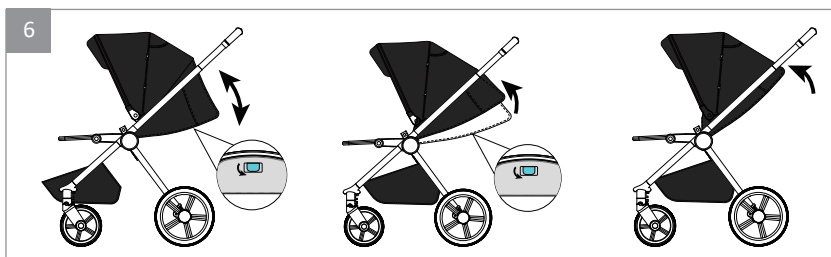
5B

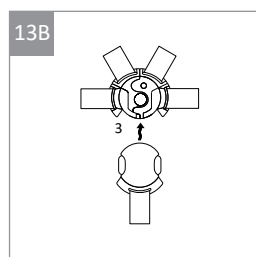
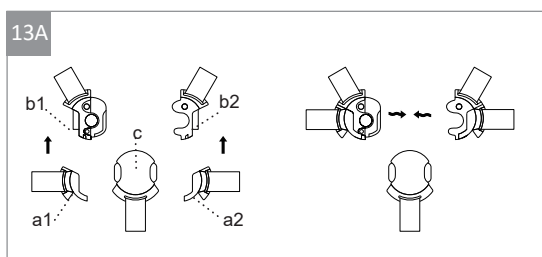
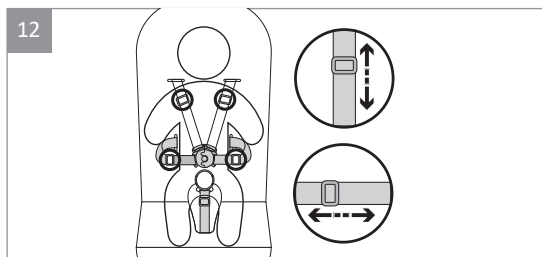
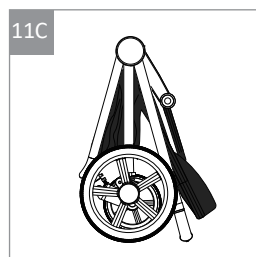
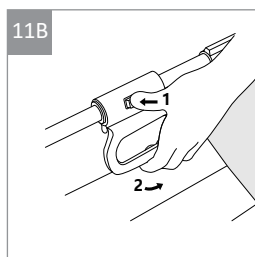
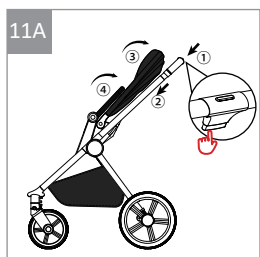
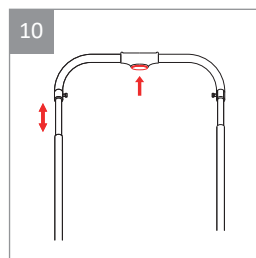
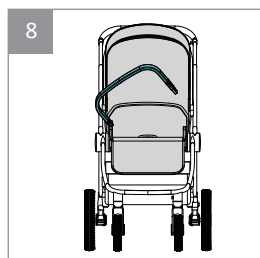
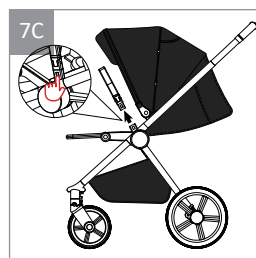
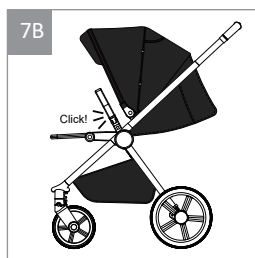
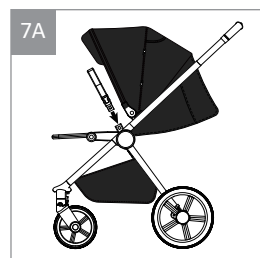


5C



6





INSTRUKCJA MONTAŻU WÓZKA

1. ROZKŁADAMY WÓZEK:

- Po wyjęciu z kartonu, otwórz wózek w kierunku wskazanym przez strzałkę, aż usłyszysz charakterystyczne "klik" po obu stronach.

OSTRZEŻENIE: Przed użyciem upewnij się, że wszystkie ruchome elementy są zablokowane.

2. MONTAŻ I DEMONTAŻ PRZEDNICH KÓŁ:

- Montaż: Włóż pionowy trzpień przedniego koła do plastikowego otworu w gnieździe przedniego mocowania, aż się zablokuje. Powtórz dla drugiego koła.
 - Demontaż: Naciśnij metalowy zaczepek i jednocześnie wyciągnij koło na zewnątrz. Powtórz dla drugiego koła.
- Obrotów przednich kół o 360 stopni: Naciśnij plastikowy przycisk na kole, aby je zablokować. Podnieś przycisk, aby je odblokować.

3. MONTAŻ I DEMONTAŻ TYLNYCH KÓŁ:

- Wsuń tylną oś koła do plastikowego otworu tylnego mocowania, aż usłyszysz "klik".
- Aby zdjąć koło, naciśnij plastikowy przycisk i wyciągnij je w kierunku wskazanym przez strzałkę. Powtórz dla drugiego koła.

4. BŁOKADA HAMULCA:

Podnieś pedał hamulca, aby zwolnić blokadę. Naciśnij pedał, aby zahamować wózek.

OSTRZEŻENIE: Zawsze blokuj hamulec, kiedy wkładasz swoje maleństwo do wózka.

5. OTWIERANIE I SKŁADANIE BUDKI:

- Rozłóż budkę zgodnie z ilustracją, aby ją powiększyć rozsuwając suwak jednej z sekcji.
- Złóż w przeciwnym kierunku.

6. REGULACJA OPARCIA:

Podnieś plastikowy przycisk z tyłu oparcia i dostosuj je do jednej z trzech pozycji (leżąca, półleżąca, siedząca).

7. MONTAŻ I DEMONTAŻ BARIERKI:

- Wsuń barierkę po obu stronach siedziska, aż usłyszysz "klik".
- Aby ją zdjąć, naciśnij przycisk i wyciągnij w kierunku strzałki.

8. REGULACJA KĄTA BARIERKI:

Barierka może obracać się o 360 stopni.

9. REGULACJA PODNÓŻKA:

Naciśnij przyciski z dwóch stron jednocześnie i dostosuj podnóżek do jednej z trzech pozycji. Podczas podnoszenia podnóżka do góry nie ma potrzeby zwalniania przycisków, ponieważ posiada on mechanizm auto-blokady.

10. REGULACJA RĄCZKI:

Naciśnij przycisk i dostosuj wysokość ręczki według potrzeby.

11. SKŁADANIE WÓZKA:

- Ustaw ręczkę w najkrótszej pozycji, podnieś oparcie, złóż daszek, unieś podnóżek do oparcia.
- Następnie naciśnij przycisk i jednocześnie przekręć uchwyt pod siedziskiem delikatnie podnosząc wózek.
- Złóż wózek.

OSTRZEŻENIE: Przy składaniu wózka, ręczka oraz budka zawsze muszą być złożone do najniższej pozycji.

12. REGULACJA PASÓW BEZPIECZEŃSTWA:

Dopasuj długość pasów, ciągnąc za plastikowe regulatory po obu stronach.



INSTRUKCJA MONTAŻU WÓZKA

13. ZAPIĘCIE PASÓW:

13A. Wsuń element "b1" w "a1", a "b2" w "a2", aż usłyszysz klik.

13B. Połącz klamrę "a-b" z klamrą "c".

14. MONTAŻ FOLII PRZECIWDDESZCZOWEJ:

Rozłóż i rozciągnij folię przeciwdeszczową, a następnie umieść ją na wózku – zaczynając od górnej części budki, aż po dolną przednią krawędź wózka. Zapnij wszystkie elementy mocujące. Upewnij się, że folia dobrze przylega i nie zsuwa się podczas użytkowania.

OSTRZEŻENIE: Sprawdź, czy dziecko ma odpowiednią ilość powietrza oraz swobodny dostęp do wnętrza wózka.

15. MONTAŻ MOSKITIERY:

Rozciągnij moskitierę nad wózkiem, zaczynając od góry budki.

Dostosuj ją tak, aby całkowicie zakrywała przestrzeń, w której przebywa dziecko, nie pozostawiając szczelin.

Zapnij wszystkie elementy mocujące.

OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że dziecko ma wystarczającą wentylację i nie czuje dyskomfortu.

16. MONTAŻ OKRYCIA NA NÓŻKI:

Rozłóż okrycie na siedzisku wózka tak, aby jego dolna część znajdowała się w miejscu na nóżki dziecka.

Przełóż górną część przez barierkę i zapnij elementy mocujące po bokach.

OSTRZEŻENIE: Sprawdź, czy dziecko ma swobodę ruchów i nie jest zbyt mocno owinięte.

PL



**CZYSZCZENIE:**

Nie używaj materiałów ściernych do czyszczenia ramy!

Użyj wilgotnej szmatki i łagodnego detergentu, a następnie dokładnie wysusz. Jeśli wózek był narażony na działanie słonej wody, należy go jak najszybciej spłukać świeżą wodą z kranu.

Przed czyszczeniem sprawdź etykietę dotyczącą pielęgnacji tkaniny.

Nie wystawiać na bezpośrednie działanie promieni słonecznych podczas suszenia. Zalecamy używanie osłony przeciwdeszczowej w deszczową pogodę.

Jeśli wózek jest mokry, pozostaw go rozłożony i pozwól wszystkim częściom całkowicie wyschnąć aby zapobiec powstawaniu pleśni. Nigdy nie przechowuj w wilgotnym otoczeniu.



100% Polyester

KONSERWACJA:

Użytkownik jest odpowiedzialny za regularną konserwację wózka.

Wszystkie części łączące muszą być dobrze dokręcone i zabezpieczone. Szczególnie ważne jest regularne smarowanie mechanizmów blokujących i obrotowych suchym smarem. Ważne jest, aby hamulec, koła i opony nie uległy uszkodzeniu podczas użytkowania. Należy je regularnie sprawdzać i w razie potrzeby naprawiać lub wymieniać.

Suchym smarem można również konserwować inne ruchome elementy stelaża. Po spryskaniu wytrzyj produkt miękką ściereczką.

Nie dokonywać żadnych modyfikacji produktu. W przypadku reklamacji lub problemów prosimy o kontakt z dostawcą lub importerem.

Serwis powinien być planowany co 24 miesiące.

NORMY BEZPIECZEŃSTWA:

EN 1888-1: 2018+A1: 2022

EN 1888-2: 2018+A1: 2022



IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

EN

HELLO!



You are now the proud owner of a brand-new MUUVO stroller, which will bring you and your child countless wonderful moments. We know that nobody likes reading manuals, but this one is definitely worth it. It will show you all the features of your new MUUVO and how to easily activate them. Thank you for your trust!

MUUVO TEAM

GOOD NEWS!



All MUUVO stroller configurations can be assembled and adjusted by yourself.

STROLLER COMPONENTS



- 1.stroller frame with seat 2.canopy 3.front wheels
- 4.rear wheels 5.bumper bar 6.basket

CONTENTS OF THE PACKAGE (FULL STROLLER SET)



- 1.stroller frame with seat x1 2.canopy x1 3.front wheels x2 4.rear wheels x2
- 5.bumper bar x1 6.rain cover x1 7.mosquito net x1 8.footmuff x1
- 9.basket x1

If any parts are missing or you experience difficulties with assembly, please contact our service team: **service@muuvo.com**.



IMPORTANT!

READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE



STROLLER WARNINGS

Follow the manufacturer's instructions.

This stroller is designed for 1 child from 0 months up to a weight of 22 kg/4 year, Whichever comes first.

Maximum load of basket is 10 kg.



WARNING: Never leave the child unattended.

WARNING: Always use the safety seat belts and fasten them correctly.

WARNING: Before use, ensure that all components are securely fastened.

WARNING: Before placing your child in the stroller, make sure there are no loose, small objects inside that could pose a choking hazard if swallowed.

WARNING: The safety brake should be engaged when placing or removing the child from the stroller.

WARNING: The stroller is not designed for running or rollerblading.

WARNING: Ensure that your child is at a safe distance when folding and unfolding the stroller to prevent injury.

WARNING: Do not allow your child to play with this product.

WARNING: Do not leave your child in the stroller without engaging the brake.

WARNING: Before use, check that the seat is properly positioned and locked.



STROLLER WARNINGS

WARNING: Do not apply any additional load to the handle or rear part of the seat that is not recommended by the manufacturer.

WARNING: Accessories not approved by the manufacturer may affect stability.

WARNING: Use only original spare parts.

WARNING: Always engage the safety brake when parking the stroller.

WARNING: Do not use this product if any part is missing or if any component is damaged.

WARNING: A newborn should use the most reclined backrest position.

EN



max22kg



USER MANUAL

1. UNFOLDING THE STROLLER:

After taking the stroller out of the box, open it in the direction indicated by the arrow until you hear a characteristic "click" on both sides.

WARNING: Before use, ensure that all moving parts are locked.

2. ASSEMBLE / DISASSEMBLE THE FRONT WHEELS:

2A. Assemble: Insert the vertical pin of the front wheel into the plastic slot of the front mount until it locks. Repeat with the second wheel.

2B. Disassemble: Press the metal latch and simultaneously pull the wheel outward. Repeat for the second wheel.

2C. 360° rotation of the front wheels: Press the plastic button on the wheel to lock it. Lift the button to unlock.

3. ASSEMBLE / DISASSEMBLE THE REAR WHEELS:

3A. Insert the rear axle of the wheel into the plastic slot of the rear mount until you hear a "click."

3B. To disassemble the wheel, press the plastic button and pull it in the direction indicated by the arrow. Repeat with the second wheel.

4. STROLLER'S BRAKE LOCK:

Lift the brake pedal to release the lock. Press the pedal to stop the stroller.

WARNING: Always lock the brake when placing your child in the stroller.

5. UNFOLD / FOLD THE CANOPY:

5A-5B. Unfold the canopy according to the illustration. To expand it, unzip one of the sections.

5C. Fold it back in the opposite direction.

6. BACKREST ADJUSTMENT:

Lift the plastic button at the back of the backrest and adjust it to one of the three positions (lying, semi-lying, sitting).

7. ASSEMBLE / DISASSEMBLE THE BUMPER BAR:

7A-7B. Slide the bumper bar into the slots on both sides of the seat until you hear a "click."

7C. To disassemble it, press the button and pull it out in the direction of the arrow.

8. ADJUST THE ANGLE OF THE BUMPER:

The bumper bar can rotate 360 degrees.

9. ADJUST THE FOOTREST:

Press the button and adjust the footrest to one of the three positions.

When raising the footrest, there is no need to release the buttons as it has an auto-locking mechanism.

10. TELESCOPE HANDLE BAR:

Press the button and adjust the handle bar height as needed.

11. FOLD THE STROLLER:

11A. Set the handle bar to the shortest position, lift the backrest, fold the canopy, and raise the footrest toward the backrest.

11B. Then press the button and simultaneously lift the handle under the seat.

11C. Fold the stroller.

WARNING: When folding the stroller, always ensure that the handlebar and canopy are in their lowest positions.

12. ADJUST THE SEAT BELTS:

Adjust the length of the straps by pulling the buckles on both sides.

USER MANUAL

13. SEAT BELT FASTENING:

13A. Insert component "b1" into component "a1," and "b2" into "a2" until you hear a click.

13B. Connect "a-b" with buckle "c."

14. PUTTING ON THE RAIN COVER:

Unfold and stretch the rain cover, then place it over the stroller – starting from the top of the canopy down to the lower front edge of the stroller. Fasten all the securing elements.

Make sure the cover fits snugly and does not slip during use.

WARNING: Make sure your child has enough air and a clear view inside the stroller.

15. PUTTING ON THE MOSQUITO NET:

Stretch the mosquito net over the stroller, starting from the top of the canopy. Adjust it so that it completely covers the area where the child sits, leaving no gaps.

Fasten all the securing elements.

WARNING: Ensure that your child has sufficient ventilation and does not experience discomfort

16. INSTALLING THE FOOTMUFF:

Place the foot cover on the stroller seat so that its bottom part is positioned where the child's legs go. Pull the upper part over the bumper bar and fasten the securing elements on the sides.

WARNING: Ensure that your child has free movement and is not wrapped too tightly.

EN



CLEANING:

Do not use abrasive materials to clean the frame! Use a damp cloth and mild detergent, then dry thoroughly.

If the stroller has been exposed to salty water, it should be rinsed with fresh tap water as soon as possible. Before cleaning, check the fabric care label. Do not expose the stroller to direct sunlight while drying.

We recommend using a rain cover in rainy weather. If the stroller is wet, leave it unfolded and allow all parts to dry completely to prevent mold growth. Never store the stroller in a damp environment.



100% Polyester

**MAINTENANCE:**

The user is responsible for the regular maintenance of the stroller.

All connecting parts must be properly tightened and secured.

It is especially important to regularly lubricate locking and rotating mechanisms with dry lubricant. It is crucial to check that the brake, wheels, and tires are not damaged during use. They should be checked regularly and repaired or replaced if necessary.

Other moving parts of the frame can also be maintained with dry lubricant. After spraying, wipe the product with a soft cloth.

Do not make any modifications to the product. In case of complaints or issues, please contact the supplier or importer.

Service should be scheduled every 24 months.

**SAFETY STANDARDS:**

EN 1888-1: 2018+A1: 2022
EN 1888-2: 2018+A1: 2022



¡IMPORTANTE! LEE CUIDADOSAMENTE Y CONSERVA PARA FUTURAS CONSULTAS.

ES

HOLA!



¡Tu nuevo carrito MUUVO está justo frente a ti! Estamos seguros de que tanto tú como su bebé experimentaréis innumerables momentos maravillosos mientras lo usan. Sabemos que a nadie le gusta leer manuales, pero este definitivamente vale la pena: te mostrará todas las funciones y posibilidades de tu nuevo MUUVO y lo fácil que es ponerlas en funcionamiento.

EQUIPO MUUVO

¡ATENCIÓN! ¡BUENAS NOTICIAS!

Todas las configuraciones del cochecito MUUVO las puedes montar y realizar tú mismo.



COMPONENTES DEL COCHECITO

1.chasis con asiento 2.capota 3.ruedas delanteras 4.ruedas traseras
5.barra de seguridad 6.cesta



CONTENIDO DEL PAQUETE DEL COCHECITO DE PASEO

1.chasis con asiento x1 2.capota x1 3.ruedas delanteras x2 4.ruedas traseras x2
5.barra de seguridad x1 6.burbuja de lluvia x1 7.mosquitera x1 8.cubrepiernas x1
9.cesta x1



Si falta algún elemento o tienes dificultades con el montaje, contacta con nuestro servicio técnico: **service@muuvo.com**.



¡IMPORTANTE!
LEE CUIDADOSAMENTE Y CONSERVA
PARA FUTURAS CONSULTAS.



SILLA-ADVERTENCIAS:

Siga las instrucciones del fabricante.

Este cochecito está diseñado para 1 niño de 0 meses en adelante, hasta un peso de 22 kg/4 años, lo que ocurra primero.

La carga máxima de la cesta es de 10 kg.



ADVERTENCIA: Nunca deje al niño sin supervisión.

ADVERTENCIA: Use siempre los cinturones de seguridad y ajústelos correctamente.

ADVERTENCIA: Antes de usar, asegúrese de que todos los elementos estén bien abrochados.

ADVERTENCIA: Antes de sentar al niño en el cochecito, verifique que no haya objetos sueltos y pequeños en su interior que puedan causar asfixia si se ingieren.

ADVERTENCIA: El freno de seguridad debe estar activado al colocar o sacar al niño del cochecito.

ADVERTENCIA: El cochecito no está diseñado para correr ni patinar.

ADVERTENCIA: Asegúrese de que su hijo esté a una distancia segura al plegar y desplegar el cochecito para evitar lesiones.

ADVERTENCIA: No permita que el niño juegue con este producto.

ADVERTENCIA: No deje al niño en el cochecito sin el freno activado.



SILLA-ADVERTENCIAS:

ADVERTENCIA: Antes de usar, verifique que el asiento esté correctamente ajustado y bloqueado.

ADVERTENCIA: No cuelgue ni coloque cargas en el manillar o en la parte trasera del asiento que no estén recomendadas por el fabricante.

ADVERTENCIA: Los accesorios no aprobados por el fabricante pueden afectar la estabilidad.

ADVERTENCIA: Utilice únicamente repuestos originales.

ADVERTENCIA: Siempre que estacione el cochecito, use el freno de seguridad.

ADVERTENCIA: No use este producto si falta alguna pieza o si algún elemento está dañado.

ADVERTENCIA: El recién nacido debe utilizar la posición más reclinada del respaldo.

ES



max22kg



INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL COCHECITO

1. DESPLEGADO DEL COCHECITO:

Después de sacarlo de la caja, abre el cochecito en la dirección indicada por la flecha hasta escuchar un característico "clic" en ambos lados.

ADVERTENCIA: Antes de usar, asegúrate de que todas las partes móviles estén bloqueadas.

2. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LAS RUEDAS DELANTERAS:

2A. Montaje: Inserta el perno vertical de la rueda delantera en el orificio de plástico del soporte delantero hasta que quede bloqueado. Repite con la otra rueda.

2B. Desmontaje: Presiona el seguro metálico y, al mismo tiempo, extrae la rueda hacia afuera. Repite con la otra rueda.

2C. Giro de 360 grados de las ruedas delanteras: Presiona el botón de plástico en la rueda para bloquearla. Levanta el botón para desbloquearla.

3. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LAS RUEDAS TRASERAS:

3A. Introduce el eje trasero de la rueda en el orificio de plástico del soporte trasero hasta escuchar un "clic".

3B. Para desmontar la rueda, presiona el botón de plástico y extráela en la dirección indicada por la flecha. Repite con la otra rueda.

4. BLOQUEO DEL FRENO:

Levanta el pedal del freno para desbloquearlo. Presiona el pedal para frenar el cochecito.

ADVERTENCIA: Bloquea siempre el freno antes de colocar a tu bebé en el cochecito.

5. APERTURA Y PLEGADO DE LA CAPOTA:

5A-5B. Despliega la capota según la ilustración. Para ampliarla, abre la cremallera de una de las secciones.

5C. Para plegarla, realiza el movimiento en la dirección contraria.

6. AJUSTE DEL RESPALDO:

Levanta el botón de plástico en la parte trasera del respaldo y ajústalo en una de las tres posiciones (tumbada, semi-reclinada, sentada).

7. MONTAJE Y DESMONTAJE DE LA BARRERA FRONTAL:

7A-7B. Inserta la barrera en ambos lados del asiento hasta escuchar un "clic".

7C. Para desmontarla, presiona el botón y extráela en la dirección de la flecha.

8. AJUSTE DEL ÁNGULO DE LA BARRERA FRONTAL:

La barrera puede girar 360 grados.

9. AJUSTE DEL REPOSAPIÉS:

Presiona el botón y ajusta el reposapiés en una de las tres posiciones.

Al levantar el reposapiés, no es necesario presionar los botones, ya que cuenta con un mecanismo de autobloqueo.

10. AJUSTE DEL MANILLAR:

Presiona el botón y ajusta la altura del manillar según sea necesario.

11. PLEGADO DEL COCHECITO:

11A. Coloca el manillar en la posición más baja, levanta el respaldo, pliega la capota y eleva el reposapiés hacia el respaldo.

11B. Luego, presiona el botón y, al mismo tiempo, levanta el asa debajo del asiento.

11C. Plegar el cochecito.

ADVERTENCIA: Al plegar el cochecito, el manillar y la capota siempre deben estar en la posición más baja.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DEL COCHECITO

12. AJUSTE DE LOS CINTURONES DE SEGURIDAD:

Ajusta la longitud de los cinturones tirando de las hebillas en ambos lados.

13. ABROCHADO DE LOS CINTURONES:

13A. Inserta la pieza "b1" en "a1" y "b2" en "a2" hasta escuchar un "clic".

13B. Luego, une "a1-a2" con la hebilla "c".

14. MONTAJE DE LA BURBUJA PARA LA LLUVIA:

Despliega y estira la cubierta para la lluvia, y colócala sobre el cochecito, comenzando desde la parte superior de la capota hasta el borde inferior delantero del cochecito.

Abrocha todos los elementos de sujeción. Asegúrate de que la cubierta esté bien ajustada y no se deslice durante el uso.

ADVERTENCIA: Verifica que el niño tenga suficiente aire y acceso libre al interior del cochecito.

15. MONTAJE DE LA MOSQUITERA:

Extiende el mosquitero sobre el cochecito, comenzando desde la parte superior de la capota. Ajusta el mosquitero para que cubra completamente el área donde se encuentra el niño, sin dejar huecos.

Abrocha todos los elementos de sujeción.

ADVERTENCIA: Asegúrate de que el niño tenga una ventilación adecuada y no sienta incomodidad.

16. MONTAJE DE LA CUBIERTA PARA LOS PIES:

Coloca la cubierta para las piernas sobre el asiento del cochecito, de modo que la parte inferior quede en la zona destinada para las piernas del niño. Pasa la parte superior por encima de la barra de seguridad y abrocha los elementos de sujeción laterales.

ADVERTENCIA: Asegúrate de que el niño tenga libertad de movimiento y no esté demasiado envuelto.

ES



LIMPIEZA:

¡No utilice materiales abrasivos para limpiar el chasis!
Use un paño húmedo y un detergente suave, luego séquelo completamente.

Si el cochecito ha estado expuesto al agua salada, enjuáguelo lo antes posible con agua corriente.

Antes de limpiar, revise la etiqueta de cuidado de la tela. No lo exponga a la luz solar directa durante el secado.

Se recomienda utilizar una funda para la lluvia en clima lluvioso.

Si el cochecito está mojado, déjelo abierto y permita que todas las piezas se sequen completamente para evitar la formación de moho.

Nunca lo almacene en un ambiente húmedo.



100% Polyester

MANTENIMIENTO:

El usuario es responsable del mantenimiento regular del cochecito.

Todas las partes de unión deben estar bien apretadas y aseguradas.

Es especialmente importante lubricar regularmente los mecanismos de bloqueo y giro con un lubricante seco.

Es fundamental asegurarse de que el freno, las ruedas y los neumáticos no sufran daños durante el uso.

Deben revisarse regularmente y repararse o reemplazarse si es necesario.

También se pueden lubricar otras partes móviles del chasis con un lubricante seco.

Después de aplicar el spray, limpie el producto con un paño suave.

No realice ninguna modificación en el producto.

En caso de reclamaciones o problemas, póngase en contacto con el proveedor o importador.

El servicio de mantenimiento debe planificarse cada 24 meses.

ESTÁNDARES DE SEGURIDAD:

EN 1888-1: 2018+A1: 2022

EN 1888-2: 2018+A1: 2022

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND AUFBEWAHREN FÜR KÜNFTIGE BEZUGNAHME

DE

WILLKOMMEN



Vor Dir steht Dein neuer MUUVO-Kinderwagen, mit dem Du und Dein Kind unzählige wundervolle Momente erleben werdet. Wir wissen, dass niemand gerne Anleitungen liest, aber diese lohnt sich auf jeden Fall! Sie zeigt Dir, welche Funktionen Dein neuer MUUVO hat und wie einfach Du sie nutzen kannst. Vielen Dank für Dein Vertrauen!

MUUVO TEAM

ACHTUNG! GUTE NACHRICHT!



Alle Konfigurationen des MUUVO-Kinderwagens kannst Du selbstständig montieren und einstellen.

BESTANDTEILE DES KINDERWAGENS



- 1.Kinderwagenrahmen mit Sitz
- 2.Verdeck
- 3.Vorderräder
- 4.Hinterräder
- 5.Sicherheitsbügel

INHALT DER VERPACKUNG FÜR DEN KOMPLETTEN SPORTKINDERWAGEN



- 1.Kinderwagenrahmen mit Sitz x1
- 2.Verdeck x1
- 3.Vorderräder x2
- 4.Hinterräder x2
- 5.Sicherheitsbügel x1
- 6.Regenschutz x1
- 7.Moskitonetz x1
- 8.Fußsack x1
- 9.Einkaufskorb x1

Falls ein Teil fehlt oder Du Schwierigkeiten beim Zusammenbau hast, kontaktiere bitte unseren Service: service@muuvo.com



**WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN
UND FÜR DIE ZUKUNFT ALS
REFERENZ AUFBEWAHREN.**



KINDERWAGENWARNUNGEN

Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers.

Dieser Kinderwagen ist für 1 Kind von 0 Monaten bis zu einem Gewicht von 22 kg/4 Jahren, je nachdem, was zuerst eintritt. Die maximale Belastung des Korbes beträgt 10 kg.



WARNUNG: Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt.

WARNUNG: Verwenden Sie immer den Sicherheitsgurt und befestigen Sie ihn ordnungsgemäß.

WARNUNG: Stellen Sie vor der Nutzung sicher, dass alle Teile richtig befestigt sind.

WARNUNG: Vergewissern Sie sich vor dem Hineinsetzen des Kindes, dass sich keine losen, kleinen Gegenstände im Inneren des Buggys befinden, die beim Verschlucken zu Erstickungsgefahr führen könnten.

WARNUNG: Die Feststellbremse muss beim Hineinsetzen und Herausnehmen des Kindes aktiviert sein.

WARNUNG: Der Buggy ist nicht für das Laufen oder Inlineskaten geeignet.

WARNUNG: Achten Sie darauf, dass sich Ihr Kind in sicherer Entfernung befindet, wenn Sie den Buggy zusammenklappen oder aufklappen, um Verletzungen zu vermeiden.

WARNUNG: Lassen Sie Ihr Kind nicht mit diesem Produkt spielen.

WARNUNG: Lassen Sie Ihr Kind nicht im Buggy ohne aktivierte Bremse.



KINDERWAGENWARNUNGEN

DE



WARNUNG: Prüfen Sie vor der Benutzung, ob der Sitz richtig eingestellt und gesichert ist.

WARNUNG: Befestigen Sie keine Lasten am Griff oder an der Rückenlehne des Sitzes, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden.

WARNUNG: Nicht vom Hersteller zugelassene Zubehörteile können die Stabilität beeinträchtigen.

WARNUNG: Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile.

WARNUNG: Aktivieren Sie die Feststellbremse immer, wenn Sie den Buggy abstellen.

WARNUNG: Verwenden Sie dieses Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.

WARNUNG: Neugeborene sollten die am stärksten zurückgelehnte Position der Rückenlehne verwenden.



max22kg

BENUTZERHANDBUCH

DE



1. AUFKLAPPEN DES KINDERWAGENS:

Nehmen Sie den Kinderwagen aus dem Karton und klappen Sie ihn in die Richtung des Pfeils auf, bis Sie auf beiden Seiten ein charakteristisches „Klick“ hören.

WARNUNG: Vor der Nutzung stellen Sie sicher, dass alle beweglichen Teile gesichert sind.

2. MONTAGE UND DEMONTAGE DER VORDEREN RÄDER:

2A. Montage: Stecken Sie den vertikalen Stift des Vorderrads in die Kunststofföffnung der vorderen Halterung, bis er einrastet. Wiederholen Sie den Vorgang für das zweite Rad.

2B. Demontage: Drücken Sie die Metallklemme und ziehen Sie das Rad gleichzeitig nach außen. Wiederholen Sie den Vorgang für das zweite Rad.

2C. Drehung der Vorderräder um 360 Grad: Drücken Sie die Kunststofftaste am Rad, um es zu arretieren. Heben Sie die Taste an, um es zu entriegeln.

3. MONTAGE UND DEMONTAGE DER HINTEREN RÄDER:

3A. Schieben Sie die Hinterradachse in die Kunststofföffnung der hinteren Halterung, bis Sie ein „Klick“ hören.

3B. Demontage: Drücken Sie die Kunststofftaste und ziehen Sie das Rad in Pfeilrichtung heraus. Wiederholen Sie den Vorgang für das zweite Rad.

4. FESTSTELLBREMSE:

Heben Sie das Bremspedal an, um die Sperre zu lösen. Drücken Sie das Pedal nach unten, um den Kinderwagen zu bremsen.

WARNUNG: Stellen Sie immer die Bremse fest, wenn Sie Ihr Kind in den Kinderwagen setzen.

5. ÖFFNEN UND ZUSAMMENKLAPPEN DES VERDECKS:

5A-5B. Klappen Sie das Verdeck gemäß der Abbildung auf. Um es zu vergrößern, öffnen Sie den Reißverschluss eines Segments.

5C. Zum Zusammenklappen in die entgegengesetzte Richtung bewegen.

6. RÜCKENLEHNENVERSTELLUNG:

Heben Sie die Kunststofftaste an der Rückseite der Rückenlehne an und stellen Sie sie auf eine der drei Positionen ein (liegend, halbliegend, sitzend).

7. MONTAGE UND DEMONTAGE DES SICHERHEITSBÜGELS:

7A-7B. Stecken Sie den Sicherheitsbügel auf beiden Seiten des Sitzes ein, bis Sie ein „Klick“ hören.

7C. Demontage: Drücken Sie die Taste und ziehen Sie den Bügel in Pfeilrichtung heraus.

8. EINSTELLUNG DES SICHERHEITSBÜGELWINKELS:

Der Sicherheitsbügel kann um 360 Grad gedreht werden.

9. FUßSTÜTZENVERSTELLUNG:

Drücken Sie gleichzeitig die Tasten auf beiden Seiten und stellen Sie die Fußstütze auf eine der drei Positionen ein. Beim Anheben der Fußstütze ist kein Lösen der Tasten erforderlich, da sie über eine automatische Arretierung verfügt.

10. HÖHENVERSTELLUNG DES SCHIEBEGRIFFS:

Drücken Sie die Taste und passen Sie die Höhe des Griffes nach Bedarf an.

11. ZUSAMMENKLAPPEN DES KINDERWAGENS:

11A. Stellen Sie den Griff auf die kürzeste Position, heben Sie die Rückenlehne an, klappen Sie das Verdeck ein und heben Sie die Fußstütze an die Rückenlehne.

11B. Drücken Sie dann die Taste und drehen Sie gleichzeitig den Griff unter dem Sitz, während Sie den Kinderwagen leicht anheben.

11C. Klappen Sie den Kinderwagen zusammen.

WARNUNG: Beim Zusammenklappen müssen der Griff und das Verdeck immer in der niedrigsten Position sein.

12. SICHERHEITSGURTVERSTELLUNG:

Passen Sie die Gurtlänge an, indem Sie an den Kunststoffreglern auf beiden Seiten ziehen.

13. SCHLIESSEN DER SICHERHEITSGURTE:

13A. Stecken Sie das Element „b1“ in „a1“ und „b2“ in „a2“, bis Sie ein Klickgeräusch hören.

13B. Verbinden Sie „a-b“ mit der Schnalle „c“.

14. MONTAGE DER REGENSCHUTZFOLIE:

Breiten Sie die Regenschutzfolie aus und ziehen Sie sie glatt. Legen Sie sie dann auf den Kinderwagen – beginnend am oberen Teil des Verdecks bis zur unteren Vorderkante des Wagens.

Befestigen Sie alle Befestigungselemente.

Stellen Sie sicher, dass die Folie gut anliegt und während der Benutzung nicht verrutscht.

WARNUNG: Achten Sie darauf, dass Ihr Kind ausreichend Luft bekommt und freien Zugang zum Kinderwagen hat.

15. MONTAGE DES MOSKITONETZES:

Spannen Sie das Moskitonetz über den Kinderwagen, beginnend am oberen Teil des Verdecks. Passen Sie es so an, dass der Bereich, in dem sich das Kind befindet, vollständig und lückenlos abgedeckt ist. Befestigen Sie alle Befestigungselemente.

WARNUNG: Achten Sie darauf, dass Ihr Kind ausreichend belüftet ist und sich wohlfühlt.

16. MONTAGE DER FUßABDECKUNG:

Legen Sie die Fußabdeckung auf den Sitz des Kinderwagens, sodass der untere Teil an der Stelle für die Beine des Kindes liegt. Ziehen Sie den oberen Teil über den Sicherheitsbügel und befestigen Sie die seitlichen Halteelemente.

WARNUNG: Achten Sie darauf, dass Ihr Kind sich frei bewegen kann und nicht zu eng eingewickelt ist.



REINIGUNG:

Verwenden Sie keine scheuernden Materialien zur Reinigung des Rahmens!
Verwenden Sie ein feuchtes Tuch und ein mildes Reinigungsmittel, und trocknen Sie anschließend gründlich ab.

Wenn der Kinderwagen salzhaltigem Wasser ausgesetzt war, spülen Sie ihn so schnell wie möglich mit frischem Leitungswasser ab. Überprüfen Sie vor der Reinigung das Pflegeetikett des Stoffes. Setzen Sie den Kinderwagen beim Trocknen nicht direktem Sonnenlicht aus.

Wir empfehlen die Verwendung eines Regenschutzes bei Regenwetter.

Falls der Kinderwagen nass ist, lassen Sie ihn aufgeklappt stehen und warten Sie, bis alle Teile vollständig getrocknet sind, um Schimmelbildung zu vermeiden.

Lagern Sie ihn niemals in einer feuchten Umgebung.



100% Polyester

WARTUNG:

Der Benutzer ist für die regelmäßige Wartung des Kinderwagens verantwortlich.

Alle Verbindungsteile müssen fest angezogen und gesichert sein.

Besonders wichtig ist die regelmäßige Schmierung der Verriegelungs- und Drehmechanismen mit Trockenschmiermittel.

Es ist wichtig, dass die Bremse, Räder und Reifen während der Nutzung nicht beschädigt werden. Diese sollten regelmäßig überprüft und bei Bedarf repariert oder ausgetauscht werden.

Auch andere bewegliche Teile des Rahmens können mit Trockenschmiermittel gewartet werden. Nach dem Aufsprühen das Produkt mit einem weichen Tuch abwischen. Nehmen Sie keine Änderungen am Produkt vor.

Bei Reklamationen oder Problemen wenden Sie sich bitte an den Händler oder Importeur.

Ein Service sollte alle 24 Monate geplant werden.

SICHERHEITSSTANDARDS:

EN 1888-1: 2018+A1: 2022

EN 1888-2: 2018+A1: 2022

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

BG

ЗДРАВЕЙТЕ



Пред вас е новата количка MUUVO, с която вие и вашето дете ще изживеете безброй прекрасни моменти. Знаем, че никой не обича да чете инструкции, но тази определено си заслужава. Тя ще ви покаже какви функции има вашата нова MUUVO и колко лесно можете да ги използвате. Благодарим ви за доверието!
ЕКИП MUUVO

ВНИМАНИЕ! ДОБРА НОВИНА!



Всички конфигурации на количката MUUVO можете да монтирате и настройвате самостоятелно.

КОМПОНЕНТИ НА КОЛИЧКАТА



1.Рамка на количката със седалка 2.Сенник 3.Предни колела 4.Задни колела
5.Предпазен борд 6.Кош за багаж

СЪДЪРЖАНИЕ НА ОПАКОВКАТА ЗА ЦЯЛАТА ЛЕТНА КОЛИЧКА



1.Рамка на количката със седалка x1 2.Сенник x1 3.Предни колела x2
4.Задни колела x2 5.Предпазен борд x1 6.Дъждобран x1 7.Комарник x1
8.Покривало за крачета x1 9.Кош за багаж x1

Ако липсва някой елемент или имате затруднения с монтажа, свържете се с нашия сервиз: **service@muuvo.com**.



ВАЖНО!

ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ДЕТСКА КОЛИЧКА

Следвайте инструкциите на производителя.

Количката е предназначена за едно дете от 0 месеца до 22 кг или 4 години, в зависимост от това кое настъпи първо.

Максималното натоварване на коша е 10 кг.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не оставяйте детето без надзор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги използвайте предпазните колани и ги закрепвайте правилно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди употреба се уверете, че всички елементи са добре закопчани.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди да поставите детето в количката, проверете дали в нея няма малки, свободно движещи се предмети, които могат да предизвикат задавяне при поглъщане.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Спирачката за безопасност трябва да бъде активирана при поставяне и изваждане на детето от количката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Количката не е предназначена за бягане или каране на ролери.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Уверете се, че детето ви е на безопасно разстояние при сгъване и разгъване на количката, за да избегнете наранявания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не позволявайте на детето да играе с този продукт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте детето в количката без активирана спирачка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА ДЕТСКА КОЛИЧКА

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Преди употреба проверете дали седалката е правилно настроена и заключена.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте каквито и да било допълнителни натоварвания върху дръжката или задната част на седалката, които не са препоръчани от производителя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Аксесоари, които не са одобрени от производителя, могат да повлияят на стабилността.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Използвайте само оригинални резервни части.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги когато паркирате количката, използвайте спиращката за безопасност.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте този продукт, ако липсва някоя част или ако някой елемент е повреден.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Новороденото трябва да използва най-легалата позиция на облегалката.

BG



max22kg



ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ НА ДЕТСКА КОЛИЧКА

1. РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА:

След като я извадите от кутията, разгънете количката в посоката, указана със стрелката, докато чуete характерното „щракване“ от двете страни.

ВНИМАНИЕ: Преди употреба се уверете, че всички подвижни части са заключени.

2. МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ НА ПРЕДНИТЕ КОЛЕЛА:

2А. Монтаж: Поставете вертикалния щифт на предното колело в пластмасовия отвор на предното закрепване, докато се заключи. Повторете за второто колело.

2В. Демонтаж: Натиснете металния фиксатор и едновременно с това извадете колелото навън. Повторете за второто колело.

2С. Завъртане на предните колела на 360 градуса: Натиснете пластмасовия бутон на колелото, за да го заключите. Повдигнете бутона, за да го отключите.

3. МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ НА ЗАДНИТЕ КОЛЕЛА:

3А. Поставете задната ос на колелото в пластмасовия отвор на задното закрепване, докато чуete „щрак“. За да премахнете колелото, натиснете пластмасовия бутон и издърпайте го в посоката, указ

3В. ана със стрелката. Повторете за второто колело.

4. СПИРАЧНА БЛОКИРОВКА:

Повдигнете педала на спирачката, за да освободите блокировката. Натиснете педала, за да спрете количката.

ВНИМАНИЕ: Винаги блокирайте спирачката, когато поставяте детето в количката.

5. РАЗГЪВАНЕ И СГЪВАНЕ НА СЕННИКА:

5А-5В. Разгънете сенника според илюстрацията.

5С. За да го разширите, разкопчайте ципа на една от секциите. Сгънете в обратната посока.

6. РЕГУЛИРАНЕ НА ОБЛЕГАЛКАТА:

Повдигнете пластмасовия бутон на гърба на облегалката и я нагласете в една от трите позиции (легнала, полу-легнала, седнала).

7. МОНТАЖ И ДЕМОНТАЖ НА ПРЕДПАЗНАТА БОРД:

7А-7В. Поставете борда от двете страни на седалката, докато чуete „щрак“.

7С. За да го премахнете, натиснете бутона и издърпайте в посоката на стрелката.

8. РЕГУЛИРАНЕ НА ЪГЪЛА НА ПРЕДПАЗЕН БОРД:

Борда може да се върти на 360 градуса.

9. РЕГУЛИРАНЕ НА СТЕПЕНКАТА:

Натиснете бутоните от двете страни едновременно и настройте степенката в една от трите позиции. При повдигане нагоре не е необходимо да освобождавате бутоните, тъй като механизмът има автоматично заключване.

10. РЕГУЛИРАНЕ НА ДРЪЖКАТА:

Натиснете бутона и настройте височината на дръжката според нуждите.

11. СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА:

11А. Поставете дръжката в най-ниската позиция, повдигнете облегалката, сгънете сенника и повдигнете степенката към облегалката.

11В. След това натиснете бутона и едновременно завъртете дръжката под седалката, леко повдигайки количката.

11С. Сгънете количката.

ВНИМАНИЕ: При сгъване на количката, дръжката и сенникът винаги трябва да бъдат в най-ниското положение.

ИНСТРУКЦИЯ ЗА МОНТАЖ НА ДЕТСКА КОЛИЧКА

12. РЕГУЛИРАНЕ НА ПРЕДПАЗНИТЕ КОЛАНИ:

Настройте дължината на коланите, като издърпате пластмасовите регулатори от двете страни.

13. ЗАКОПЧАВАНЕ НА КОЛАНИТЕ:

Пъхнете елемента „b1“ в „a1“, а „b2“ в „a2“, докато чуете „щрак“. След това свържете „a-b“ със закопчалката „c“.

14. МОНТАЖ НА ДОЖДОБРАНА:

Разгънете и опънете дъждобрана, след което го поставете върху количката – започнете от горната част на сенника до долния преден ръб на количката. Закопчайте всички елементи за закрепване. Уверете се, че дъждобранът прилепва добре и не се плъзга по време на употреба.

ВНИМАНИЕ: Уверете се, че детето има достатъчно въздух и свободен достъп до вътрешността на количката.

15. МОНТАЖ НА МРЕЖАТА ПРОТИВ КОМАРИ:

Опънете мрежата против комари над количката, започвайки от горната част на сенника. Регулирайте я така, че напълно да покрива пространството, в което се намира детето, без да оставя пролуки. Закопчайте всички елементи за закрепване.

ВНИМАНИЕ: Уверете се, че детето има достатъчно вентилация и не изпитва дискомфорт.

16. МОНТАЖ НА ПОКРИВОТО ЗА КРАЧЕТА:

Разстелете калъфа за крачета върху седалката на количката така, че долната му част да покрива мястото за крачетата на детето. Прекарайте горната част през предпазната преграда и закопчайте страничните елементи за закрепване.

ВНИМАНИЕ: Проверете дали детето има свобода на движение и не е твърде плътно обгърнато.

BG



ПОЧИСТВАНЕ:

Не използвайте абразивни материали за почистване на рамката!

Използвайте влажна кърпа и мек почистващ препарат, след което подсушете добре.

Ако количката е била изложена на солена вода, трябва да я изплакнете възможно най-скоро със свежа чешмяна вода. Преди почистване проверете етикета за грижа за тъканта. Не излагайте на пряка слънчева светлина по време на сушене.

Препоръчваме използването на дъждобран при дъждовно време.

Ако количката е мокра, оставете я разпъната и позволете на всички части да изсъхнат напълно, за да предотвратите образуването на плесен.

Никога не съхранявайте в влажна среда.



100% Polyester

ПОДДРЪЖКА:

Потребителят е отговорен за редовната поддръжка на количката.

Всички свързващи части трябва да са добре затегнати и обезопасени. Особено важно е редовното смазване на блокиращите и въртящите механизми със сухо смазочно средство. Важно е да проверявате редовно спирачките, колелата и гумите, за да не се повредят по време на употреба.

Трябва да ги проверявате редовно и при необходимост да ги поправяте или подменяте.

Също така можете да поддържате други движещи се елементи на рамката със сухо смазочно средство.

След напръскване избършете продукта с мека кърпа.

Не правете модификации на продукта. В случай на рекламации или проблеми, моля, свържете се с доставчика или вносителя.

Сервизът трябва да се планира на всеки 24 месеца.

СТАНДАРТИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

EN 1888-1: 2018+A1: 2022

EN 1888-2: 2018+A1: 2022

ВАЖНО! ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ КАК СПРАВОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ.

RU

ПРИВЕТ!



Перед вами новая коляска MUUVO, с которой вы и ваш ребенок наверняка переживете множество замечательных моментов. Мы знаем, что никто не любит читать инструкции, но эту стоит прочитать! Она покажет вам, какие функции есть у вашей новой MUUVO и как легко их использовать. Спасибо за доверие!

КОМАНДА МУУВО

ВАЖНАЯ НОВОСТЬ!



Все конфигурации коляски MUUVO вы сможете установить и настроить самостоятельно.

СОСТАВНЫЕ ЧАСТИ КОЛЯСКИ



1. Рама коляски с сиденьем
2. Капюшон
3. Передние колеса
4. Задние колеса
5. Бамперная дуга
6. Корзина

КОМПЛЕКТАЦИЯ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ



1. Рама коляски с сиденьем x1
2. Капюшон x1
3. Передние колеса x2
4. Задние колеса x2
5. Бамперная дуга x1
6. Дождевик x1
7. Москитная сетка x1
8. Чехол на ножки x1
9. Корзина x1

Если какого-либо элемента не хватает или у вас возникли трудности с установкой, свяжитесь с нашим сервисным центром: **service@muuvo.com**.



ВАЖНО! ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ КАК СПРАВОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ

Следуйте инструкции производителя.

Коляска предназначена для одного ребенка с рождения до 22 кг или 4 лет, в зависимости от того, что наступит раньше. Максимальная нагрузка корзины – 10 кг.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда используйте ремни безопасности и закрепляйте их правильно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед использованием убедитесь, что все элементы хорошо закреплены.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед тем как усадить ребенка в коляску, убедитесь, что внутри нет мелких, свободно лежащих предметов, которые могут привести к удушью при проглатывании.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Тормоз безопасности должен быть включен при посадке и высаживании ребенка из коляски.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Коляска не предназначена для бега и катания на роликах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Убедитесь, что ваш ребенок находится на безопасном расстоянии при складывании и раскладывании коляски, чтобы избежать травм.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не позволяйте ребенку играть с этим изделием.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставляйте ребенка в коляске без включенного тормоза.





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ ПРОГУЛОЧНОЙ КОЛЯСКИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед использованием убедитесь, что сиденье правильно установлено и зафиксировано.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте какие-либо нагрузки на ручку или заднюю часть сиденья, не рекомендованные производителем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Аксессуары, не одобренные производителем, могут повлиять на устойчивость.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используйте только оригинальные запасные части.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда включайте тормоз безопасности при парковке коляски.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте этот продукт, если отсутствует какая-либо деталь или если какой-либо элемент поврежден.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Новорожденный должен использовать самое откинутое положение спинки.

RU



max22kg



ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ КОЛЯСКИ

1. РАСКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ:

Достаньте коляску из коробки и разложите её в направлении, указанном стрелкой, до характерного «щелчка» с обеих сторон.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед использованием убедитесь, что все подвижные элементы зафиксированы.

2. УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ПЕРЕДНИХ КОЛЁС:

2А. Установка: Вставьте вертикальный штифт переднего колеса в пластиковое отверстие переднего крепления до фиксации. Повторите для второго колеса.

2В. Снятие: Нажмите на металлический фиксатор и одновременно выньте колесо наружу. Повторите для второго колеса.

2С. Поворот передних колёс на 360 градусов: Нажмите пластиковую кнопку на колесе, чтобы заблокировать его. Поднимите кнопку, чтобы разблокировать.

3. УСТАНОВКА И СНЯТИЕ ЗАДНИХ КОЛЁС:

3А. Вставьте заднюю ось колеса в пластиковое отверстие заднего крепления до щелчка. 3В. Чтобы снять колесо, нажмите пластиковую кнопку и вытяните его в направлении, указанном стрелкой. Повторите для второго колеса.

4. БЛОКИРОВКА ТОРМОЗА:

Поднимите педаль тормоза, чтобы разблокировать. Нажмите педаль, чтобы затормозить коляску.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда включайте тормоз, когда усаживаете ребёнка в коляску.

5. РАСКРЫТИЕ И СКЛАДЫВАНИЕ КАПЮШОНА:

5А-5В. Разложите капюшон согласно изображению, а для увеличения его размера расстегните молнию на одной из секций.

5С. Складывайте в обратном направлении.

6. РЕГУЛИРОВКА СПИНКИ:

Поднимите пластиковую кнопку на задней части спинки и установите её в одно из трёх положений (лёжа, полулёжа, сидя).

7. УСТАНОВКА И СНЯТИЕ БАМПЕРА:

7А-7В. Вставьте бампер по обеим сторонам сиденья до щелчка.

7С. Чтобы снять, нажмите кнопку и выньте в направлении стрелки.

8. РЕГУЛИРОВКА УГЛА БАМПЕРА:

Бампер может вращаться на 360 градусов.

9. РЕГУЛИРОВКА ПОДНОЖКИ:

Нажмите одновременно кнопки с двух сторон и установите подножку в одно из трёх положений. При подъёме подножки вверх кнопки не требуется нажимать, так как механизм имеет автофиксацию.

10. РЕГУЛИРОВКА РУЧКИ:

Нажмите кнопку и отрегулируйте высоту ручки по своему усмотрению.

11. СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ:

11А. Установите ручку в самое короткое положение, поднимите спинку, сложите капюшон, поднимите подножку к спинке.

11В. Затем нажмите кнопку и одновременно поверните ручку под сиденьем, слегка приподнимая коляску.

11С. Сложите коляску.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: При складывании коляски ручка и капюшон должны быть в самом нижнем положении.

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ КОЛЯСКИ

12. РЕГУЛИРОВКА РЕМНЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ:

Отрегулируйте длину ремней, потянув за пластиковые регуляторы с обеих сторон.

13. ЗАСТЁГИВАНИЕ РЕМНЕЙ:

Вставьте элемент «b1» в «a1», а «b2» в «a2» до щелчка.

Затем соедините «a-b» с пряжкой «c».

14. УСТАНОВКА ДОЖДЕВИКА:

Разверните и расправьте дождевик, затем наденьте его на коляску — начиная с верхней части капюшона до нижнего переднего края коляски.

Застегните все крепления. Убедитесь, что дождевик плотно прилегает и не соскальзывает во время использования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Убедитесь, что у ребёнка достаточно воздуха и есть свободный доступ внутрь коляски.

15. УСТАНОВКА МОСКИТНОЙ СЕТКИ:

Натяните москитную сетку на коляску, начиная с верхней части капюшона. Отрегулируйте её так, чтобы она полностью закрывала пространство, где находится ребёнок, без зазоров. Застегните все крепления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Убедитесь, что ребёнок имеет достаточную вентиляцию и чувствует себя комфортно.

16. УСТАНОВКА ЧЕХЛА НА НОГИ:

Разложите чехол на сиденье коляски так, чтобы его нижняя часть находилась в месте для ног ребёнка. Верхнюю часть протяните через защитную перекладину и застегните боковые крепления.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Убедитесь, что ребёнок может свободно двигаться и не слишком плотно укутан.

RU



ЧИСТКА:

Не используйте абразивные материалы для чистки рамы! Используйте влажную тряпку и мягкое моющее средство, затем тщательно высушите.

Если коляска подверглась воздействию солёной воды, промойте её как можно скорее пресной водой из-под крана.

Перед чисткой проверьте этикетку с рекомендациями по уходу за тканью.

Не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей во время сушки.

Рекомендуем использовать дождевик в дождливую погоду.

Если коляска мокрая, оставьте её в разложенном состоянии и дайте всем частям полностью высохнуть, чтобы предотвратить появление плесени.

Никогда не храните в сыром помещении.



100% Polyester

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Пользователь несёт ответственность за регулярное техническое обслуживание коляски.

Все соединительные элементы должны быть хорошо затянуты и закреплены. Особенно важно регулярно смазывать блокирующие и поворотные механизмы сухой смазкой. Важно следить за тем, чтобы тормоза, колёса и шины не были повреждены во время эксплуатации.

Их необходимо регулярно проверять и при необходимости ремонтировать или заменять.

Сухой смазкой также можно обрабатывать другие подвижные элементы рамы. После распыления протрите изделие мягкой тканью.

Не вносите никаких изменений в конструкцию изделия. В случае рекламации или возникновения проблем обращайтесь к поставщику или импортеру.

Обслуживание должно проводиться каждые 24 месяца.

СТАНДАРТЫ БЕЗОПАСНОСТИ:

EN 1888-1: 2018+A1: 2022

EN 1888-2: 2018+A1: 2022

DŮLEŽITÉ! PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBU.

CZ

VÍTÁME VÁS



Právě před vámi stojí nový kočárek MUUVO, se kterým vy a vaše dítě jistě zažijete nespočet nádherných okamžiků. Víme, že nikdo nemá rád čtení návodů, ale tento se vám rozhodně vyplatí přečíst. Ukáže vám, jaké funkce má váš nový MUUVO a jak snadno jej můžete používat. Děkujeme za důvěru!

Tým MUUVO

POZOR! SKVĚLÁ ZPRÁVA!



Všechny konfigurace kočárku MUUVO si můžete sestavit a nastavit sami.

SOUČÁSTI KOČÁRKU



1.rám kočárku se sedákem 2.stříška 3.přední kola 4.zadní kola 5.madlo 6.košík

OBSAH BALENÍ KOMPLETNÍHO SPORTOVNÍHO KOČÁRKU



1.rám kočárku se sedákem x1 2.stříška x1 3.přední kola x2 4.zadní kola x2 5.madlo x1
6.pláštěnka x1 7.moskytiéra x1 8.nánožník x1 9.košík x1

Pokud vám chybí jakákoli součást nebo máte potíže s montáží, kontaktujte náš
servis: service@muuvo.com



DŮLEŽITÉ!

PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POTŘEBU.



UPOZORNĚNÍ K SPORTOVNÍMU KOČÁRKU

Dodržujte pokyny výrobce.

Kočárek je určen pro jedno dítě od 0 měsíců do 22 kg nebo 4 let, podle toho, co nastane dříve.

Maximální nosnost košíku je 10 kg.



UPOZORNĚNÍ: Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.

UPOZORNĚNÍ: Vždy používejte bezpečnostní pásy a správně je upevněte.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím se ujistěte, že všechny části jsou správně upevněny.

UPOZORNĚNÍ: Před usazením dítěte do kočárku se ujistěte, že uvnitř nejsou volné drobné předměty, které by mohly způsobit dušení při spolknutí.

UPOZORNĚNÍ: Bezpečnostní brzda musí být zapnutá při vkládání a vyjímání dítěte z kočárku.

UPOZORNĚNÍ: Kočárek není určen k běhání nebo jízdě na kolečkových bruslích.

UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že se vaše dítě nachází v bezpečné vzdálenosti při skládání a rozkládání kočárku, aby se předešlo zranění.

UPOZORNĚNÍ: Nedovolte dítěti, aby si s tímto výrobkem hrálo.

UPOZORNĚNÍ: Nenechávejte dítě v kočárku bez zajištěné brzdy.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím zkontrolujte, zda je sedadlo správně nastaveno a zajištěno.



UPOZORNĚNÍ K SPORTOVNÍMU KOČÁRKU

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte žádné zátěže na rukojeť nebo zadní část sedadla, pokud nejsou schváleny výrobcem.

UPOZORNĚNÍ: Příslušenství, které není schváleno výrobcem, může ovlivnit stabilitu.

UPOZORNĚNÍ: Používejte pouze originální náhradní díly.

UPOZORNĚNÍ: Při každém zaparkování kočárku použijte bezpečnostní brzdu.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte tento výrobek, pokud chybí některá část nebo je některá část poškozená.

UPOZORNĚNÍ: Novorozenec by měl používat nejvíce sklopenou polohu opěrky.

CZ



max22kg



NÁVOD K MONTÁŽI KOČÁRKU

1. ROZLOŽENÍ KOČÁRKU:

Po vyjmutí z krabice otevřete kočárek směrem uvedeným šipkou, dokud neuslyšíte charakteristické „klik“ na obou stranách.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím se ujistěte, že všechny pohyblivé části jsou zablokovány.

2. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ PŘEDNÍCH KOL:

2A. Montáž: Zasuňte svislý čep předního kola do plastového otvoru v předním uchycení, dokud se nezajistí. Opakujte stejně u druhého kola.

2B. Demontáž: Stiskněte kovovou západku a současně vytáhněte kolo ven. Opakujte stejně u druhého kola.

2C. Otáčení předních kol o 360 stupňů: Stiskněte plastové tlačítko na kole pro zablokování. Zvedněte tlačítko pro odblokování.

3. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ ZADNÍCH KOL:

3A. Zasuňte zadní osu kola do plastového otvoru zadního uchycení, dokud neuslyšíte „klik“.

3B. Pro demontáž kola stiskněte plastové tlačítko a vytáhněte kolo směrem dle šipky. Opakujte stejně u druhého kola.

4. BLOKACE BRZDY:

Zvedněte brzdový pedál pro odblokování. Sešlápněte pedál pro zabrzdění kočárku.

UPOZORNĚNÍ: Vždy zabrzděte kočárek při vkládání dítěte.

5. OTEVÍRÁNÍ A SKLÁDÁNÍ STŘÍŠKY:

5A-5B. Rozložte stříšku podle obrázku. Chcete-li ji zvětšit, rozepte zip na jedné sekci.

5C. Skládání provádějte opačným směrem.

6. NASTAVENÍ OPĚRADLA:

Zvedněte plastové tlačítko na zadní straně opěradla a nastavte ho do jedné ze tří poloh (ležící, pololežící, sedící).

7. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ MADLA:

7A-7B. Zasuňte madlo na obou stranách sedadla, dokud neuslyšíte „klik“.

7C. Pro demontáž stiskněte tlačítko a vytáhněte směrem podle šipky.

8. NASTAVENÍ ÚHLU MADLA:

Madlo lze otáčet o 360 stupňů.

9. NASTAVENÍ OPĚRKY NOHOU:

tiskněte současně tlačítka na obou stranách a nastavte opěrku nohou do jedné ze tří poloh. Při zvedání opěrky není nutné uvolňovat tlačítka, protože má automatický blokovací mechanismus.

10. NASTAVENÍ RUKOJETI:

Stiskněte tlačítko a nastavte výšku rukojeti dle potřeby.

11. SKLÁDÁNÍ KOČÁRKU:

11A. Nastavte rukojeť do nejkratší polohy, zvedněte opěradlo, složte stříšku, zvedněte opěrku nohou k opěradlu.

11B. Poté stiskněte tlačítko a současně otočte úchyt pod sedadlem, jemně přizvedněte kočárek.

11C. Složte kočárek.

UPOZORNĚNÍ: Při skládání musí být rukojeť a stříška vždy ve spodní poloze.

12. NASTAVENÍ BEZPEČNOSTNÍCH PÁSŮ:

Upravte délku pásů tažením za plastové regulátory na obou stranách.

NÁVOD K MONTÁŽI KOČÁRKU

13. ZAPNUTÍ PÁSŮ:

Zasuňte díl „b1“ do „a1“ a „b2“ do „a2“, dokud neuslyšíte „klik“. Spojte „a-b“ s přezkou „c“.

14. MONTÁŽ PLÁŠTĚNKY:

Rozložte a napněte pláštěnku, poté ji umístěte na kočárek – začněte od horní části stříšky až po spodní přední okraj kočárku.

Zapněte všechny upevňovací prvky. Ujistěte se, že pláštěnka dobře přiléhá a při používání nesklouzává.

UPOZORNĚNÍ: Zkontrolujte, zda má dítě dostatečný přísun vzduchu a volný přístup do kočárku.

15. MONTÁŽ SÍTĚ PROTI HMYZU:

Natáhněte síť proti hmyzu přes kočárek, začněte od horní části stříšky. Upravte ji tak, aby zcela zakrývala prostor, kde se nachází dítě, bez mezer. Zapněte všechny upevňovací prvky.

UPOZORNĚNÍ: Ujistěte se, že má dítě dostatečné větrání a necítí se nepříjemně.

16. MONTÁŽ NÁNOŽNÍKU:

Rozložte nánožník na sedadlo kočárku tak, aby jeho spodní část byla v oblasti pro nožičky dítěte. Horní část přetáhněte přes ochranné madlo a zapněte boční upevnění.

UPOZORNĚNÍ: Zkontrolujte, zda má dítě volnost pohybu a není příliš pevně zabaleno.

CZ





Nepoužívejte abrazivní materiály k čištění rámu!
Použijte vlhký hadřík a jemný čisticí prostředek, poté důkladně osušte.

Pokud byl kočárek vystaven slané vodě, co nejdříve jej opláchněte čistou vodou z kohoutku. Před čištěním zkontrolujte štítek s pokyny pro údržbu látky. Během sušení nevystavujte přímému slunečnímu záření.

Doporučujeme používat pláštěnku během deštivého počasí.

Pokud je kočárek mokrý, nechte jej rozložený a umožněte všem částem zcela uschnout, aby se zabránilo tvorbě plísní. Nikdy neskladujte ve vlhkém prostředí.



100% Polyester

ÚDRŽBA:



Uživatel je odpovědný za pravidelnou údržbu kočárku.

Všechny spojovací části musí být dobře utažené a zajištěné. Obzvláště důležité je pravidelné mazání blokovacích a otočných mechanismů suchým mazivem. Je důležité zajistit, aby brzda, kola a pneumatiky nebyly při používání poškozeny. Měly by být pravidelně kontrolovány a v případě potřeby opraveny nebo vyměněny.

Suchým mazivem lze také ošetřovat další pohyblivé části rámu. Po nastříkání otřete výrobek měkkým hadříkem.

Neprovádějte žádné úpravy výrobku. V případě reklamace nebo problémů kontaktujte dodavatele nebo dovozce.

Servis by měl být plánován každých 24 měsíců.

BEZPEČNOSTNÍ NORMY:

EN 1888-1: 2018+A1: 2022
EN 1888-2: 2018+A1: 2022



DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE.

SK

VITAJTE



Práve pred vami stojí nový kočík MUUVO, s ktorým vy a vaše dieťa zažijete nespočetné množstvo krásnych chvíľ. Vieme, že nikto nemá rád čítanie návodov, ale tento sa určite oplatí prečítať. Ukáže vám, aké funkcie má váš nový MUUVO a ako ho ľahko používať.

Ďakujeme za dôveru!

TÍM MUUVO

POZOR! DOBRÁ SPRÁVA!



Všetky konfigurácie kočíka MUUVO si môžete namontovať a nastaviť sami.

SÚČASTI KOČÍKA



1.rám kočíka so sedadlom 2.strieška 3.predné kolesá 4.zadné kolesá
5.ochranné madlo 6.košík

OBSAH BALENIA CELÉHO ŠPORTOVÉHO KOČÍKA



1.rám kočíka so sedadlom x1 2.strieška x1 3.predné kolesá x2 4.zadné kolesá x2
5.ochranné madlo x1 6.pláštenka proti dažďu x1 7.moskytiéra x1 8.nánožník x1
9.košík x1

Ak chýba akákoľvek súčasť alebo máte problémy s montážou, kontaktujte náš servis: service@muuvo.com.



DÔLEŽITÉ!

PREČÍTAJTE SI POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE.



UPOZORNENIA KU KOČÍKU

Postupujte podľa pokynov výrobcu.

Kočík je určený pre jedno dieťa od 0 mesiacov do 22 kg alebo 4 rokov, v závislosti od toho, čo nastane skôr.

Maximálne zaťaženie košíka je 10 kg.



UPOZORNENIE: Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.

UPOZORNENIE: Vždy používajte bezpečnostné pásy a správne ich upevnite.

UPOZORNENIE: Pred použitím sa uistite, že všetky časti sú správne zapnuté.

UPOZORNENIE: Pred posadením dieťaťa do kočíka sa uistite, že v jeho vnútri nie sú voľné malé predmety, ktoré by mohli spôsobiť udusenie v prípade prehltnutia.

UPOZORNENIE: Bezpečnostná brzda by mala byť zapnutá pri vkladaní a vyberaní dieťaťa z kočíka.

UPOZORNENIE: Kočík nie je určený na behanie a jazdu na kolieskových korčuliach.

UPOZORNENIE: Uistite sa, že vaše dieťa je v bezpečnej vzdialenosti pri skladaní a rozkladaní kočíka, aby ste predišli zraneniam.

UPOZORNENIE: Nepovoľte dieťaťu hrať sa s týmto výrobkom.



UPOZORNENIA KU KOČÍKU

UPOZORNENIE: Nenechávajte dieťa v kočíku bez zapnutej brzdy.

UPOZORNENIE: Pred použitím skontrolujte, či je sedadlo správne nastavené a zablokované.

UPOZORNENIE: Nesmiete používať žiadne zaťaženie na držadle alebo zadnej časti sedadla, ktoré nie je schválené výrobcom.

UPOZORNENIE: Nepovolené príslušenstvo môže ovplyvniť stabilitu.

UPOZORNENIE: Používajte iba originálne náhradné diely.

UPOZORNENIE: Pri parkovaní kočíka vždy používajte bezpečnostnú brzdú.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte tento výrobok, ak chýba nejaká časť alebo ak je ktorýkoľvek prvok poškodený.

UPOZORNENIE: Novorodenec by mal používať najviac sklopenú polohu operadla.

SK



max22kg



NÁVOD NA MONTÁŽ KOČÍKA

1. ROZLOŽENIE KOČÍKA:

Po vybratí z kartónu otvorte kočík v smere šípky, až budete počuť charakteristické „klik“ na oboch stranách.

UPOZORNENIE: Pred použitím sa uistite, že všetky pohyblivé časti sú zablokované.

2. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ PREDNÝCH KOLIES:

2A. Montáž: Zasuňte vertikálny čap predného kolesa do plastového otvoru v prednom úchyte, až sa zablokuje. Opakujte rovnako pri druhom kolese.

2B. Demontáž: Stlačte kovovú západku a súčasne vytiahnite koleso von. Opakujte rovnako pri druhom kolese.

2C. Otáčanie predných kolies o 360 stupňov: Stlačte plastové tlačidlo na kolese, aby ste ho zablokovali. Zdvihnute tlačidlo, aby ste ho odblokovali.

3. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ ZADNÝCH KOLIES:

3A. Zasuňte zadnú os kolesa do plastového otvoru zadného úchyty, až budete počuť „klik“.

3B. Na odstránenie kolesa stlačte plastové tlačidlo a vytiahnite ho v smere šípky. Opakujte rovnako pri druhom kolese.

4. ZABLOKOVANIE BRZDY:

Zdvihnute pedál brzdy, aby ste odblokovali brzdú. Stlačte pedál, aby ste kočík zabrzdlili.

UPOZORNENIE: Vždy zablokujte brzdú, keď vkladáte svoje dieťa do kočíka.

5. OTVÁRANIE A SKLADANIE STRIEŠKY:

5A-5B. Rozložte striešku podľa ilustrácie, na jej zväčšenie rozopnite zips jednej zo sekcií.

5C. Na zloženie postupujte opačným smerom.

6. NASTAVENIE OPIERKY CHRBTU:

Zdvihnute plastové tlačidlo na zadnej strane opierky a prispôsobte ju jednej z troch polôh (ležanie, polo-ležanie, sedenie).

7. MONTÁŽ A DEMONTÁŽ MADLA:

7A-7B. Zasuňte madlo na oboch stranách sedadla, až budete počuť „klik“.

7C. Na jej odstránenie stlačte tlačidlo a vytiahnite ho v smere šípky.

8. NASTAVENIE UHLA MADLA:

Madlo sa môže otáčať o 360 stupňov.

9. NASTAVENIE OPIERKY NA NOHY:

Stlačte tlačidlá na oboch stranách súčasne a nastavte opierku na nohy do jednej z troch polôh.

Pri zdvíhaní opierky nahor nie je potrebné tlačidlá uvoľňovať, pretože má mechanizmus automatickej blokácie.

10. NASTAVENIE RUKOVÄTE:

Stlačte tlačidlo a nastavte výšku rukoväte podľa potreby.

11. SKLADANIE KOČÍKA:

11A. Nastavte rukoväť do najkratšej polohy, zdvihnute opierku chrbta, zložte striešku, zdvihnute opierku na nohy k opierke chrbta.

11B. Potom stlačte tlačidlo a súčasne otočte úchyt pod sedadlom mierne zdvihnutím kočíka.

11C. Zložte kočík.

UPOZORNENIE: Pri skladaní kočíka musia byť rukoväť a strieška vždy zložené do najnižšej polohy.

NÁVOD NA MONTÁŽ KOČÍKA

12. NASTAVENIE BEZPEČNOSTNÝCH PÁSOV:

Prispôbte dĺžku pásov potiahnutím plastových regulátorov na oboch stranách.

13. ZAPÍNANIE PÁSOV:

13A. Vsuňte prvok „b1“ do „a1“ a „b2“ do „a2“, až budete počuť klik.

13B. Spojte „a-b“ s prackou „c“.

14. MONTÁŽ PLÁŠTENKY:

Rozložte a natiahnite pláštenku proti dažďu a potom ju umiestnite na kočík – začnite od hornej časti striešky až po dolný predný okraj kočíka.

Zapnite všetky upevňovacie prvky. Uistite sa, že pláštenka dobre prilieha a počas používania sa nezošmykuje.

UPOZORNENIE: Skontrolujte, či má dieťa dostatok vzduchu a voľný prístup do kočíka.

15. MONTÁŽ MOSKYTIÉRY:

Natiahnite sieťku cez kočík, začnite od hornej časti striešky. Upravte ju tak, aby úplne zakrývala priestor, kde sa nachádza dieťa, bez medzier.

Zapnite všetky upevňovacie prvky.

UPOZORNENIE: Uistite sa, že má dieťa dostatočné vetranie a necíti sa nepohodlne.

16. MONTÁŽ NÁNOŽNÍKA:

Rozložte nánožník na sedadle kočíka tak, aby jeho spodná časť bola v oblasti pre nožičky dieťaťa. Hornú časť prevlečte cez bezpečnostné madlo a upevnite bočné zapínania.

UPOZORNENIE: Skontrolujte, či má dieťa voľnosť pohybu a nie je príliš pevne zabalené.

SK



ČISTENIE:

Nepoužívajte abrazívne materiály na čistenie rámu!
Použite vlhkú handričku a jemný čistiaci prostriedok, a potom dôkladne osušte.

Ak bol kočík vystavený slanej vode, mal by sa okamžite opláchnuť čerstvou vodou z kohútika. Pred čistením skontrolujte etiketu týkajúcu sa starostlivosti o textíliu.

Nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu počas sušenia.

Odporúčame používať ochranný plášť proti dažďu v daždivom počasí.

Ak je kočík mokrý, nechajte ho rozložený a nechajte všetky časti úplne vyschnúť, aby sa predišlo vzniku plesní. Nikdy ho neuchovávajte vo vlhkom prostredí.



100% Polyester

ÚDRŽBA:

Užívateľ je zodpovedný za pravidelnú údržbu kočíka.

Všetky spojovacie časti musia byť dobre dotiahnuté a zabezpečené.

Obzvlášť dôležité je pravidelné mazanie mechanizmov blokovania a otočných častí suchým mazivom.

Je dôležité, aby sa brzdy, kolesá a pneumatiky počas používania nepoškodili.

Pravidelne ich kontrolujte a v prípade potreby opravte alebo vymieňajte.

Suchým mazivom môžete tiež udržiavať ďalšie pohyblivé časti rámu.

Po nastriekaní utrite produkt mäkkou handričkou.

Nevykonávajte žiadne modifikácie produktu. V prípade reklamácií alebo problémov prosím kontaktujte dodávateľa alebo dovozcu.

Servis by mal byť plánovaný každých 24 mesiacov.

BEZPEČNOSTNÉ NORMY:

EN 1888-1: 2018+A1: 2022

EN 1888-2: 2018+A1: 2022

POMEMBNO! PREBERITE POZORNO IN SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO KOT REFERENCO

SI

POZDRAV



Pred vami je nov voziček MUUVO, s katerim boste vi in vaše dete zagotovo preživeli nešteto čudovitih trenutkov. Vemo, da nihče ne mara brati navodil, vendar to si jih zagotovo vredno preberite. Pokaže vam funkcije vašega novega vozička MUUVO in kako enostavno jih lahko aktivirate. Hvala, da ste nam zaupali!

EKIPA MUUVO

OPOZORILO! PRIJETNA NOVICA!



Vse konfiguracije vozička MUUVO boste sestavili in opravili sami.

ELEMENTI VOZIČKA



1.kolesa vozička s sedežem 2.streha 3.sprednja kolesa 4.zadnja kolesa
5.ročaj 6.košara

VSEBINA PAKETA ZA CELOTO VOZIČKA ZA SPODBUJANJE



1.kolesa vozička s sedežem x1 2.streha x1 3.sprednja kolesa x2 4.zadnja kolesa x2
5.ročaj x1 6.dežna folija x1 7.komarnik x1 8.pokrivalo za noge x1
9.košara x1

Če kateri koli element manjka ali imate težave pri sestavljanju, se obrnite na naš servis: **service@muuvo.com**.



POMEMBNO! PREBERITE POZORNO IN SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO KOT REFERENCO



OPOZORILO ZA VOZIČEK ZA SPREHOD

Sledite navodilom proizvajalca.

Voziček je namenjen za eno otroka od 0 mesecev do 22 kg ali 4 leta, kar koli se zgodi prej.

Maksimalna obremenitev košare je 10 kg.



OPOZORILO: Nikoli ne puščajte otroka brez nadzora.

OPOZORILO: Vedno uporabljajte varnostne pasove in jih pravilno pripnite.

OPOZORILO: Pred uporabo se prepričajte, da so vsi deli dobro pripeti.

OPOZORILO: Preden posadite otroka v voziček, se prepričajte, da v notranjosti ni ohlapnih, majhnih predmetov, ki bi lahko povzročili zadušitev, če bi jih otrok pogoltnil.

OPOZORILO: Varnostna zavora mora biti vključena, ko vnašate in izstopate iz vozička.

OPOZORILO: Voziček ni namenjen za tek ali vožnjo z rolkami.

OPOZORILO: Prepričajte se, da je vaš otrok na varni razdalji med zlaganjem in razlaganjem vozička, da preprečite poškodbe.

OPOZORILO: Ne dovolite otroku, da se igra s tem izdelkom.

OPOZORILO: Ne puščajte otroka v vozičku brez zavore.



OPOZORILO ZA VOZIČEK ZA SPREHOD

OPOZORILO: Pred uporabo preverite, ali je sedež pravilno nastavljen in zaklenjen.

OPOZORILO: Na ročaj ali zadnji del sedeža ne smejo biti nameščene nobene obremenitve, ki niso priporočene s strani proizvajalca.

OPOZORILO: Dodatki, ki jih proizvajalec ni odobril, lahko vplivajo na stabilnost.

OPOZORILO: Uporabljajte samo originalne nadomestne dele.

OPOZORILO: Vedno, ko parkirate voziček, uporabite varnostno zavoro.

OPOZORILO: Ne uporabljajte izdelka, če manjka kateri koli del ali če je kateri koli element poškodovan.

OPOZORILO: Novorojenček naj uporablja najbolj nagnjen položaj naslonjala.

SI



max22kg



NAVODILA ZA MONTAŽO VOZIČKA

1. RAZGRNENJE VOZIČKA:

Po tem, ko ga izvelčete iz škatle, odprite voziček v smeri, ki jo kaže puščica, dokler ne zaslišite značilnega "klik", ki mora biti slišen na obeh straneh.

OPOZORILO: Pred uporabo se prepričajte, da so vsi premični deli zaklenjeni.

2. MONTAŽA IN DEMONTAŽA SPREDNIH KOLES:

2A. Montaža: Vstavite vertikalni drog sprednjega kolesa v plastični otvor v nastavitvi za sprednje držalo, dokler ne zaskoči. Ponovite za drugo kolo.

2B. Demontaža: Pritisnite kovinsko zaklepanje in hkrati izvelčite kolo ven. Ponovite za drugo kolo.

2C. Vrtenje sprednjih koles za 360 stopinj: Pritisnite plastični gumb na kolesu, da ga zaklenete. Dvignite gumb, da ga odklopite.

3. MONTAŽA IN DEMONTAŽA ZADNJIH KOLES:

3A. Vstavite zadnjo os kolesa v plastični otvor zadnjega držala, dokler ne zaslišite "klik".

3B. Da odstranite kolo, pritisnite plastični gumb in ga izvelčite v smeri, ki jo kaže puščica. Ponovite za drugo kolo.

4. ZAKLEPANJE ZAVORE:

Dvignite zavorni pedal, da sprostite zaklepanje. Pritisnite pedal, da zavore zaklenete.

OPOZORILO: Vedno zaklenite zavoro, ko dajete otroka v voziček.

5. ODPIRANJE IN ZLOŽENJE KAPUCHE:

5A-5B. Razprite kapuco v skladu z ilustracijo, da jo povečate, povlecite zadrgo ene od sekcij.

5C. Zložite v nasprotno smer.

6. NASTAVITEV NASLONA:

Dvignite plastični gumb na zadnji strani naslona in ga prilagodite v eno od treh pozicij (ležeča, pol-ležeča, sedeča).

7. MONTAŽA IN DEMONTAŽA VAROVALNE BARIERE:

7A-7B. Vstavite varovalno ograjo na obeh straneh sedeža, dokler ne zaslišite "klik".

7C. Da jo odstranite, pritisnite gumb in jo izvelčite v smeri puščice.

8. NASTAVITEV KOTNIKA VAROVALNE BARIERE:

Varovalna ograja se lahko vrti za 360 stopinj.

9. NASTAVITEV PODNOŽJA:

Hkrati pritisnite gumb na obeh straneh in prilagodite podnožje v eno od treh pozicij. Pri dvigovanju podnožja ni potrebno sprostiti gumbov, saj ima mehanizem za samodejno zaklepanje.

10. NASTAVITEV ROČKE:

Pritisnite gumb in prilagodite višino ročke po potrebi.

11. ZLOŽENJE VOZIČKA:

11A. Nastavite ročko v najnižjo pozicijo, dvignite naslon, zložite kapuco, dvignite podnožje do naslona.

11B. Nato pritisnite gumb in hkrati obrnite ročaj pod sedežem ter rahlo dvignite voziček.

11C. Zložite voziček

OPOZORILO: Pri zlaganju vozička morata biti ročka in kapuca vedno zložena v najnižjo pozicijo.

12. NASTAVITEV VARNOSTNIH PASOV:

Prilagodite dolžino pasov, tako da potegneta plastične regulatorje na obeh straneh.

NAVODILA ZA MONTAŽO VOZIČKA

13. ZAKLEPANJE PASOV:

13A. Vstavite element "b1" v "a1", in "b2" v "a2", dokler ne zaslišite klik.

13B. Povežite "a-b" z zaponko "c".

14. MONTAŽA DEŽNE PREKRIVKE:

Razgrnite in raztegnite dežno prevleko, nato jo namestite na voziček – začnite pri zgornjem delu strešice in jo povlecite do spodnjega sprednjega roba vozička.

Zapnite vse pritrdilne elemente. Prepričajte se, da prevleka dobro prilega in se med uporabo ne premika.

OPOZORILO: Preverite, ali ima otrok dovolj zraka in prost dostop do notranjosti vozička.

15. MONTAŽA KOMARJICE:

Napnite komarnik čez voziček, začnite pri vrhu strešice. Prilagodite ga tako, da v celoti pokriva prostor, kjer je otrok, brez vrzeli. Zapnite vse pritrdilne elemente.

OPOZORILO: Prepričajte se, da ima otrok dovolj prezračevanja in da mu ni nelagodno.

16. MONTAŽA POKRIVALA ZA NOGICE:

Namestite pokrivalo za noge na sedežni del vozička tako, da spodnji del sega do mesta za otrokove noge. Zgornji del povlecite preko varnostne prečke in zapnite stranske pritrdilne elemente.

OPOZORILO: Preverite, ali ima otrok prosto gibanje in ni preveč tesno zavit.

SI



ČIŠČENJE:

Ne uporabljajte abrazivnih materialov za čiščenje okvirja!
Uporabite vlažno krpo in blag detergent, nato pa temeljito osušite.

Če je bil voziček izpostavljen slani vodi, ga je treba čim prej splakniti s svežo vodo iz pipe. Pred čiščenjem preverite oznako za nego blaga.

Ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi med sušenjem.

Priporočamo uporabo dežne zaščite v deževnem vremenu.

Če je voziček moker, ga pustite razprtnega in omogočite, da se vsi deli popolnoma posušijo, da preprečite nastanek plesni.

Nikoli ne shranjujte v vlažnem okolju.



100% Polyester

VZDRŽEVANJE:

Uporabnik je odgovoren za redno vzdrževanje vozička.

Vse povezovalne dele je treba dobro priviti in zaščititi. Še posebej pomembno je redno mazanje zaklepnih in vrtljivih mehanizmov z suhim mazivom. Pomembno je, da med uporabo ne pride do poškodb zavor, koles ali pnevmatik. Redno jih je treba preverjati in po potrebi popraviti ali zamenjati.

Z suhim mazivom lahko prav tako vzdržujete druge premične dele okvirja.

Po nanosu brizganja obrišite izdelek z mehko krpo.

Ne izvajajte nobenih sprememb na izdelku. V primeru reklamacij ali težav se obrnite na dobavitelja ali uvoznika.

Servis naj bo opravljen vsakih 24 mesecev.

VARNOSTNI STANDARDI:

EN 1888-1: 2018+A1: 2022

EN 1888-2: 2018+A1: 2022

VAŽNO! PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆNOST KAO REFERENCU.

HR

DOBRODOŠLI



Pred vama je nova kolica MUUVO, s kojima ćete vi i vaše dijete sigurno proživjeti bezbroj predivnih trenutaka. Znamo da nitko ne voli čitati upute, ali ovu svakako vrijedi pročitati. Pokazat će vam koje funkcije imaju vaša nova MUUVO kolica i kako ih lako možete koristiti. Hvala vam na povjerenju!

MUUVO TIM

PAŽNJA! DOBRA VIJEST!



Sve konfiguracije kolica MUUVO možete sami montirati i podešavati.

KOMPONENTE KOLICA



1.šasija kolica sa sjedalom 2.krović 3.prednji kotači 4.stražnji kotači
5.sigurnosna prečka 6.košara

SADRŽAJ PAKIRANJA ZA CIJELA SPORTSKA KOLICA



1.šasija kolica sa sjedalom x1 2.krović kolica x1 3.prednji kotači x2 4.stražnji kotači x2
5.sigurnosna prečka x1 6. navlaka za kišu x1 7.mreža za dječja kolica x1
8.pokrivač za noge x1 9.košara x1

Ako nedostaje bilo koji dio ili imate poteškoća s montažom, kontaktirajte naš servis: **service@muuvo.com**.



VAŽNO!

**PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVAJTE ZA
BUDUĆNOST KAO REFERENCU.**



UPOZORENJA ZA KOLICA

Pridržavajte se uputa proizvođača.

Kolica su namijenjena za jedno dijete od 0 mjeseci do 22 kg ili 4 godine, ovisno o tome što nastupi prvo.

Maksimalno opterećenje košare iznosi 10 kg



UPOZORENJE: Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora.

UPOZORENJE: Uvijek koristite sigurnosne pojaseve i pravilno ih pričvrstite.

UPOZORENJE: Prije uporabe provjerite jesu li svi dijelovi dobro pričvršćeni.

UPOZORENJE: Prije nego što smjestite dijete u kolica, provjerite da unutra nema sitnih, labavih predmeta koji bi mogli izazvati gušenje ako ih dijete proguta.

UPOZORENJE: Kočnica mora biti uključena prilikom stavljanja i vađenja djeteta iz kolica.

UPOZORENJE: Kolica nisu namijenjena za trčanje ili vožnju na rolama.

UPOZORENJE: Pobrinite se da je dijete na sigurnoj udaljenosti tijekom sklapanja i rasklapanja kolica kako bi se izbjegle ozljede.

UPOZORENJE: Ne dopustite djetetu da se igra ovim proizvodom.

UPOZORENJE: Ne ostavljajte dijete u kolicima bez aktivirane kočnice.



UPOZORENJA ZA KOLICA

UPOZORENJE: Prije uporabe provjerite je li sjedalo pravilno postavljeno i zaključano.

UPOZORENJE: Ne smijete vješati nikakve terete na ručku ili stražnji dio sjedala ako to proizvođač nije preporučio.

UPOZORENJE: Dodatna oprema koju proizvođač nije odobrio može utjecati na stabilnost.

UPOZORENJE: Koristite isključivo originalne rezervne dijelove.

UPOZORENJE: Prilikom parkiranja kolica uvijek koristite sigurnosnu kočnicu.

UPOZORENJE: Ne koristite ovaj proizvod ako nedostaje neki dio ili je bilo koji element oštećen.

UPOZORENJE: Novorođenče treba koristiti najnaglašeniji nagnuti položaj naslona.

HR



max22kg



UPUTE ZA MONTAŽU KOLICA

1. RASKLAPANJE KOLICA:

Izvadite kolica iz kutije, otvorite ih u smjeru strelice dok ne čujete karakteristično "klik" s obje strane.

UPOZORENJE: Prije uporabe provjerite jesu li svi pokretni dijelovi zaključani.

2. MONTAŽA I DEMONTAŽA PREDNJIH KOTAČA:

2A. Montaža: Umetnite okomiti zatik prednjeg kotača u plastični otvor na prednjem nosaču dok se ne zaključa. Ponovite za drugi kotač.

2B. Demontaža: Pritisnite metalnu kopču i istovremeno izvucite kotač. Ponovite za drugi kotač.

2C. Rotacija prednjih kotača za 360 stupnjeva: Pritisnite plastični gumb na kotaču kako biste ga zaključali. Podignite gumb za otključavanje.

3. MONTAŽA I DEMONTAŽA STRAŽNJIH KOTAČA:

3A. Umetnite stražnju osovinu kotača u plastični otvor stražnjeg nosača dok ne čujete "klik".

3B. Za skidanje kotača, pritisnite plastični gumb i izvucite kotač u smjeru strelice. Ponovite za drugi kotač.

4. NOŽNA KOČNICA:

Podignite papučicu kočnice da je otpustite. Pritisnite je da zakočite kolica.

UPOZORENJE: Uvijek aktivirajte kočnicu kada stavljate dijete u kolica.

5. OTVARANJE I SKLAPANJE KROVIĆA:

5A-5B. Rasklopite krovic prema ilustraciji, a za povećanje prostora otvorite patentni zatvarač na jednom dijelu.

5C. Sklopite ga u suprotnom smjeru.

6. PODEŠAVANJE NASLONA KOLICA:

Povucite plastični gumb na stražnjem dijelu naslona i prilagodite ga u jednu od tri pozicije (ležeći, poluležeći, sjedeći).

7. MONTAŽA I DEMONTAŽA SIGURNOSNE PREČKE:

7A-7B. Umetnite prečku s obje strane sjedala dok ne čujete "klik".

7C. Za skidanje pritisnite gumb i izvucite prečku u smjeru strelice.

8. PODEŠAVANJE KUTA SIGURNOSNE PREČKE:

Sigurnosna prečka može se rotirati za 360 stupnjeva.

9. PODEŠAVANJE OSLONCZA ZA NOGE:

Pritisnite gumb i podesite oslonac u jednu od tri pozicije. Pri podizanju oslonca prema gore, gumbi se automatski zaključavaju.

10. PODEŠAVANJE RUČKE:

Pritisnite gumb i podesite visinu ručke prema potrebi.

11. SKLAPANJE KOLICA:

11A. Postavite ručku u najkraću poziciju, podignite naslon, sklopite krovic, podignite oslonac za noge prema naslonu.

11B. Zatim pritisnite gumb i istovremeno povucite ručku ispod sjedala.

11C. Sklopite kolica.

UPOZORENJE: Pri sklapanju, ručka i krovic uvijek moraju biti u najnižoj poziciji.

12. PODEŠAVANJE SIGURNOSNIH POJASEVA:

Podesite duljinu pojaseva povlačenjem kopči s obje strane.

UPUTE ZA MONTAŽU KOLICA

13. ZAKOPČAVANJE SIGURNOSNIH POJASEVA:

Umetnite dio "b1" u "a1", a "b2" u "a2" dok ne čujete klik. Spojite "a1-a2" s kopčom "c".

14. MONTAŽA KIŠNE NAVLAKE:

Rasprostrite i rastegnite zaštitnu foliju protiv kiše, zatim je postavite na kolica – počevši od gornjeg dijela krovića do donjeg prednjeg ruba kolica.

Zatvorite sve pričvrzne elemente. Provjerite da folija dobro prijanja i da se ne pomiče tijekom korištenja.

UPOZORENJE: Osigurajte dovoljan protok zraka za dijete.

15. MONTAŽA MREŽE PROTIV KOMARACA:

Rastegnite mrežu protiv komaraca preko kolica, počevši od gornjeg dijela krovića. Prilagodite je tako da u potpunosti pokriva prostor u kojem se dijete nalazi, bez ikakvih otvora. Zatvorite sve pričvrzne elemente.

UPOZORENJE: Provjerite ima li dijete dovoljno ventilacije i osjeća li se ugodno.

16. MONTAŽA POKRIVAČA ZA NOGE:

Postavite navlaku za noge na sjedalo kolica tako da njezin donji dio bude na mjestu predviđenom za dječje noge. Gornji dio provucite preko sigurnosne prečke i pričvrstite bočne kopče.

UPOZORENJE: Provjerite ima li dijete slobodu kretanja i nije li previše omotano.

HR



ČIŠĆENJE:

Nemojte koristiti abrazivne materijale za čišćenje okvira!

Koristite vlažnu krpu i blagi deterdžent, a zatim temeljito osušite.

Ako je kolica bila izložena slanoj vodi, isperite je što je prije moguće svježom vodom iz slavine. Prije čišćenja provjerite oznaku za njegu tkanine. Nemojte izlagati izravnoj sunčevoj svjetlosti tijekom sušenja.

Preporučujemo korištenje kišne navlake tijekom kišnog vremena.

Ako su kolica mokra, ostavite ih rasklopljene i omogućite svim dijelovima da se potpuno osuše kako biste spriječili nastanak plijesni.

Nikada ne skladištite u vlažnom okruženju.



100% Polyester

ODRŽAVANJE:

Korisnik je odgovoran za redovito održavanje kolica.

Svi spojni dijelovi moraju biti dobro pričvršćeni i osigurani.

Posebno je važno redovito podmazivanje blokirajućih i rotirajućih mehanizama suhim mazivom.

Važno je osigurati da kočnica, kotači i gume ne budu oštećeni tijekom uporabe.

Potrebno ih je redovito provjeravati te po potrebi popravljati ili mijenjati.

Suho mazivo može se koristiti i za održavanje drugih pokretnih dijelova okvira.

Nakon prskanja, proizvod obrišite mekom krpom.

Nemojte vršiti nikakve modifikacije proizvoda. U slučaju reklamacija ili problema, obratite se dobavljaču ili uvozniku.

Servis treba planirati svakih 24 mjeseca.

SIGURNOSNI STANDARDI:

EN 1888-1: 2018+A1: 2022

EN 1888-2: 2018+A1: 2022

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

GR

ΚΑΛΩΣ ΗΡΘΑΤΕ



Μπροστά σας έχετε το νέο καρότσι MUUVΟ, με το οποίο εσείς και το παιδί σας θα ζήσετε αμέτρητες υπέροχες στιγμές. Ξέρουμε ότι κανείς δεν του αρέσει να διαβάζει οδηγίες, αλλά αυτή εδώ αξίζει πραγματικά. Θα σας δείξει ποιες λειτουργίες έχει το νέο σας MUUVΟ και πόσο εύκολα μπορείτε να τις ενεργοποιήσετε. Σας ευχαριστούμε για την εμπιστοσύνη!

Η ομάδα MUUVΟ

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΕΥΧΑΡΙΣΤΗ ΕΙΔΗΣΗ!



Όλες οι ρυθμίσεις του καροτσιού MUUVΟ μπορείτε να τις κάνετε και να τις συναρμολογήσετε μόνοι σας.

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ



1. Σκελετός καροτσιού με κάθισμα
2. Κουκούλα
3. Μπροστινοί τροχοί
4. Πίσω τροχοί
5. Μπάρα ασφαλείας
6. Καλάθι μαμά

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΓΙΑ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΠΕΡΙΠΑΤΟΥ



1. Σκελετός καροτσιού με κάθισμα x1
2. Κουκούλα x1
3. Μπροστινοί τροχοί x2
4. Πίσω τροχοί x2
5. Μπάρα ασφαλείας x1
6. Αδιάβροχο κάλυμμα x1
7. Κουνουπιέρα x1
8. Κάλυμμα ποδιών x1
9. Καλάθι x1

Αν λείπει κάποιο στοιχείο ή έχετε δυσκολίες στη συναρμολόγηση, επικοινωνήστε με το σέρβις μας: **service@muuvo.com**.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΠΕΡΙΠΑΤΟΥ

Ακολουθήστε τις οδηγίες του κατασκευαστή.

Το καρότσι προορίζεται για ένα παιδί από 0 μηνών έως 22 κιλά ή 4 ετών, ανάλογα με το ποιο συμβεί πρώτο.

Το μέγιστο φορτίο του καλαθιού είναι 10 κιλά.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επιτήρηση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας και στερεώνετε τις σωστά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη είναι σωστά ασφαλισμένα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν τοποθετήσετε το παιδί στο καρότσι, ελέγξτε ότι δεν υπάρχουν μικρά, χαλαρά αντικείμενα στο εσωτερικό του που θα μπορούσαν να προκαλέσουν πνιγμό σε περίπτωση κατάποσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ο φρένο ασφαλείας πρέπει να είναι ενεργοποιημένο κατά την τοποθέτηση και την αφαίρεση του παιδιού από το καρότσι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το καρότσι δεν προορίζεται για τρέξιμο ή πατινάζ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας βρίσκεται σε ασφαλή απόσταση κατά το άνοιγμα και το κλείσιμο του καροτσιού, για την αποφυγή τραυματισμών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην επιτρέπετε στο παιδί να παίζει με αυτό το προϊόν.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΙ ΠΕΡΙΠΑΤΟΥ

GR



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε το παιδί στο καρότσι χωρίς ενεργοποιημένο το φρένο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από τη χρήση, ελέγξτε ότι το κάθισμα είναι σωστά τοποθετημένο και ασφαλισμένο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην προσθέτετε βάρη στη λαβή ή στο πίσω μέρος του καθίσματος που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα αξεσουάρ που δεν έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή μπορεί να επηρεάσουν τη σταθερότητα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο αυθεντικά ανταλλακτικά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κάθε φορά που σταθμεύετε το καρότσι, χρησιμοποιείτε το φρένο ασφαλείας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν λείπει κάποιο μέρος ή εάν κάποιο στοιχείο είναι κατεστραμμένο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το νεογέννητο πρέπει να χρησιμοποιεί τη μέγιστη κεκλιμένη θέση της πλάτης.



max22kg



ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. ΑΝΟΙΓΜΑ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ:

Μετά την αφαίρεση από το κουτί, ανοίξτε το καρότσι προς την κατεύθυνση που δείχνει το βέλος, μέχρι να ακούσετε ένα χαρακτηριστικό "κλικ" και στις δύο πλευρές.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλα τα κινούμενα μέρη είναι ασφαλισμένα.

2. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ & ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΡΟΣΤΙΝΩΝ ΤΡΟΧΩΝ:

2Α. Τοποθέτηση: Εισάγετε τον κάθετο άξονα του μπροστινού τροχού στην πλαστική υποδοχή μέχρι να ασφαλίσει. Επαναλάβετε για τον δεύτερο τροχό.

2Β. Αφαίρεση: Πατήστε τη μεταλλική ασφάλεια και ταυτόχρονα τραβήξτε τον τροχό προς τα έξω. Επαναλάβετε για τον δεύτερο τροχό.

2C. Περιστροφή 360°: Πατήστε το πλαστικό κουμπί στον τροχό για να τον κλειδώσετε. Σηκώστε το κουμπί για να τον ξεκλειδώσετε.

3. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ & ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΠΙΣΩ ΤΡΟΧΩΝ:

3Α. Εισάγετε τον πίσω άξονα του τροχού στην πλαστική υποδοχή μέχρι να ακούσετε "κλικ".

3Β. Για να αφαιρέσετε τον τροχό, πατήστε το πλαστικό κουμπί και τραβήξτε προς την κατεύθυνση του βέλους. Επαναλάβετε για τον δεύτερο τροχό.

4. ΦΡΕΝΟ:

Σηκώστε το πεντάλ του φρένου για να το απασφαλίσετε.

Πατήστε το πεντάλ για να ακινητοποιήσετε το καρότσι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πάντα να ασφαρίζετε το φρένο πριν τοποθετήσετε το μωρό στο καρότσι.

5. ΑΝΟΙΓΜΑ & ΚΛΕΙΣΙΜΟ ΚΟΥΚΟΥΛΑΣ:

5Α-5Β. Ανοίξτε την κουκούλα όπως δείχνει η εικόνα. Για να τη μεγαλώσετε, ανοίξτε το φερμουάρ σε ένα από τα τμήματα.

5C. Κλείστε την κουκούλα τραβώντας προς την αντίθετη κατεύθυνση.

6. ΡΥΘΜΙΣΗ ΠΛΑΤΗΣ:

Σηκώστε το πλαστικό κουμπί στο πίσω μέρος της πλάτης και προσαρμόστε την σε μία από τις τρεις θέσεις: ξαπλωτή, ημιξαπλωτή, καθιστή.

7. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ & ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΡΑΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ:

7Α-7Β. Τοποθετήστε τη μπάρα στις υποδοχές του καθίσματος μέχρι να ακούσετε "κλικ".

7C. Για να την αφαιρέσετε, πατήστε το κουμπί και τραβήξτε την προς την κατεύθυνση του βέλους.

8. ΡΥΘΜΙΣΗ ΓΩΝΙΑΣ ΜΠΑΡΑΣ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ:

Η μπάρα μπορεί να περιστραφεί κατά 360°.

9. ΡΥΘΜΙΣΗ ΥΠΟΠΟΔΙΟΥ:

Πατήστε τα κουμπιά και στις δύο πλευρές ταυτόχρονα και ρυθμίστε το υποπόδιο σε μία από τις τρεις θέσεις.

Κατά την ανύψωση του υποποδίου, δεν χρειάζεται να πατήσετε τα κουμπιά, καθώς διαθέτει αυτόματο μηχανισμό ασφάλισης.

10. ΡΥΘΜΙΣΗ ΛΑΒΗΣ:

Πατήστε το κουμπί και ρυθμίστε το ύψος της λαβής ανάλογα με τις ανάγκες σας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

11. ΑΝΑΔΙΠΛΩΣΗ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ:

Τοποθετήστε τη λαβή στην πιο κοντή θέση, σηκώστε την πλάτη, διπλώστε την κουκούλα, σηκώστε το υποπόδιο προς την πλάτη.

Έπειτα, πατήστε το κουμπί και ταυτόχρονα περιστρέψτε τη λαβή κάτω από το κάθισμα, ανασηκώνοντας ελαφρώς το καρότσι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κατά την αναδίπλωση, η λαβή και η κουκούλα πρέπει πάντα να βρίσκονται στην πιο χαμηλή θέση.

12. ΡΥΘΜΙΣΗ ΖΩΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

Προσαρμόστε το μήκος των ζωνών τραβώντας τους πλαστικούς ρυθμιστές στις δύο πλευρές.

13. ΚΟΥΜΠΩΜΑ ΖΩΝΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

13Α. Εισάγετε το στοιχείο "b1" στο "a1" και το "b2" στο "a2" μέχρι να ακούσετε "κλικ".

13Β. Έπειτα, ενώστε το "a-b" με την αγκράφα "c".

13C. Διπλώστε το καρότσι.

14. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΑΔΙΑΒΡΟΧΟΥ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ:

Ξεδιπλώστε και τεντώστε το αδιάβροχο κάλυμμα και τοποθετήστε το στο καρότσι – ξεκινώντας από το πάνω μέρος της κουκούλας μέχρι το κάτω μπροστινό άκρο του καροτσιού.

Στερεώστε όλα τα στοιχεία πρόσδεσης. Βεβαιωθείτε ότι το κάλυμμα εφαρμόζει καλά και δεν γλιστρά κατά τη χρήση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το παιδί έχει επαρκή αερισμό και εύκολη πρόσβαση στο εσωτερικό του καροτσιού.

15. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΟΥΝΟΥΠΙΕΡΑΣ:

Τεντώστε την κουνουπιέρα πάνω από το καρότσι, ξεκινώντας από το πάνω μέρος της κουκούλας. Ρυθμίστε την έτσι ώστε να καλύπτει πλήρως την περιοχή όπου βρίσκεται το παιδί, χωρίς να αφήνει κενά. Στερεώστε όλα τα στοιχεία πρόσδεσης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το παιδί έχει επαρκή αερισμό και αισθάνεται άνετα.

16. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΛΥΜΜΑΤΟΣ ΠΟΔΙΩΝ:

Απλώστε το κάλυμμα ποδιών στο κάθισμα του καροτσιού έτσι ώστε το κάτω μέρος του να βρίσκεται στη θέση για τα πόδια του παιδιού. Περάστε το επάνω μέρος πάνω από την προστατευτική μπάρα και στερεώστε τα πλαϊνά κουμπώματα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Βεβαιωθείτε ότι το παιδί έχει ελευθερία κινήσεων και δεν είναι πολύ σφιχτά καλυμμένο.

GR



ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ:

Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά υλικά για τον καθαρισμό του σκελετού!
Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί και ένα ήπιο απορρυπαντικό και στη συνέχεια στεγνώστε καλά.

Εάν το καρότσι έχει εκτεθεί σε θαλασσινό νερό, πρέπει να ξεπλυθεί με φρέσκο νερό βρύσης το συντομότερο δυνατό. Πριν από τον καθαρισμό, ελέγξτε την ετικέτα φροντίδας του υφάσματος. Μην το εκθέτετε απευθείας στο ηλιακό φως κατά την ξήρανση. Συνιστούμε τη χρήση αδιάβροχου καλύμματος σε βροχερό καιρό.

Εάν το καρότσι είναι βρεγμένο, αφήστε το ανοιχτό και αφήστε όλα τα μέρη να στεγνώσουν εντελώς για να αποτραπεί η ανάπτυξη μούχλας.

Μην το αποθηκεύετε ποτέ σε υγρό περιβάλλον.



100% Polyester

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τη τακτική συντήρηση του καροτσιού.

Όλα τα συνδετικά μέρη πρέπει να είναι καλά σφιγμένα και ασφαλισμένα.
Είναι ιδιαίτερα σημαντικό να λιπαίνετε τακτικά τους μηχανισμούς κλειδώματος και περιστροφής με ξηρό λιπαντικό.
Είναι σημαντικό το φρένο, οι τροχοί και τα ελαστικά να μην υποστούν ζημιά κατά τη χρήση.
Πρέπει να ελέγχονται τακτικά και να επισκευάζονται ή να αντικαθίστανται εάν είναι απαραίτητο.

Τα άλλα κινούμενα μέρη του σκελετού μπορούν επίσης να συντηρηθούν με ξηρό λιπαντικό.
Μετά τον ψεκασμό, σκουπίστε το προϊόν με ένα μαλακό πανί.

Μην κάνετε καμία τροποποίηση στο προϊόν.
Για εγγύηση ή προβλήματα, επικοινωνήστε με τον προμηθευτή ή τον εισαγωγέα.

Η συντήρηση πρέπει να προγραμματίζεται κάθε 24 μήνες.

ΠΡΟΤΥΠΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

EN 1888-1: 2018+A1: 2022
EN 1888-2: 2018+A1: 2022

IMPORTANT! CITEȘTE CU ATENȚIE ȘI PĂSTREAZĂ PENTRU REFERINȚE VIITOARE.

RO

BINE AI VENIT!



Așezat în fața ta se află un nou cărucior MUUVO, cu care tu și copilul tău veți trăi cu siguranță nenumărate momente minunate. Știm că nimeni nu iubește să citească instrucțiunile, dar aceasta merită cu siguranță citită. Îți va arăta ce funcții are noul tău MUUVO și cât de ușor poți să le pui în funcțiune. Îți mulțumim pentru încredere!

ECHIPA MUUVO

ATENȚIE! VESTE BUNĂ!



Toate configurațiile căruciorului MUUVO pot fi montate și realizate de tine.

ELEMENTELE COMPONENTE ALE CĂRUCIORULUI



- 1.cadru cărucior cu scaun 2.copertină 3.roți frontale 4.roți posterioare
5.bara de siguranță 6.coș de cumpărături

CONȚINUTUL PACHETULUI PENTRU ÎNTREGUL CĂRUCIOR SPACER



- 1.cadru cărucior cu scaun x1 2.copertină x1 3.roți frontale x2 4.roți posterioare x2
5.bara de siguranță x1 6.folie de protecție împotriva ploii x1 7.plasă de țințari x1
8.husă pentru picioare x1 9.coș de cumpărături x1

Dacă lipsește vreun element sau întâmpini dificultăți la montaj, contactează serviciul nostru: **service@muuvo.com**.



IMPORTANT!

CITEȘTE CU ATENȚIE ȘI PĂSTREAZĂ PENTRU REFERINȚE VIITOARE.



AVERTISMENTE PENTRU CARUCIORUL DE PLIMBARE

Urmați instrucțiunile producătorului.

Caruciorul este destinat unui singur copil cu vârsta între 0 luni și 22 kg sau 4 ani, în funcție de ce se întâmplă primul. Greutatea maximă admisă pentru coș este de 10 kg.



AVERTISMENT: Nu lăsați niciodată copilul fără supraveghere.

AVERTISMENT: Folosiți întotdeauna centurile de siguranță și asigurați-le corect.

AVERTISMENT: Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate componentele sunt bine fixate.

AVERTISMENT: Înainte de a pune copilul în cărucior, asigurați-vă că nu sunt obiecte mici sau libere în interior, care ar putea cauza sufocarea în cazul înghițirii.

AVERTISMENT: Frâna de siguranță trebuie să fie activată atunci când puneți și scoateți copilul din cărucior.

AVERTISMENT: Căruciorul nu este destinat pentru alergat sau mers pe role.

AVERTISMENT: Asigurați-vă că copilul este într-o distanță sigură atunci când pliați sau deschideți căruciorul pentru a evita accidentările.

AVERTISMENT: Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs.



AVERTISMENTE PENTRU CARUCIORUL DE PLIMBARE

AVERTISMENT: Nu lăsați copilul în cărucior fără frână activată.

AVERTISMENT: Înainte de utilizare, verificați dacă scaunul este corect reglat și blocat.

AVERTISMENT: Nu atașați sarcini neaprobate de producător la mâner sau la partea din spate a scaunului.

AVERTISMENT: Accesoriiile neautorizate de către producător pot afecta stabilitatea căruciorului.

AVERTISMENT: Folosiți doar piese de schimb originale.

AVERTISMENT: De fiecare dată când parcați căruciorul, activați frâna de siguranță.

AVERTISMENT: Nu utilizați acest produs dacă lipsește vreo piesă sau dacă vreo componentă este deteriorată.

AVERTISMENT: Nou-născutul trebuie să utilizeze poziția cea mai înclinată a spătarului.

RO



max22kg



INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ A CĂRUȚEI

1. DESFĂȘURAREA CĂRUȚEI:

După ce o scoateți din cutie, deschideți căruța în direcția indicată de săgeată până auziți un "clic" caracteristic pe ambele părți.

AVERTISMENT: Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate elementele mobile sunt blocate.

2. MONTAREA ȘI DEMONTAREA ROȚILOR DIN FAȚĂ:

2A. Montare: Introduceți axul vertical al roții din față în orificiul plastic al suportului roții din față până se blochează. Repetați pentru cealaltă roată.

2B. Demontare: Apăsați pe cleva metalică și în același timp trageți roata în afară. Repetați pentru cealaltă roată.

2C. Rotirea roților din față la 360 de grade: Apăsați pe butonul plastic al roții pentru a o bloca. Ridicați butonul pentru a o debloca.

3. MONTAREA ȘI DEMONTAREA ROȚILOR DIN SPATE:

3A. Introduceți axul roții din spate în orificiul plastic al suportului din spate până auziți un "clic".

3B. Pentru a scoate roata, apăsați butonul plastic și trageți-o în direcția indicată de săgeată. Repetați pentru cealaltă roată.

4. BLOCAREA FRÂNEI:

Ridicați pedala frânei pentru a elibera blocarea. Apăsați pedala pentru a bloca căruța.

AVERTISMENT: Blocați întotdeauna frâna atunci când puneți copilul în căruță.

5. DESCHIDEREA ȘI PLIEREA COPERTINEI:

5A-5B. Deschideți copertina conform ilustrației. Pentru a o mări, glisați fermoarul unei dintre secțiuni.

5C. Pliati în direcția opusă.

6. REGLAREA SPĂTARULUI:

Ridicați butonul plastic de pe spatele spătarului și ajustați-l la una dintre cele trei poziții (întinsă, semi-întinsă, șezând).

7. MONTAREA ȘI DEMONTAREA BAREI DE SIGURANȚĂ:

7A-7B. Introduceți bara de siguranță pe ambele părți ale scaunului până auziți un "clic".

7C. Pentru a o îndepărta, apăsați pe buton și trageți-o în direcția săgeții.

8. REGLAREA UNGHIULUI BAREI DE SIGURANȚĂ:

Bara de siguranță poate pivota la 360 de grade.

9. REGLAREA TĂLPICII:

Apăsați simultan butoanele de pe ambele părți și ajustați tălpica la una dintre cele trei poziții. Nu este necesar să eliberați butoanele când ridicați tălpica, deoarece aceasta are un mecanism de blocare automată.

10. REGLAREA MANERULUI:

Apăsați pe buton și ajustați înălțimea manerului după nevoie.

11. PLIEREA CĂRUȚEI:

11A. Setati manerul în poziția cea mai joasă, ridicați spătarul, pliați copertina, ridicați tălpica la spătar.

11B. Apoi, apăsați pe buton și, în același timp, rotiți mânerul sub scaun, ridicând ușor căruța.

11C. Îndoii căruciorul.

AVERTISMENT: Când pliați căruța, manerul și copertina trebuie să fie întotdeauna pliate la poziția cea mai josă.

INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ A CĂRUȚEI

12. REGLAREA CURELELOR DE SIGURANȚĂ:

Ajustați lungimea curelelor trăgând de reglatorii din plastic de pe ambele părți.

13. ÎNCHIDEREA CURELELOR:

13A. Introduceți elementul "b1" în "a1", iar "b2" în "a2", până auziți un clic.

13B. Apoi conectați "a-b" cu catarama "c".

14. MONTAREA PELICLEI ÎMPOTRIVA PLOII:

Desfaceți și întindeți husa de ploaie, apoi așezați-o pe cărucior – începând de la partea superioară a copertinei până la marginea inferioară din față a căruciorului.

Închideți toate elementele de prindere. Asigurați-vă că husa este bine fixată și nu alunecă în timpul utilizării.

AVERTISMENT: Verificați dacă copilul are suficientă aerisire și acces liber la interiorul căruței.

15. MONTAREA PLASEI DE MUSCULE:

Întindeți plasa împotriva țăntarilor peste cărucior, începând de la partea superioară a copertinei.

Ajustați-o astfel încât să acopere complet zona în care se află copilul, fără a lăsa spații libere.

Închideți toate elementele de prindere.

AVERTISMENT: Asigurați-vă că copilul are o ventilație adecvată și nu simte disconfort.

16. MONTAREA PĂLĂRIEI PENTRU PICIOARE:

Așezați husa pentru picioare pe șezutul căruciorului astfel încât partea inferioară să fie poziționată în zona destinată picioarelor copilului. Treceți partea superioară peste bara de protecție și fixați elementele de prindere laterale.

AVERTISMENT: Verificați dacă copilul are libertate de mișcare și nu este prea strâns.

RO



CURĂȚARE:

Nu utiliza materiale abrazive pentru curățarea cadrului!
Folosți o cârpă umedă și detergent ușor, apoi uscați bine.

Dacă căruciorul a fost expus la apă sărată, acesta trebuie clătit cât mai curând posibil cu apă proaspătă de la robinet.

Înainte de curățare, verificați eticheta cu instrucțiuni de îngrijire a țesăturii.

Nu expuneți la razele directe ale soarelui în timpul uscatului.

Recomandăm utilizarea unei huse de ploaie pe vreme ploioasă.

Dacă căruciorul este ud, lăsați-l desfășurat și lăsați toate piesele să se usuce complet pentru a preveni formarea mușgaiului.

Nu depozitați niciodată într-un mediu umed.



100% Polyester

CONSERVARE:

Utilizatorul este responsabil pentru întreținerea regulată a căruciorului.

Toate piesele de conectare trebuie să fie bine strânse și securizate. Este foarte important să ungeți regulat mecanismele de blocare și rotire cu un lubrifiant uscat. Este important ca frânele, roțile și anvelopele să nu fie deteriorate în timpul utilizării.

Acestea trebuie verificate periodic și reparate sau înlocuite, dacă este necesar.

De asemenea, alte elemente mobile ale cadrului pot fi întreținute cu un lubrifiant uscat. După pulverizare, ștergeți produsul cu o cârpă moale.

Nu efectuați modificări ale produsului. În cazul unei reclamații sau probleme, vă rugăm să contactați furnizorul sau importatorul.

Serviciul de întreținere trebuie planificat la fiecare 24 de luni.

STANDARDE DE SIGURANȚĂ:

EN 1888-1: 2018+A1: 2022

EN 1888-2: 2018+A1: 2022

IMPORTANTE! LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE- O PARA REFERÊNCIA FUTURA.

PT

OLÁ!



Tem agora à sua frente um novo carrinho MUUVO, com o qual você e o seu bebê viverão inúmeros momentos maravilhosos. Sabemos que ninguém gosta de ler manuais, mas este vale mesmo a pena. Mostrará todas as características do seu novo MUUVO e como é fácil de usar. Obrigado pela confiança!

EQUIPA MUUVO

ATENÇÃO! BOAS NOTÍCIAS!



Pode montar e configurar você mesmo todas as configurações do carrinho MUUVO.

COMPONENTES DO CARRINHO



- 1.chassis com assento 2.capô 3.rodas dianteiras 4.rodas traseiras
5.barra de segurança 6.cesto

CONTEÚDO DA EMBALAGEM DO CARRINHO



- 1.chassis com assento x1 2.capô x1 3.rodas dianteiras x2 4.rodas traseiras x2
5.barra de segurança x1 6.capa de chuva x1 7.rede mosquiteira x1 8.capa de perna
x1 x1 9.cesto x1

Caso falte algum artigo ou tenha dificuldade na montagem, por favor contacte o nosso suporte técnico: **service@muuvo.com**.



IMPORTANTE!

LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE- O PARA REFERÊNCIA FUTURA.



AVISOS PARA CARRINHO DE BEBÊ

Siga as instruções do fabricante.

O carrinho foi concebido para uma única criança dos 0 meses aos 22 kg ou 4 anos, o que ocorrer primeiro.

A carga máxima do cesto é de 10 kg.



AVISO: Nunca deixe uma criança sozinha.

AVISO: Utilize sempre cintos de segurança e aperte-os corretamente.

AVISO: Antes de utilizar, certifique-se de que todos os artigos estão bem presos.

ATENÇÃO: Antes de colocar o seu filho no carrinho, verifique se não existem objetos soltos ou pequenos no seu interior que possam causar asfixia se engolidos.

AVISO: O travão de segurança deve ser acionado quando se coloca ou retira a criança do carrinho.

AVISO: O carrinho não foi concebido para correr ou andar de skate.

AVISO: Certifique-se de que o seu filho está a uma distância segura ao dobrar e desdobrar o carrinho para evitar ferimentos.

AVISO: Não permita que as crianças brinquem com este produto.

ATENÇÃO: Não deixe a criança no carrinho sem o travão acionado.

AVISO: Antes de utilizar, verifique se o assento está devidamente ajustado e bloqueado.



AVISOS PARA CARRINHO DE BEBÊ

AVISO: Não pendure nem coloque cargas no guiador ou no encosto do assento que não sejam recomendadas pelo fabricante.

AVISO: Os acessórios não aprovados pelo fabricante podem afetar a estabilidade.

AVISO: Utilize apenas peças de substituição originais.

AVISO: Utilize sempre o travão de segurança ao estacionar o carrinho.

AVISO: Não utilize este produto se alguma peça estiver em falta ou danificada.

AVISO: O recém-nascido deve utilizar a posição mais reclinada do encosto.

PT



max22kg



INSTRUÇÕES DE MONTAGEM DO CARRINHO

1. DESDOBRE O CARRINHO:

Depois de o retirar da caixa, abra o carrinho no sentido indicado pela seta até ouvir um "clique" característico em ambos os lados.

AVISO: Antes de utilizar, certifique-se de que todas as peças móveis estão bloqueadas.

2. MONTAGEM E DESMONTAGEM DAS RODAS DIANTEIRAS:

2A. Montagem: Insira o parafuso vertical da roda dianteira no orifício de plástico do suporte dianteiro até que este bloqueie. Repita com a outra roda.

2B. Remoção: Pressione o fecho metálico e, ao mesmo tempo, puxe a roda para fora. Repita com a outra roda.

2C. Rotação da roda dianteira de 360 graus: pressione o botão de plástico na roda para a travar. Levante o botão para o desbloquear.

3. MONTAGEM E DESMONTAGEM DAS RODAS TRASEIRAS:

3A. Insira o eixo traseiro da roda no orifício de plástico do suporte traseiro até ouvir um "clique".

3B. Para remover a roda, pressione o botão de plástico e puxe-a na direção indicada pela seta. Repita com a outra roda.

4. TRAVA DO TRAVÃO:

Levante o pedal do travão para o desbloquear. Pressione o pedal para travar o carrinho.

AVISO: Bloqueie sempre o travão antes de colocar o seu bebé no carrinho.

5. ABERTURA E DOBRAMENTO DO CAPÔ:

5A-5B. Desdobre o capuz, conforme indicado na ilustração. Para o ampliar, descompacte uma das secções.

5C. Para o dobrar, faça o movimento no sentido contrário.

6. AJUSTE DO ENCOSTO:

Levante o botão de plástico na parte de trás do encosto e ajuste-o para uma das três posições (deitado, semi-reclinado, sentado).

7. MONTAGEM E DESMONTAGEM DA BARREIRA FRONTAL:

7A-TB. Introduza a barreira em ambos os lados do assento até ouvir um "clique".

7C. Para o retirar, pressione o botão e puxe-o na direção da seta.

8. AJUSTE DO ÂNGULO DA BARREIRA FRONTAL:

A barreira pode rodar 360 graus.

9. AJUSTE DO APOIO PARA OS PÉS:

Pressione o botão e ajuste o apoio para os pés numa das três posições.

Ao levantar o apoio para os pés, não é necessário premir os botões, uma vez que possui um mecanismo de bloqueio automático.

10. AJUSTE DO GUIADOR:

Pressione o botão e ajuste a altura do guiador conforme necessário.

11. DOBRANDO O CARRINHO:

11A. Coloque o guiador na posição mais baixa, levante o encosto, dobre o capô e levante o apoio para os pés em direção ao encosto.

11B. Em seguida, pressione o botão e, ao mesmo tempo, levante a pega por baixo do assento.

11C. Dobre o carrinho.

ATENÇÃO: Ao dobrar o carrinho, o guiador e a capota devem estar sempre na posição mais baixa.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM DO CARRINHO

12. AJUSTE DOS CINTOS DE SEGURANÇA:

Ajuste o comprimento dos cintos puxando as fivelas de ambos os lados.

13. FIXAÇÃO DOS CINTOS DE SEGURANÇA:

13A. Introduza a peça "b1" em "a1" e "b2" em "a2" até ouvir um "clique".

13B. De seguida, junte "a-b" com a fivela "c".

14. MONTAGEM DA BOLHA DE CHUVA:

Desdobre e estique a capa de chuva e coloque-a no carrinho – começando pela parte superior da capota até a borda inferior dianteira do carrinho.

Prenda todos os elementos de fixação. Certifique-se de que a capa esteja bem ajustada e não escorregue durante o uso.

AVISO: Verifique se a criança tem ar suficiente e livre acesso ao interior do carrinho.

15. MONTAGEM DA REDE MOSQUITEIRA:

Estique a mosquiteira sobre o carrinho, começando pela parte superior da capota. Ajuste-a para que cubra completamente a área onde a criança está, sem deixar aberturas.

Prenda todos os elementos de fixação.

AVISO: Certifique-se de que a criança tem uma ventilação adequada e não está desconfortável.

16. MONTAGEM DA CAPA DOS PÉS:

Coloque a cobertura para as pernas no assento do carrinho de modo que a parte inferior fique na área destinada às pernas da criança. Passe a parte superior por cima da barra de segurança e prenda os fechos laterais.

AVISO: Certifique-se de que a criança tem liberdade de movimentos e não está demasiado enrolada.

PT



LIMPEZA:

Não utilize materiais abrasivos para limpar o chassis!
Utilize um pano húmido e detergente neutro e depois seque bem.

Se o carrinho tiver sido exposto a água salgada, lave-o o mais rapidamente possível com água corrente.

Antes de limpar, verifique a etiqueta de cuidados do tecido. Não exponha à luz solar direta durante a secagem. É recomendável usar uma capa de chuva em dias chuvosos.

Se o carrinho estiver molhado, deixe-o aberto e deixe todas as peças secarem completamente para evitar o crescimento de bolor.
Nunca o guarde em ambiente húmido.



100% Polyester

MANUTENÇÃO:

O utilizador é responsável pela manutenção regular do carrinho.

Todas as peças de ligação devem estar firmes e seguras.

É especialmente importante lubrificar regularmente os mecanismos de bloqueio e rotação com um lubrificante seco.

É essencial garantir que os travões, rodas e pneus não são danificados durante a utilização.

Devem ser verificados regularmente e reparados ou substituídos, se necessário.

Outras peças móveis do chassis também podem ser lubrificadas com um lubrificante seco. Após aplicar o spray, limpe o produto com um pano macio.

Não faça qualquer modificação no produto. Em caso de reclamações ou problemas, contacte o fornecedor ou importador.

O serviço de manutenção deve ser planeado a cada 24 meses.

PADRÕES DE SEGURANÇA:

EN 1888-1: 2018+A1: 2022

EN 1888-2: 2018+A1: 2022

ВАЖНО! ЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО И ЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ

SR

ЗДРАВО!



Ваша нова МУУВО колица стоје тачно испред вас! Сигурни смо и ви и ваше дете ће доживети безброј дивних тренутака док га користи. Знамо да је нико не воли да чита приручнике, али овај је свакако вредан тога - показаће вам све карактеристике и могућности које долази са вашим новим МУУВО и колико га је лако набавити они раде и раде.. Хвала!

МУУВО TEAM

ПАЖЊА! ПЛЕАСАНТ ИНФО!



Све конфигурације МУУВО колица можете сами саставити и подесити.

КОМПОНЕНТЕ КОЛИЦА:



1.рам колица са седиштем 2.надстрешница 3.предњи точкови 4.задњи точкови
5.браник 6.корпаа

САДРЖАЈ ПАКЕТА (КОМПЛЕТ КОМПЛЕТ КОЛА)



1.рам колица са седиштем к1 2.надстрешница к1 3.предњи точкови к2 4.задњи
точкови к2 5. браник к1 6. покривач за кишу к1 7. мрежа за комарце к1 8.
штитник за ноге к1 9.корпа к1

Ако неки делови недостају или имате потешкоћа са монтажом, контактирајте
наш сервисни тим: **service@muuvo.com**



ВАЖНО!

ЧИТАЈТЕ ПАЖЉИВО И ЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ



УПОЗОРЕЊА ЗА КОЛИЦА

Пратите упутства произвођача.

Ова колица су дизајнирана за 1 дете од 0 месеци до тежине од 22 кг/4 године, шта год прво дође.

Максимално оптерећење корпе је 10 кг.



УПОЗОРЕЊЕ: Никада не остављајте дете без надзора.

УПОЗОРЕЊЕ: Увек користите сигурносне појасеве и правилно их вежите.

УПОЗОРЕЊЕ: Пре употребе проверите да ли су све компоненте добро причвршћене.

УПОЗОРЕЊЕ: Пре него што ставите своје дете у колица, уверите се да унутра нема лабавих, малих предмета који би могли да представљају опасност од гушења ако се прогутају.

УПОЗОРЕЊЕ: Сигурносна кочница треба да буде активирана када стављате или вадите дете из колица.

УПОЗОРЕЊЕ: Колица нису дизајнирана за трчање или ролање.

УПОЗОРЕЊЕ: Уверите се да је ваше дете на безбедној удаљености када склапате и расклапате колица да бисте спречили повреде.

УПОЗОРЕЊЕ: Не дозволите свом детету да се игра са овим производом.

УПОЗОРЕЊЕ: Не остављајте дете у колицима без активирања кочнице.



УПОЗОРЕЊА ЗА КОЛИЦА

УПОЗОРЕЊЕ: Пре употребе проверите да ли је седиште правилно постављено и закључано.

УПОЗОРЕЊЕ: Не стављајте додатно оптерећење на ручку или задњи део седишта које није препоручено од стране произвођача.

УПОЗОРЕЊЕ: Додатна опрема није одобрена од стране произвођача
може утицати на стабилност.

УПОЗОРЕЊЕ: Користите само оригиналне резервне делове.

УПОЗОРЕЊЕ: Увек активирајте сигурносну кочницу када паркирате колица.

УПОЗОРЕЊЕ: Немојте користити овај производ ако неки део недостаје или ако је било која компонента оштећена.

УПОЗОРЕЊЕ: Новорођенче треба да користи најнагнутији положај наслона за леђа.

SR



max22kg



УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

1. ОТВАРАЊЕ КОЛИЦА:

Након што колица извадите из кутије, отворите их у смеру који показује стрелица док не чујете карактеристичан „клик“ са обе стране.

УПОЗОРЕЊЕ: Пре употребе, уверите се да су сви покретни делови закључани.

2. СКЛОПИТЕ / РАСТАВИТЕ ПРЕДЊЕ ТОЧКОВЕ:

2А. Састављање: Уметните вертикалну иглу предњег точка у пластични отвор на предњем носачу док се не закључа. Поновите са другим точком.

2В. Растављање: Притисните металну браву и истовремено повуците точак ка споља. Поновите за други точак.

2С. Ротација предњих точкова за 360°: Притисните пластично дугме на точку да бисте га закључали. Подигните дугме да бисте откључали.

3. СКЛОПИТЕ / РАСТАВИТЕ ЗАДЊЕ ТОЧКОВЕ:

3А. Уметните задњу осовину точка у пластични отвор задњег носача док не чујете "клик".

3В. Да бисте раставили точак, притисните пластично дугме и повуците га у правцу који показује стрелица. Поновите са другим точком.

4. БРАВА КОЧНИЦЕ КОЧИЦА:

Подигните педалу кочнице да бисте отпустили браву. Притисните педалу да зауставите колица.

УПОЗОРЕЊЕ: Увек закључајте кочницу када стављате дете у колица.

5. ОТКЛОПИТЕ / ПРЕКЛОПИТЕ НАДАШНУ:

5А-5В. Расклопити надстрешницу према илустрацији. Да бисте га проширили, распакујте један од одељака.

5С. Пресавијте га назад у супротном смеру.

6. ПОДЕШАВАЊЕ НАСЛОНА:

Подигните пластично дугме на задњој страни наслона и подесите га у један од три положаја (лежећи, полулежећи, седећи).

7. СКЛОПИТЕ / РАСТАВИТЕ БРНИК:

7А-7В. Гурните шипку браника у прорезе са обе стране седишта док не чујете „клик“.

7С. Да бисте га раставили, притисните дугме и извуците га у правцу стрелице.

8. ПОДЕСИТЕ УГАО БРАНИКА:

Браник се може ротирати за 360 степени.

9. ПОДЕШИТЕ НОЖУ:

Притисните дугме и подесите ослонац за ноге у један од три положаја.

Када подижете ослонац за ноге, нема потребе да отпуштате дугмад јер има аутоматско закључавање механизам.

10. РУЧКА ТЕЛЕСКОПА:

Притисните дугме и подесите висину ручке по потреби.

11. ПРЕКЛОПИТЕ КОЛИЦА:

11А. Поставите ручку у најкраћи положај, подигните наслон, преклопите надстрешницу и подигните ослонац за ноге према наслону.

11В. Затим притисните дугме и истовремено подигните ручицу испод седишта.

11С. Пресавијте колица.

УПОЗОРЕЊЕ: Приликом склапања колица, увек водите рачуна да управљач и надстрешница буду у најнижем положају.

УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ

13. ВЕЖИВАЊЕ СИГУРНОГ ПОЈАСА:

13А. Уметните компоненту „b1“ у компоненту „a1“, а „b2“ у „a2“ док не чујете клик.

13Б. Повежите "a-b" са копчом "ц."

14. СТАВЉАЊЕ ПРЕКРИВАЧА:

Расклопите и растегните покривач за кишу, а затим га поставите преко колица – почевши од врха балдахина до доње предње ивице колица. Причврстите све елементе за осигурање.

Уверите се да поклопац добро пристаје и да не клизи током употребе.

УПОЗОРЕЊЕ: Уверите се да ваше дете има довољно ваздуха и јасан поглед унутар колица.

15. СТАВЉАЊЕ МРЕЖЕ ЗА КОМАРАЦ:

Затегните мрежу против комараца преко колица, почевши од врха надстрешнице. Подесите га тако да потпуно покрије подручје на коме дете седи, не остављајући празнине. Причврстите све елементе за осигурање.

УПОЗОРЕЊЕ: Уверите се да ваше дете има довољну вентилацију и да не осећа нелагодност

16. ИНСТАЛАЦИЈА СЛУШАЧА ЗА СТОПАЛА:

Поставите поклопац за стопала на седиште колица тако да његов доњи део буде на месту где иду ноге детета. Повуците горњи део преко шипке браника и причврстите елементе за причвршћивање са стране.

УПОЗОРЕЊЕ: Уверите се да се ваше дете слободно креће и да није превише чврсто умотано.

SR



ЧИШЋЕЊЕ:

Не користите абразивна средства за чишћење оквира! Користите влажну крпу и благи детерџент и добро осушите.

Ако колица буду изложена сланој води, исперите их свежеом (чесме) водом што је пре могуће.

Увек проверите етикету за негу тканине пре прања, немојте сушити у машини за веш, не пеглати или хемијско чистити. Не излажите директном сунцу током сушења.

Препоручујемо да користите покривач за кишу по влажном времену.

Ако су колица мокра, оставите их расклопљена и оставите да се сви делови потпуно осуше како бисте спречили појаву буђи. Никада не складиштите у влажном окружењу.



100% Polyester

ОДРЖАВАЊЕ:

Корисник је одговоран за редовно одржавање колица.

Сви спојни делови морају бити чврсто и добро причвршћени. Посебно је важно осигурати да се механизми за закључавање и окретање редовно третирају сувим мазивом. Важно је да кочнице, точкови и гуме не буду оштећени током употребе. Редовно их прегледајте и поправите или замените ако је потребно.

Остале покретне делове такође можете третирати сувим мазивом. Након прскања на суво мазиво, обришите производ меком крпом.

Цеви оквира покривене механизмом за закључавање и механизмом за окретање такође треба редовно чистити и прскати. Ово ће осигурати да уживате у колицима без икаквих проблема.

Немојте правити никакве модификације на производу. Ако имате било каквих притужби или проблема, обратите се свом добављачу или увознику.

Сервис треба заказати свака 24 месеца.

БЕЗБЕДНОСНИ СТАНДАРДИ:

EN 1888-1: 2018+A1: 2022

EN 1888-2: 2018+A1: 2022

IMPORTANTE! LEGGI ATTENTAMENTE E CONSERVERA' PER RIFERIMENTO FUTURO.

IT

BENVENUTO



Davanti a te c'è il nuovo passeggino MUUVO, con cui tu e il tuo bambino vivrete sicuramente innumerevoli momenti meravigliosi. Sappiamo che nessuno ama leggere le istruzioni, ma queste sicuramente ne vale la pena. Ti mostreranno tutte le funzioni del tuo nuovo MUUVO e come attivarle facilmente. Grazie per averci scelto!

TEAM MUUVO

ATTENZIONE! UNA BUONA NOTIZIA!



Tutte le configurazioni del passeggino MUUVO possono essere montate ed eseguite autonomamente.

COMPONENTI DEL PASSEGGINO



1.telaio del passeggino con sedile 2.cappotta 3.ruote anteriori 4.ruote posteriori
5.barra di protezione 6.cesto

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE DEL PASSEGGINO SPERIMENTALE



1.telaio del passeggino con sedile x1 2.cappotta x1 3.ruote anteriori x2 4.ruote posteriori x2 5.barra di protezione x1 6.copertura antipioggia x1 7.zanzariera x1
8.coprigambe x1 9.cesto x1

Se manca qualche elemento o hai difficoltà nel montaggio, contattaci al nostro servizio clienti: **service@muuvo.com**.



**IMPORTANTE! LEGGI
ATTENTAMENTE E CONSERVERA' PER
RIFERIMENTO FUTURO.**



AVVERTENZE PER IL PASSEGGINO

Segui sempre le istruzioni del produttore.

Il passeggino è destinato a un solo bambino, da 0 mesi fino a 22 kg o 4 anni, a seconda di quale delle due condizioni si verifichi per prima. Il carico massimo del cesto è di 10 kg.



AVVERTENZA: Non lasciare mai il bambino senza sorveglianza.

AVVERTENZA: Usa sempre le cinture di sicurezza e assicurati che siano fissate correttamente.

AVVERTENZA: Prima dell'uso, verifica che tutte le parti siano ben fissate.

AVVERTENZA: Prima di sistemare il bambino nel passeggino, assicurati che all'interno non ci siano oggetti piccoli o sciolti che potrebbero causare il rischio di soffocamento in caso di ingestione.

AVVERTENZA: Il freno di sicurezza deve essere attivato durante l'inserimento e l'uscita del bambino dal passeggino.

AVVERTENZA: Il passeggino non è adatto per correre o per l'uso con pattini a rotelle.

AVVERTENZA: Assicurati che il bambino si trovi a una distanza sicura quando pieghi o apri il passeggino, per evitare possibili infortuni.

AVVERTENZA: Non lasciare che il bambino giochi con il prodotto.



AVVERTENZE PER IL PASSEGGINO

AVVERTENZA: Non lasciare mai il bambino nel passeggino senza attivare il freno.

AVVERTENZA: Prima dell'uso, verifica che il sedile sia correttamente regolato e bloccato.

AVVERTENZA: Non applicare carichi al manico o alla parte posteriore del sedile che non siano raccomandati dal produttore.

AVVERTENZA: Gli accessori non approvati dal produttore potrebbero compromettere la stabilità del passeggino.

AVVERTENZA: Usa esclusivamente parti di ricambio originali.

AVVERTENZA: Ogni volta che parcheggi il passeggino, attiva sempre il freno di sicurezza.

AVVERTENZA: Non utilizzare il prodotto se manca qualche parte o se una parte è danneggiata.

AVVERTENZA: Il neonato deve utilizzare la posizione più reclinata dello schienale.

IT



max22kg



ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DEL CARROZZINO

1. APERTURA DEL CARROZZINO:

Dopo aver estratto il carrozzino dalla scatola, aprilo nella direzione indicata dalla freccia, finché non sentirai un "clic" caratteristico da entrambi i lati.

ATTENZIONE: Prima dell'uso, assicurati che tutte le parti mobili siano bloccate correttamente.

2. MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLE RUOTE ANTERIORI:

2A. MONTAGGIO: Inserisci il perno verticale della ruota anteriore nel foro plastico dell'alloggiamento della ruota anteriore finché non si blocca. Ripeti per l'altra ruota.

2B. SMONTAGGIO: Premi il gancio metallico e contemporaneamente tira la ruota verso l'esterno. Ripeti per l'altra ruota.

2C. Rotazione delle ruote anteriori a 360 gradi: Premi il pulsante di plastica sulla ruota per bloccarla. Solleva il pulsante per sbloccarla.

3. MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLE RUOTE POSTERIORI:

3A. Inserisci l'asse posteriore della ruota nel foro plastico dell'alloggiamento posteriore finché non sentirai il "clic".

3B. Per rimuovere la ruota, premi il pulsante di plastica e tirala verso la direzione indicata dalla freccia. Ripeti per l'altra ruota.

4. BLOCCO DEL FRENO:

Solleva il pedale del freno per rilasciare il blocco. Premi il pedale per fermare il carrozzino.

ATTENZIONE: Blocca sempre il freno quando metti il tuo bambino nel carrozzino.

5. APERTURA E CHIUSURA DELLA CAPOTTA:

5A-5B. Apri la capotta seguendo le istruzioni dell'illustrazione.

5C. Per allargarla, sposta la cerniera di una delle sezioni. Chiudila nel verso opposto.

6. REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE:

Solleva il pulsante di plastica sul retro dello schienale e regola la posizione su una delle tre posizioni (sdraiato, semi-sdraiato, seduto).

7. MONTAGGIO E SMONTAGGIO DELLA BARRA DI PROTEZIONE:

7A-7B. Inserisci la barra di protezione da entrambi i lati del sedile finché non sentirai un "clic".

7C. Per rimuoverla, premi il pulsante e tirala nella direzione indicata dalla freccia.

8. REGOLAZIONE DELL'ANGOLO DELLA BARRA DI PROTEZIONE:

La barra di protezione può ruotare a 360 gradi.

9. REGOLAZIONE DEL PEDANNO:

Premi contemporaneamente i pulsanti su entrambi i lati e regola il pedale in una delle tre posizioni. Quando sollevi il pedale, non è necessario rilasciare i pulsanti, poiché ha un meccanismo di auto-blocco.

10. REGOLAZIONE DEL MANICO:

Premi il pulsante e regola l'altezza del manico secondo le tue necessità.

11. CHIUSURA DEL CARROZZINO:

11A. Posiziona il manico nella posizione più bassa, solleva lo schienale, chiudi la capotta e solleva il pedale fino allo schienale.

11B. Poi premi il pulsante e contemporaneamente ruota la maniglia sotto il sedile sollevando delicatamente il carrozzino.

11C. Piegare il passeggino.

ATTENZIONE: Quando chiudi il carrozzino, il manico e la capotta devono essere sempre nella posizione più bassa.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DEL CARROZZINO

12. REGOLAZIONE DEI CINTURINI DI SICUREZZA:

Regola la lunghezza dei cinturini tirando i regolatori in plastica su entrambi i lati.

13. CHIUSURA DEI CINTURINI:

Inserisci il componente "b1" in "a1" e "b2" in "a2", finché non sentirai un "clac". Collega "a1-a2" con la fibbia "c".

14. MONTAGGIO DELLA COPERTURA IMPERMEABILE:

Apri e stendi la copertura antipioggia, poi posizionala sul passeggino – iniziando dalla parte superiore della capottina fino al bordo anteriore inferiore del passeggino.

Allaccia tutti gli elementi di fissaggio. Assicurati che la copertura aderisca bene e non scivoli durante l'uso.

ATTENZIONE: Controlla che il bambino abbia una quantità adeguata di aria e un libero accesso all'interno del carrozzino.

15. MONTAGGIO DELLA RETE ANTIZANZARE:

Stendi la zanzariera sopra il passeggino, iniziando dalla parte superiore della capottina. Regolala in modo che copra completamente l'area in cui si trova il bambino, senza lasciare spazi aperti. Allaccia tutti gli elementi di fissaggio.

ATTENZIONE: Assicurati che il bambino abbia una ventilazione adeguata e non provi disagio.

16. MONTAGGIO DEL COPRIMANICO PER I PIEDI:

Posiziona il coprigambe sul sedile del passeggino in modo che la parte inferiore si trovi nella zona destinata alle gambe del bambino. Fai passare la parte superiore sopra la barra di protezione e fissa gli attacchi laterali.

ATTENZIONE: Verifica che il bambino abbia libertà di movimento e non sia troppo avvolto.

IT



PULIZIA:

Non utilizzare materiali abrasivi per pulire il telaio!
Usa un panno umido e un detergente delicato, poi asciuga bene.

Se il carrello è stato esposto a acqua salata, deve essere risciacquato il prima possibile con acqua fresca.

Prima di pulire, controlla l'etichetta per le istruzioni di manutenzione del tessuto.

Non esporre alla luce diretta del sole durante l'asciugatura.

Si consiglia di utilizzare una copertura antipioggia in caso di tempo piovoso.

Se il carrello è bagnato, lascialo aperto e lascia che tutte le parti si asciughino completamente per evitare la formazione di muffa.

Non conservare mai in un ambiente umido.



100% Polyester

MANUTENZIONE:

L'utente è responsabile della manutenzione regolare del carrello.

Tutte le parti di collegamento devono essere ben serrate e protette.

È particolarmente importante lubrificare regolarmente i meccanismi di blocco e rotazione con grasso secco.

È importante controllare che i freni, le ruote e gli pneumatici non siano danneggiati durante l'uso.

Controllali regolarmente e, se necessario, riparali o sostituiscili.

Con il grasso secco si possono anche mantenere altri componenti mobili del telaio. Dopo la spruzzatura, pulisci il prodotto con un panno morbido.

Non apportare modifiche al prodotto. In caso di reclami o problemi, contattare il fornitore o l'importatore.

Il servizio dovrebbe essere programmato ogni 24 mesi.

NORME DI SICUREZZA:

EN 1888-1: 2018+A1: 2022

EN 1888-2: 2018+A1: 2022

IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

FR

BIENVENUE!



Votre nouvelle poussette MUUVO se trouve juste devant vous ! Nous sommes sûrs que vous et votre enfant vivrez d'innombrables moments merveilleux en l'utilisant. Nous savons que personne n'aime lire les manuels, mais celui-ci en vaut vraiment la peine- il vous montrera toutes les caractéristiques et possibilités de votre nouvelle poussette MUUVO toutes les fonctions et possibilités de votre nouveau MUUVO et comment il est facile de les mettre en place facile de les mettre en route. Merci !

L'ÉQUIPE MUUVO

UNE BONNE NOUVELLE !



Vous pouvez assembler et configurer entièrement votre poussette MUUVO vous-même...

ÉLÉMENTS DE LA POUSSETTE



- 1.châssis avec assise 2.canopy 3.roues avant 4.roues arrière
5.barre de sécurité 6. panier

CONTENU DU COLIS POUR LA POUSSETTE CANNE



- 1.châssis avec assise x1 2.canopy x1 3.roues avant x2 4.roues arrière x2
5.barre de sécurité x1 6.housse de pluie x1 7.moustiquaire x1 8.couvre-jambes x1
9.panier x1

Si un élément manque ou si vous avez des difficultés à l'assembler, veuillez contacter notre service après-vente : **service@muuvo.com**.



**IMPORTANT ! LISEZ ATTENTIVEMENT
ET CONSERVEZ POUR
RÉFÉRENCE FUTURE.**



AVERTISSEMENTS POUR LA POUSSETTE

Suivez les instructions du fabricant.

La poussette est conçue pour un seul enfant de 0 mois jusqu'à 22 kg ou 4 ans, selon la première éventualité.

La charge maximale du panier est de 10 kg.



AVERTISSEMENT: Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance.

AVERTISSEMENT: Utilisez toujours les harnais de sécurité et attachez-les correctement.

AVERTISSEMENT: Avant utilisation, assurez-vous que tous les éléments sont bien fixés.

AVERTISSEMENT: Avant d'installer l'enfant dans la poussette, vérifiez qu'il n'y a pas d'objets petits et détachés à l'intérieur, qui pourraient entraîner un risque d'étouffement en cas d'ingestion.

AVERTISSEMENT: Le frein de sécurité doit être activé lors de l'installation et du retrait de l'enfant de la poussette.

AVERTISSEMENT: Cette poussette n'est pas conçue pour la course ou le patinage.

AVERTISSEMENT: Assurez-vous que votre enfant se trouve à une distance de sécurité lors du pliage et du dépliage de la poussette afin d'éviter toute blessure.

AVERTISSEMENT: Ne laissez pas l'enfant jouer avec ce produit.



AVERTISSEMENTS POUR LA POUSSETTE

AVERTISSEMENT: Ne laissez pas l'enfant dans la poussette sans activer le frein.

AVERTISSEMENT: Avant utilisation, vérifiez que le siège est correctement réglé et verrouillé.

AVERTISSEMENT: N'appliquez aucune charge sur la poignée ou l'arrière du siège qui ne soit pas recommandée par le fabricant.

AVERTISSEMENT: L'utilisation d'accessoires non approuvés par le fabricant peut affecter la stabilité.

AVERTISSEMENT: Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine.

AVERTISSEMENT: Chaque fois que vous garez la poussette, activez le frein de sécurité.

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas ce produit s'il manque une pièce ou si un élément est endommagé.

AVERTISSEMENT: Le nouveau-né doit utiliser la position la plus inclinée du dossier.

FR



max22kg



INSTRUCTIONS DE MONTAGE DE LA POUSSETTE

1. DÉPLOYER LA POUSSETTE :

Après avoir retiré la poussette du carton, ouvrez-la dans la direction indiquée par la flèche jusqu'à entendre un "clik" caractéristique des deux côtés.

AVERTISSEMENT: Avant utilisation, assurez-vous que tous les éléments mobiles sont bien verrouillés.

2. MONTAGE ET DÉMONTAGE DES ROUES AVANT :

2A. Montage: Insérez la tige verticale de la roue avant dans l'ouverture en plastique du support avant jusqu'à ce qu'elle se verrouille. Répétez l'opération pour la deuxième roue.

2B. Démontage: Appuyez sur le loquet métallique tout en retirant la roue vers l'extérieur. Répétez pour la deuxième roue.

2C. Rotation des roues avant à 360°: Appuyez sur le bouton en plastique de la roue pour la verrouiller. Relevez le bouton pour la déverrouiller.

3. MONTAGE ET DÉMONTAGE DES ROUES ARRIÈRE :

3A. Insérez l'axe arrière de la roue dans l'ouverture en plastique du support arrière jusqu'à entendre un "clik".

3B. Pour retirer la roue, appuyez sur le bouton en plastique et retirez-la dans la direction indiquée par la flèche. Répétez l'opération pour la deuxième roue.

4. VERROUILLAGE DU FREIN :

Relevez la pédale de frein pour désactiver le verrouillage. Appuyez sur la pédale pour immobiliser la poussette.

AVERTISSEMENT: Toujours activer le frein lorsque vous installez votre bébé dans la poussette.

5. OUVERTURE ET PLIAGE DE LA CAPOTE :

5A-5B. Déployez la capote conformément à l'illustration. Pour l'agrandir, ouvrez la fermeture éclair d'une des sections.

5C. Pliez-la en sens inverse pour la refermer.

6. RÉGLAGE DU DOSSIER :

Soulevez le bouton en plastique situé à l'arrière du dossier et ajustez-le à l'une des trois positions (couchée, semi-couchée, assise).

7. MONTAGE ET DÉMONTAGE DE LA BARRE DE SÉCURITÉ :

7A-7B. Insérez la barre de sécurité de chaque côté du siège jusqu'à entendre un "clik".

7C. Pour la retirer, appuyez sur le bouton et tirez-la dans la direction indiquée par la flèche.

8. AJUSTEMENT DE L'ANGLE DE LA BARRE DE SÉCURITÉ :

La barre de sécurité peut pivoter à 360°.

9. RÉGLAGE DU REPOSE-PIEDS :

Appuyez simultanément sur les boutons situés des deux côtés et ajustez le repose-pieds à l'une des trois positions.

Lors de la montée du repose-pieds, aucun bouton ne doit être actionné grâce au mécanisme d'auto-verrouillage.

10. RÉGLAGE DE LA POIGNÉE :

Appuyez sur le bouton et ajustez la hauteur de la poignée selon vos besoins.

11. PLIER LA POUSSETTE :

11A. Placez la poignée en position la plus courte, redressez le dossier, repliez la capote, relevez le repose-pieds contre le dossier.

11B. Ensuite, appuyez sur le bouton et tournez simultanément la poignée sous le siège en soulevant légèrement la poussette.

11C. Pliez la poussette.

AVERTISSEMENT: Lors du pliage de la poussette, la poignée et la capote doivent toujours être en position la plus basse.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DE LA POUSSETTE

12. RÉGLAGE DES HARNAIS DE SÉCURITÉ :

Ajustez la longueur des harnais en tirant sur les régulateurs en plastique situés de chaque côté.

13. FERMETURE DES HARNAIS :

Insérez l'élément "b1" dans "a1" et "b2" dans "a2" jusqu'à entendre un "clic".

Ensuite, attachez "a-b" avec la boucle "c".

14. INSTALLATION DE L'HOUSSE DE PLUIE :

Dépliez et étirez la housse de pluie, puis placez-la sur la poussette – en commençant par le haut de la capote jusqu'au bord inférieur avant de la poussette.

Attachez tous les éléments de fixation. Assurez-vous que la housse est bien ajustée et qu'elle ne glisse pas pendant l'utilisation.

AVERTISSEMENT: Vérifiez que votre enfant a une bonne circulation d'air et un accès facile à l'intérieur de la poussette.

15. INSTALLATION DE LA MOUSTIQUAIRE :

Tendez la moustiquaire au-dessus de la poussette, en commençant par le haut de la capote. Ajustez-la de manière à couvrir complètement l'espace où se trouve l'enfant, sans laisser d'ouvertures. Attachez tous les éléments de fixation.

AVERTISSEMENT: Assurez-vous que l'enfant bénéficie d'une ventilation suffisante et d'un bon confort.

16. INSTALLATION DE LA CHANCELIÈRE :

Disposez la couverture pour les jambes sur le siège de la poussette, de manière à ce que sa partie inférieure soit placée à l'endroit prévu pour les jambes de l'enfant. Passez la partie supérieure par-dessus la barre de sécurité et fixez les attaches latérales.

AVERTISSEMENT: Vérifiez que l'enfant peut bouger librement et qu'il n'est pas trop serré.

FR



NETTOYAGE:

N'utilisez pas de matériaux abrasifs pour nettoyer le cadre !
Utilisez un chiffon humide et un détergent doux, puis séchez soigneusement.

Si la poussette a été exposée à l'eau salée, rincez-la dès que possible à l'eau claire.

Avant le nettoyage, vérifiez l'étiquette d'entretien du tissu.

Ne pas exposer directement au soleil pendant le séchage.

Nous recommandons d'utiliser une housse de pluie par temps pluvieux.

Si la poussette est mouillée, laissez-la dépliée et laissez toutes les pièces sécher complètement pour éviter la formation de moisissures.

Ne jamais stocker dans un environnement humide.



100% Polyester

ENTRETIEN:

L'utilisateur est responsable de l'entretien régulier de la poussette.

Toutes les pièces de fixation doivent être bien serrées et sécurisées.

Il est particulièrement important de lubrifier régulièrement les mécanismes de verrouillage et de rotation avec un lubrifiant sec. Il est essentiel que le frein, les roues et les pneus ne soient pas endommagés lors de l'utilisation.

Ils doivent être inspectés régulièrement et réparés ou remplacés si nécessaire.

Les autres éléments mobiles du châssis peuvent également être entretenus avec un lubrifiant sec.

Après pulvérisation, essuyez le produit avec un chiffon doux.

Ne pas modifier le produit. En cas de réclamation ou de problème, veuillez contacter le fournisseur ou l'importateur.

Un entretien doit être planifié tous les 24 mois.

NORMES DE SÉCURITÉ:

EN 1888-1: 2018+A1: 2022

EN 1888-2: 2018+A1: 2022

VIKTIG! LES NØYE OG BEHOLD FOR FREMTIDIG REFERANSE.

NO

VELKOMMEN



Du står nå foran din nye MUUVO-barnevogn, som du og barnet ditt vil oppleve utallige fantastiske øyeblikk med. Vi vet at ingen liker å lese bruksanvisninger, men denne er absolutt verdt det! Den vil vise deg hvilke funksjoner din nye MUUVO har og hvor enkelt du kan bruke dem. Takk for tilliten!

MUUVO TEAM

OBS! EN HYGGELIG BESKJED!



Alle tilgjengelige konfigurasjoner kan installeres av deg selv.

DELER AV BARNEVOGNEN



1.vognramme med sete 2.kalesje 3.forhjul 4.bakhjul 5.bøyle 6.handlekurv

INNHold I PAKKEN FOR HELE SPORTSVOHNEN



1.vognramme med sete x1 2.kalesje x1 3.forhjul x2 4.bakhjul x2 5.bøyle x1
6.regntrekk x1 7.myggnett x1 8.fotpose x1 9.handlekurv x1

Hvis noen deler mangler eller du har problemer med monteringen, kontakt vår kundeservice: **service@muuvo.com.**



NO

VIKTIG!
LES NØYE OG BEHOLD FOR
FREMTIDIG REFERANSE.



ADVARSLER FOR BARNEVOGN

Følg produsentens instruksjoner.

Barnevognen er beregnet for ett barn fra 0 måneder til 22 kg eller 4 år, avhengig av hva som inntreffer først.
Maksimal belastning for kurven er 10 kg.



ADVARSLER: La aldri barnet være uten tilsyn.

ADVARSLER: Bruk alltid sikkerhetsbeltene og fest dem på riktig måte.

ADVARSLER: Før bruk, sørg for at alle deler er riktig festet.

ADVARSLER: Før du setter barnet i vognen, sørg for at det ikke er løse små gjenstander inni som kan forårsake kvelning hvis de svelges.

ADVARSLER: Sikkerhetsbremsen bør være aktivert når du setter barnet inn i vognen eller tar det ut.

ADVARSLER: Barnevognen er ikke beregnet for løping eller rulleskøyter.

ADVARSLER: Sørg for at barnet er i trygg avstand når du feller sammen eller åpner barnevognen for å unngå skader.

ADVARSLER: La ikke barnet leke med produktet.

ADVARSLER: La ikke barnet være i barnevognen uten at bremsen er på.

ADVARSLER: Før bruk, sjekk at setet er riktig innstilt og låst.



ADVARSLER FOR BARNEVOGN

ADVARSLER: Ikke bruk ekstra belastning på håndtaket eller baksiden av setet som ikke er godkjent av produsenten.

ADVARSLER: Uautoriserte tilbehør kan påvirke stabiliteten.

ADVARSEL: Bruk kun originale reservedeler.

ADVARSLER: Når du parkerer barnevognen, bruk alltid sikkerhetsbremsen.

ADVARSLER: Ikke bruk produktet hvis noen deler mangler eller hvis noen del er ødelagt.

ADVARSLER: Nyfødte bør bruke den mest tilbakelenede posisjonen på ryggstøtten.

NO



max22kg



MONTERINGSINSTRUKSJONER FOR BARNEVOGN:

1. ÅPNE BARNEVOGNEN:

Etter å ha tatt barnevognen ut av esken, åpner du vognen i retningen som er angitt av pilen, til du hører et karakteristisk "klikk" på begge sidene. ADVARSEL: Før bruk, sørg for at alle bevegelige deler er låst.

2. MONTERING OG DEMONTERING AV FORHJULENE:

2A. Montering: Sett den vertikale stangen på forhjulet i plastløpet i festet til forhjulet til det klikker på plass. Gjør det samme for det andre hjulet.

2B. Demontering: Trykk på den metalliske låsen og trekk samtidig hjulet ut. Gjør det samme for det andre hjulet.

2C. 360 GRADER ROTASJON AV FORHJULENE: Trykk på plastknappen på hjulet for å låse det. Løft knappen for å låse det opp.

3. MONTERING OG DEMONTERING AV BAKHJULENE:

3A. Sett bakakslingen til hjulet inn i plastløpet i bakfestet til du hører et "klikk".

3B. For å fjerne hjulet, trykk på plastknappen og trekk det i pilens retning. Gjenta for det andre hjulet.

4. BLOKKEERING AV BREMSEN:

Løft bremsepedalen for å låse opp. Trykk på pedalen for å bremse vognen.

ADVARSEL: Sørg alltid for at bremsen er låst når du setter barnet i vognen.

5. ÅPNE OG FOLDE BASSINET:

5A-5B. Åpne bassenettet som vist på illustrasjonen, og for å utvide det, trekk glidelåsen på en av seksjonene.

5C. Fold det tilbake i motsatt retning.

6. JUSTERING AV RYGGEN:

Løft plastknappen på baksiden av ryggstøtten og juster den til en av de tre posisjonene (liggende, delvis sittende, sittende).

7. MONTERING OG DEMONTERING AV SIKRINGSSTANGEN:

7A-7B. Sett sikkerhetsstangen inn på begge sider av setet til du hører et "klikk".

7C. For å fjerne den, trykk på knappen og trekk den i pilens retning.

8. JUSTERING AV VINKELEN PÅ SIKRINGSSTANGEN:

Sikringsstangen kan rotere 360 grader.

9. JUSTERING AV FOTSTØTTE:

Trykk på knappene på begge sider samtidig og juster fotstøtten til en av de tre posisjonene. Når du hever fotstøtten, trenger du ikke å frigjøre knappene, da den har en automatisk låsemekanisme.

10. JUSTERING AV HÅNDTAKET:

Trykk på knappen og juster høyden på håndtaket etter behov.

11. FOLDE BARNEVOGNEN:

11A. Sett håndtaket i den laveste posisjonen, løft ryggstøtten, brett opp taket, og løft fotstøtten mot ryggstøtten.

11B. Trykk deretter på knappen og vri forsiktig på håndtaket under setet mens du løfter vognen.

11C. Brett sammen vognen.

ADVARSEL: Når du folder vognen, må håndtaket og taket alltid være i laveste posisjon.

MONTERINGSINSTRUKSJONER FOR BARNEVOGN:

12. JUSTERING AV SIKKERHETSELTER:

Justér lengden på beltene ved å trekke i de plastregulatorene på begge sider.

13. SPENNING AV BELTENE:

Sett inn elementet "b1" i "a1", og "b2" i "a2" til du hører et klikk. Koble "a-b" med klipsen "c".

14. MONTERING AV REGNPOSE:

Brett ut og strekk regntrekket, og plasser det deretter over vognen – start fra toppen av kalesjen og ned til vognens nedre frontkant.

Fest alle festeelementene. Sørg for at trekket sitter godt og ikke sklir under bruk.

ADVARSEL: Sjekk at barnet har tilstrekkelig luft og fri tilgang til innsiden av vognen.

15. MONTERING AV MYGGNETT:

Strekk myggnettet over vognen, med start fra toppen av kalesjen. Juster det slik at det dekker hele området der barnet befinner seg, uten å etterlate åpninger.

Fest alle festeelementene.

ADVARSEL: Sørg for at barnet har tilstrekkelig ventilasjon og føler seg komfortabel.

16. MONTERING AV FOTDEKSELET:

Plasser fotposen på vognens sete slik at den nedre delen havner der barnets bein skal være. Trekk den øvre delen over frontbøylen og fest stroppene på sidene.

ADVARSEL: Sjekk at barnet har tilstrekkelig bevegelsesfrihet og ikke er for tett pakket inn.

NO



NO

RENGJØRING:



Bruk ikke slipende materialer til å rengjøre rammen!
Bruk en fuktig klut og mildt vaskemiddel, og tørk deretter grundig.

Hvis vognen har vært utsatt for saltvann, bør den skylles med ferskvann fra kranen så snart som mulig.

Sjekk tekstilets pleieetikett før rengjøring.
Ikke utsett for direkte sollys under tørking.

Vi anbefaler å bruke regntrekk i regnvær.



100% Polyester

VEDLIKEHOLD:



Brukeren er ansvarlig for regelmessig vedlikehold av vognen.

Alle koblingsdeler må være godt tilspente og sikret.
Det er spesielt viktig å regelmessig smøre låse- og roterende mekanismer med tørr smøring. Det er viktig at bremse, hjul og dekk ikke blir skadet under bruk.
De bør inspiseres regelmessig og repareres eller byttes ut ved behov.

Tørr smøring kan også brukes på andre bevegelige deler av rammen.
Etter spraying, tørk av produktet med en myk klut.

Ikke foreta noen modifikasjoner av produktet. Ved reklamasjon eller problemer, vennligst kontakt leverandøren eller importøren.

Service bør planlegges hver 24. måned.

SIKKERHETSSTANDARDS:



EN 1888-1: 2018+A1: 2022
EN 1888-2: 2018+A1: 2022

VIKTIGT! LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA REFERENS

SE

VÄLKOMMEN



Din nya MUUVO-vagn står precis framför dig! Vi är säkra på att både du och ditt barn kommer att uppleva otaliga underbara stunder när ni använder den. Vi vet att ingen tycker om att läsa manualer, men den här är definitivt värd det - den visar dig alla de funktioner och möjligheter som kommer med din nya MUUVO och hur lätt det är att få dem i gång och igång. Tack!

MUUVO TEAM

OBS! GLAD NYHET!



Alla inställningar och montering av MUUVO-barnvagnen kan du enkelt göra själv.

VAGNENS DELAR



1.vagnens ram med sittdel 2.sufflett 3.framhjul 4.bakhjul 5.bygel 6.korg

INNEHÅLL I FÖRPACKNINGEN FÖR HELA SULKYVAGNEN



1.vagnens ram med sittdel x1 2.sufflett x1 3.framhjul x2 4.bakhjul x2 5.bygel x1
6.regnskydd x1 7.myggnät x1 8.fotöverdrag x1 9.korg x1

Om någon del saknas eller om du har problem med monteringen, kontakta vår kundservice: **service@muuvo.com.**



VIKTIGT!

**LÄS NOGA OCH SPARA FÖR FRAMTIDA
REFERENS.**



VARNINGAR FÖR SITT-/LIGGVAGN

Följ alltid tillverkarens instruktioner.

Vagnen är avsedd för ett barn från 0 månader upp till 22 kg eller 4 år, beroende på vilket som inträffar först.

Maximal belastning för korgen är 10 kg.



VARNING: Lämna aldrig barnet utan uppsikt.

VARNING: Använd alltid säkerhetsbältena och fäst dem på rätt sätt.

VARNING: Kontrollera innan användning att alla delar är ordentligt fastsatta.

VARNING: Se till att det inte finns några lösa, små föremål i vagnen innan du placerar barnet, eftersom de kan utgöra en kvävningsrisk vid förtäring.

VARNING: Parkeringsbromsen ska vara aktiverad när du placerar barnet i eller tar ut det ur vagnen.

VARNING: Vagnen är inte avsedd för löpning eller rullskridskoåkning.

VARNING: Se till att ditt barn är på ett säkert avstånd när du fäller ihop eller vecklar ut vagnen för att undvika skador.

VARNING: Låt inte barnet leka med denna produkt.



VARNINGAR FÖR SITT-/LIGGVAGN

VARNING: Lämna aldrig barnet i vagnen utan att bromsen är aktiverad.

VARNING: Kontrollera att sitsen är korrekt inställd och låst innan användning.

VARNING: Undvik att placera några belastningar på handtaget eller vagnens bakre del som inte är godkända av tillverkaren.

VARNING: Tillbehör som inte är godkända av tillverkaren kan påverka stabiliteten.

VARNING: Använd endast originalreservdelar.

VARNING: Använd alltid parkeringsbromsen när du parkerar vagnen.

VARNING: Använd inte denna produkt om någon del saknas eller om någon komponent är skadad.

VARNING: Nyfödda bör använda ryggstödet mest tillbakalutade position.

SE



max22kg



MONTERINGSANVISNINGAR FÖR BARNVAGN

1. UTFÄLLNING AV VAGNEN:

Ta ut vagnen ur kartongen och fäll upp den i pilens riktning tills du hör ett karakteristiskt "klick" på båda sidor.

WARNING: Se till att alla rörliga delar är låsta innan användning.

2. MONTERING OCH DEMONTERING AV FRAMHJUL:

2A. Montering: Sätt in den vertikala axeln på framhjulet i plastöppningen i framfästet tills det låses på plats. Upprepa för det andra hjulet.

2B. Demontering: Tryck på metallspärren och dra samtidigt ut hjulet. Upprepa för det andra hjulet.

2C. 360-graders rotation: Tryck på plastknappen på hjulet för att låsa det. Lyft upp knappen för att låsa upp det.

3. MONTERING OCH DEMONTERING AV BAKHJUL:

3A. Skjut in bakaxeln i plastöppningen i bakre fästet tills du hör ett "klick".

3B. För att ta bort hjulet, tryck på plastknappen och dra ut det i pilens riktning. Upprepa för det andra hjulet.

4. BROMSLÅS:

Lyft upp bromspedalen för att släppa spärren. Tryck ner pedalen för att låsa vagnen.

WARNING: Lås alltid bromsen när du placerar ditt barn i vagnen.

5. ÖPPNING OCH IHOPFÄLLNING AV SUFFLETTEN:

5A-5B. Fäll ut suffletten enligt illustrationen. För att förstora den, dra upp dragkedjan på en av sektionerna.

5C. Fäll ihop i motsatt riktning.

6. JUSTERING AV RYGGBACKEN:

Lyft plastknappen på baksidan av ryggstödet och justera det till en av tre positioner (liggande, halvliggande, sittande).

7. MONTERING OCH DEMONTERING AV BYGELN:

7A-7B. Skjut in bygeln på båda sidor av sittdelen tills du hör ett "klick".

7C. För att ta bort bygeln, tryck på knappen och dra ut den i pilens riktning.

8. JUSTERING AV BYGELNS VINKEL:

Bygeln kan roteras 360 grader.

9. JUSTERING AV FOTSTÖD:

Tryck på knapparna på båda sidor samtidigt och justera fotstödet till en av tre positioner.

Vid upphöjning av fotstödet behövs ingen knapptryckning eftersom det har en automatisk låsmekanism.

10. JUSTERING AV HANDTAGET:

Tryck på knappen och justera handtagets höjd efter behov.

11. IHOPFÄLLNING AV VAGNEN:

11A. Ställ in handtaget i den lägsta positionen, lyft upp ryggstödet, fäll ihop suffletten, och höj upp fotstödet mot ryggstödet.

11B. Tryck sedan på knappen och vrid handtaget under sittdelen samtidigt som du lyfter vagnen lätt.

11C. Fäll ihop vagnen.

WARNING: Vid ihopvikning måste handtaget och suffletten alltid vara i sin lägsta position.

MONTERINGSANVISNINGAR FÖR BARNVAGN

12. JUSTERING AV SÄKERHETSSELAR:

Anpassa längden på selarna genom att dra i plastjusterarna på båda sidor.

13. SPÄNNING AV SÄKERHETSSELAR:

Sätt in "b1" i "a1" och "b2" i "a2" tills du hör ett "klick".

Fäst sedan "a-b" i spännet "c".

14. MONTERING AV REGNSKYDD:

Vik ut och sträck regnskyddet och placera det sedan på vagnen – börja från ovandelen av suffletten ner till den nedre främre kanten av vagnen.

Fäst alla fästelement. Kontrollera att skyddet sitter ordentligt och inte glider under användning.

VARNING: Kontrollera att barnet får tillräckligt med luft och har fri tillgång till vagnens insida.

15. MONTERING AV MYGGNÄT:

Sträck myggnätet över vagnen, börja från toppen av suffletten. Justera det så att det täcker hela området där barnet befinner sig utan att lämna några öppningar. Fäst alla fästelement.

VARNING: Se till att barnet har tillräcklig ventilation och inte känner obehag.

16. MONTERING AV BENÖVERDRAG:

Placera benöverdraget på vagnens sits så att den nedre delen hamnar där barnets ben ska vara. Dra den övre delen över bygeln och fäst sidorna med fästianordningarna.

VARNING: Kontrollera att barnet har rörelsefrihet och inte är för hårt insvept.

SE



RENGÖRING:

Använd inte slipande material för att rengöra ramen!
Använd en fuktig trasa och ett mildt rengöringsmedel, och torka sedan noggrant.

Om vagnen har utsatts för saltvatten bör den spolas med färsk kranvatten så snart som möjligt. Innan rengöring, kontrollera skötselråden för tyget.

Utsätt inte produkten för direkt solljus under torkning.

Vi rekommenderar att använda ett regnskydd vid regnigt väder.

Om vagnen är våt, lämna den utfälld och låt alla delar torka helt för att förhindra mögelbildning.

Förvara aldrig vagnen i en fuktig miljö.



100% Polyester

UNDERHÅLL:

Användaren är ansvarig för regelbundet underhåll av vagnen.

Alla förbindelsedel måste vara ordentligt åtdragna och säkrade.

Det är särskilt viktigt att regelbundet smörja lås- och roterande mekanismer med torrt smörjmedel. Det är också viktigt att bromsar, hjul och däck inte skadas under användning.

Dessa bör kontrolleras regelbundet och repareras eller bytas ut vid behov.

Torrt smörjmedel kan även användas för att underhålla andra rörliga delar av ramen.

Efter smörjning, torka av produkten med en mjuk trasa.

Gör inga modifieringar på produkten. Vid reklamationer eller problem, vänligen kontakta leverantören eller importören.

Service bör planeras var 24:e månad.

SÄKERHETSSTANDARDER:

EN 1888-1: 2018+A1: 2022

EN 1888-2: 2018+A1: 2022

TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TÄMÄ VIITTEENÄ TULEVAISUUDESSA.

FI

HELLO!



Edessäsi on uusi MUUVO-vaunu, jonka kanssa sinä ja lapsesi tulette varmasti kokemaan lukemattomia upeita hetkiä. Tiedämme, ettei kukaan tykkää lukea ohjeita, mutta tämän lukeminen kannattaa. Se näyttää, mitkä toiminnot uudella MUUVO:lla on ja kuinka helposti ne voi ottaa käyttöön. Kiitos luottamuksestasi!

MUUVO-tiimi

HUOMIO! ILMOITUS:



Kaikki MUUVO-vaunun kokoonpanot voit asentaa ja suorittaa itse.

VAUNUN OSAT



1.vaunun runko istuimella 2.katto 3.etupyörät 4.takapyörät
5.turvakaari 6.ostoskori

PAKKAUS SISÄLTÄÄ KOKO SPACER-VAUNUN



1.vaunun runko istuimella x1 2.katto x1 3.etupyörät x2 4.takapyörät x2
5.turvakaari x1 6.sateensuojakalvo x1 7.hyttysverkko x1 8.jalkapeite x1
9.ostoskori x1

Jos jokin osa puuttuu tai sinulla on vaikeuksia kokoonpanossa, ota yhteyttä asiakaspalveluumme: **service@muuvo.com**.



TÄRKEÄÄ!

LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TÄMÄ VIITTEENÄ TULEVAISUUDESSA.



VAROITUKSET RATTAISTA

Noudata valmistajan ohjeita.

Vaunu on tarkoitettu yhdelle lapselle iältään 0 kuukautta - 22 kg tai 4 vuotta, riippuen siitä, kumpi tapahtuu ensin.

Korin enimmäiskuormitus on 10 kg.



VAROITUS: Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.

VAROITUS: Käytä aina turvavöitä ja kiinnitä ne oikein.

VAROITUS: Varmista ennen käyttöä, että kaikki osat ovat kunnolla kiinnitettyjä.

VAROITUS: Ennen lapsen istuttamista vaunuun, varmista, ettei vaunuun ole jäänyt pieniä irtotavaroita, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran, jos lapsi nielee ne.

VAROITUS: Turvajarru tulee olla päällä lapsen asettamisen ja nostamisen aikana vaunuun.

VAROITUS: Vaunu ei ole tarkoitettu juoksuun tai rullaluisteluun.

VAROITUS: Varmista, että lapsesi on turvallisessa etäisyydessä, kun taitat tai avaat vaunua, estääksesi vammoja.

VAROITUS: Älä anna lapsen leikkiä tuotteen kanssa.

VAROITUS: Älä jätä lasta vaunuun ilman jarrua.

VAROITUS: Varmista ennen käyttöä, että istuin on oikein säädetty ja



VAROITUKSET RATTAISTA

VAROITUS: Älä käytä mitään kuormia käsikahvasta tai istuimen takapuolelta, ellei valmistaja ole suositellut niitä.

VAROITUS: Valmistajan hyväksymättömät lisävarusteet voivat vaikuttaa vaunun vakauteen.

VAROITUS: Käytä vain alkuperäisiä varaosia.

VAROITUS: Käytä aina turvajarrua, kun pysäköit vaunun.

VAROITUS: Älä käytä tätä tuotetta, jos jokin osa puuttuu tai jos jokin osa on rikki.

VAROITUS: Vastasyntyneen tulisi käyttää selkänojan kallistuneinta asentoa.

FI



max22kg



VAUNUN KOKOONPANO-OHJE

1. AVATAAN VAUNU:

Poistettuasi vaunun laatikosta, avaa vaunu nuolen osoittamaan suuntaan, kunnes kuulet tyypillisen "klik" molemmilta puolilta.

VAROITUS: Ennen käyttöä varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat lukittuja.

2. ETUPYÖRIEN KOKOONPANO JA PURKAMINEN:

2A. Kookoonpano: Työnnä etupyörän pystytappi muovireikään etukiinnityksessä, kunnes se lukittuu. Toista toiselle pyörälle.

2B. Purkaminen: Paina metallinen kiinnike ja vedä samalla pyörä ulos. Toista toiselle pyörälle.

2C. Etupyörien 360 asteen kääntö: Paina pyörän muovipainiketta lukitaksesi sen. Nosta painike irrottaaksesi sen.

3. TAKAPYÖRIEN KOKOONPANO JA PURKAMINEN:

3A. Työnnä takapyörän akseli muovireikään takakiinnityksessä, kunnes kuulet "klik".

3B. Poistaaksesi pyörän, paina muovipainiketta ja vedä se nuolen osoittamaan suuntaan. Toista toiselle pyörälle.

4. JARRUN LUKITUS:

Nosta jarrupoljinta vapauttaaksesi lukituksen. Paina poljinta jarruttaaksesi vaunu.

VAROITUS: Lukitse aina jarru, kun laitat vauvan vaunuun.

5. KATON AVAAMINEN JA KOKOONPANEMINEN:

5A-5B. Avaa katto kuvan mukaisesti. Laajentaaksesi kattoa, vedä vetoketjua jommasta kummasta osasta.

5C. Taita se vastakkaiseen suuntaan.

6. SELKÄNOJAN SÄÄTÄMINEN:

Nosta muovipainike selkänojan takaa ja säädä se yhteen kolmesta asennosta (makuu, puolimaku, istuva).

7. SUOJAKAITEEN KOKOAMINEN JA PURKAMINEN:

7A-7B. Työnnä suojakaide molemmilta puolilta istuinta, kunnes kuulet "klik".

7C. Poistaaksesi sen, paina painiketta ja vedä se nuolen osoittamaan suuntaan.

8. SUOJAKAIDEN KULMAN SÄÄTÄMINEN:

Suojakaide voi pyöriä 360 astetta.

9. JALKATUE SÄÄTÄMINEN:

Paina molempia painikkeita samanaikaisesti ja säädä jalkatuki yhteen kolmesta asennosta. Jalkatuen nostaminen ei vaadi painikkeiden vapauttamista, koska siinä on automaattinen lukitusmekanismi.

10. KAHVAN SÄÄTÄMINEN:

Paina painiketta ja säädä kahvan korkeus tarpeen mukaan.

11. VAUNUN KOKOONPANO:

11A. Aseta kahva lyhimpään asentoon, nosta selkänoja, taita katto, nosta jalkatuki selkänojaan.

11B. Paina painiketta ja käännä samalla käsikahvaa istuimen alla varovasti nostamalla vaunu.

11C. Taita rattaat.

VAROITUS: Vaunuun kokoonpantaessa kahvan ja katon tulee aina olla säädettyinä alimpaan asentoon.

VAUNUN KOKOONPANO-OHJE

12. TURVAVYÖN SÄÄTÄMINEN:

Säädä vyön pituus vetämällä muovisia säätimiä molemmilta puolilta.

13. TURVAVYÖN KIINNITTÄMINEN:

Työnnä "b1" osa "a1":een ja "b2" osa "a2":een, kunnes kuulet "klik". Yhdistä "a-b" soljella "c".

14. SAATENSUOJAHUPUN KOKOONPANO:

Levitä ja suorista sadesuoja, ja aseta se sitten vaunujen päälle – aloittaen kuomun yläosasta ja jatkuen vaunujen etualareunaan. Kiinnitä kaikki kiinnikkeet. Varmista, että suoja istuu tiiviisti eikä liu'u käytön aikana.

VAROITUS: Tarkista, että vauvallasi on riittävästi ilmaa ja pääsy vaunuun.

15. HYTTYSVERKON KOKOONPANO:

Levitä hyttysverkko vaunujen päälle aloittaen kuomun yläosasta. Säädä se peittämään kokonaan alue, jossa lapsi oleskelee, ilman rakoja. Kiinnitä kaikki kiinnikkeet.

VAROITUS: Varmista, että vauvallasi on riittävästi ilmanvaihtoa eikä hän tunne oloaan epämu-kavaksi.

16. JALKAPEITTEEN KOKOONPANO:

Aseta jalkapeite vaunun istuimelle niin, että sen alaosa osuu kohtaan, johon lapsen jalat menevät. Vedä yläosa turvakaaren yli ja kiinnitä sivuilla olevat kiinnikkeet.

VAROITUS: Varmista, että vauvallasi on riittävästi liikkumatilaa eikä hän ole liian tiukasti kääritty.

FI



PUHDISTUS:

Älä käytä hankaavia materiaaleja rungon puhdistukseen!
Käytä kostutettua liinaa ja mietoa pesuainetta, ja kuivaa huolellisesti.

Jos vaunu on altistunut suolaiselle vedelle, huuhtelee se heti makealla vedellä.
Tarkista kangashoitotarra ennen puhdistamista.

Älä altista vaunua suoraan auringonvalolle kuivaamisen aikana.
Suosittelemme sateenvarjon käyttöä sateen aikana.

Jos vaunu on märkä, jätä se auki ja anna kaikkien osien kuivua täysin homeen estämiseksi.

Älä koskaan säilytä vaunua kosteassa ympäristössä.



100% Polyester

HUOLTO:

Käyttäjä on vastuussa vaunun säännöllisestä huollosta.

Kaikkien liitososien on oltava kunnolla kiinni ja varmistettu.
Erityisesti on tärkeää voidella lukitus- ja pyörimismechanismit kuivalla voiteluaineella säännöllisesti. On tärkeää tarkistaa jarrut, pyörät ja renkaat, etteivät ne vaurioidu käytön aikana.

Näitä on tarkistettava säännöllisesti ja tarvittaessa korjattava tai vaihdettava.

Kuivalla voiteluaineella voi voidella myös muut liikuteltavat rungon osat.
Suihkutuksen jälkeen pyyhi tuote pehmeällä liinalla.

Älä tee muutoksia tuotteeseen. Reklamaatioiden tai ongelmien ilmetessä ota yhteyttä toimittajaan tai maahantuojaan.

Huolto on suositeltavaa tehdä 24 kuukauden välein.

TURVASTANDARDIT:

EN 1888-1: 2018+A1: 2022
EN 1888-2: 2018+A1: 2022

SVARBU! PERSKAITYKITE ATIDŽIAI IR IŠSAUGOKITE ATEIČIAI KAIP NUORODĄ.

LT

SVEIKI!



Prieš jus stovi naujas MUUVO vežimėlis, su kuriuo jūs ir jūsų vaikas tikrai patirsite daugybę nuostabių akimirkų. Žinome, kad niekas nemėgsta skaityti instrukcijų, bet ši tikrai verta jūsų dėmesio! Ji parodys, kokias funkcijas turi jūsų naujasis MUUVO ir kaip lengvai jas galite naudoti. Dėkojame už pasitikėjimą!

MUUVO komanda

DĖMESIO! GEROS NAUJIENOS!



Visas MUUVO vežimėlio konfigūracijas galite sumontuoti ir atlikti savarankiškai.

VEŽIMĖLIO SUDĖTINĖS DALYS



1.vežimėlio rėmas su sėdyne 2.stogelis 3.priekiniai ratai 4.galiniai ratai 5.apsauginis lankas

VISOS SPORTINIO VEŽIMĖLIO PAKUOTĖS TURINYS



1.vežimėlio rėmas su sėdyne x1 2.stogelis x1 3.priekiniai ratai x2 4.galiniai ratai x2
5.apsauginis lankas x1 6.lietaus apsauga x1 7.tinklelis nuo uodų x1 8.kojų uždangalas
x1 9.apačios krepšelis x1

Jei trūksta kokios nors dalies arba kyla sunkumų montuojant, susisiekiame su mūsų
servisu: **service@muuvo.com**.



SVARBU! PERSKAITYKITE ATIDŽIAI IR IŠSAUGOKITE ATEIČIAI KAIP NUORODĄ.



VEŽIMĖLIO ĮSPĖJIMAI

Vadovaukitės gamintojo instrukcijomis.

Vežimėlis skirtas vienam vaikui nuo 0 mėnesių iki 22 kg arba 4 metų, atsižvelgiant į tai, kas įvyks pirmiau.
Maksimali krepšio apkrova – 10 kg.



ĮSPĖJIMAS: Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.

ĮSPĖJIMAS: Visada naudokite saugos diržus ir pritvirtinkite juos tinkamai.

ĮSPĖJIMAS: Prieš naudojimą įsitikinkite, kad visi elementai yra tinkamai užfiksuoti.

ĮSPĖJIMAS: Prieš sodindami vaiką į vežimėlį, įsitikinkite, kad jo viduje nėra laisvų, smulkių daiktų, kurie, prarijus, galėtų sukelti užspringimą.

ĮSPĖJIMAS: Įdedant ir išimant vaiką iš vežimėlio, saugos stabdis turi būti įjungtas.

ĮSPĖJIMAS: Vežimėlis nėra skirtas bėgiojimui ar važinėjimui riedučiais.

ĮSPĖJIMAS: Sulankstant ir išlankstant vežimėlį, įsitikinkite, kad jūsų vaikas yra saugiu atstumu, kad išvengtumėte sužalojimų.

ĮSPĖJIMAS: Neleiskite vaikui žaisti su šiuo gaminiu.

ĮSPĖJIMAS: Nepalikite vaiko vežimėlyje be įjungto stabdžio.



VEŽIMĖLIO ĮSPĖJIMAI

ĮSPĖJIMAS: Prieš naudojimą patikrinkite, ar sėdynė yra tinkamai sureguliuota ir užfiksuota.

ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite jokių papildomų apkrovų ant rankenos ar galinės sėdynės dalies, jei to nerekomenduoja gamintojas.

ĮSPĖJIMAS: Gamintojo nepatvirtinti priedai gali turėti įtakos stabilumui.

ĮSPĖJIMAS: Naudokite tik originalias atsargines dalis.

ĮSPĖJIMAS: Kiekvieną kartą pastatydami vežimėlį, naudokite saugos stabdį.

ĮSPĖJIMAS: Nenaudokite šio gaminio, jei trūksta kokios nors dalies arba jei kuri nors dalis yra pažeista.

ĮSPĖJIMAS: Naujagimis turėtų naudoti labiausiai atloštą atlošo padėtį.

LT



max22kg



VEŽIMĖLIO SURINKIMO INSTRUKCIJA

1. VEŽIMĖLIO IŠLANKSTYMAS:

Išėjus iš dėžės, išskleiskite vežimėlį rodyklės nurodyta kryptimi, kol išgirsite būdingą „spragtelėjimą“ iš abiejų pusių.

JSPĖJIMAS: Prieš naudodami įsitinkite, kad visi judantys elementai yra užfiksuoti.

2. PRIEKINIŲ RATŲ MONTAVIMAS IR NUĖMIMAS:

2A. Montavimas: Įdėkite priekinio rato vertikalią kaištį į plastikinę angą priekinėje tvirtinimo vietoje, kol jis užsifiksuos. Pakartokite su antruoju ratu.

2B. Nuėmimas: Paspauskite metalinį fiksatorių ir tuo pačiu metu ištraukite ratą į išorę. Pakartokite su antruoju ratu.

2C. 360° priekiniai ratai: Paspauskite plastikinį mygtuką ant rato, kad jį užfiksuotumėte. Pakelkite mygtuką, kad jį atblokuotumėte.

3. GALINIŲ RATŲ MONTAVIMAS IR NUĖMIMAS:

3A. stumkite galinio rato ašį į plastikinę angą galiniame tvirtinime, kol išgirsite „spragtelėjimą“.

3B. Norėdami nuimti ratą, paspauskite plastikinį mygtuką ir ištraukite jį rodyklės nurodyta kryptimi. Pakartokite su antruoju ratu.

4. STABDŽIO BLOKAVIMAS:

Pakelkite stabdžio pedalą, kad atlaisvintumėte blokavimą. Paspauskite pedalą, kad užblokuotumėte vežimėlį.

JSPĖJIMAS: Visada užblokuokite stabdį, kai dedate kūdikį į vežimėlį.

5. STOGELIO ATIDARYMAS IR SULANKSTYMAS:

5A-5B. Išskleiskite stogelį pagal iliustraciją.

5C. Norėdami jį padidinti, atsekite vienos sekcijos užtrauktuką. Sulankstykite priešinga kryptimi.

6. ATLOŠO REGULIAVIMAS:

Pakelkite plastikinį mygtuką atlošo gale ir nustatykite jį į vieną iš trijų pozicijų (gulima, pusiau gulima, sėdima).

7. APSUGINĖS TVORELĖS MONTAVIMAS IR NUĖMIMAS:

7A-7B. Įstumkite tvorelę į sėdynės šonus, kol išgirsite „spragtelėjimą“.

7C. Norėdami ją nuimti, paspauskite mygtuką ir ištraukite rodyklės kryptimi.

8. APSUGINĖS TVORELĖS KAMPO REGULIAVIMAS:

Tvorelė gali sukis 360°.

9. PAKOJO REGULIAVIMAS:

Paspauskite mygtukus iš abiejų pusių vienu metu ir nustatykite pakoją į vieną iš trijų pozicijų. Keliant pakoją aukštyn, mygtukų spausti nereikia – veikia automatinio užrakinimo mechanizmas.

10. RANKENOS REGULIAVIMAS:

Paspauskite mygtuką ir sureguliuokite rankenos aukštį pagal poreikį.

11. VEŽIMĖLIO SULANKSTYMAS:

11A. Nustatykite rankeną į trumpiausią poziciją, pakelkite atlošą, sulankstykite stogelį, pakelkite pakoją prie atlošo.

11B. Tada paspauskite mygtuką ir tuo pačiu metu pasukite rankeną po sėdyne, šiek tiek pakeldami vežimėlį.

11C. Sulenkite vežimėlį.

JSPĖJIMAS: Sulankstant vežimėlį, rankena ir stogelis visada turi būti žemiausioje padėtyje.

VEŽIMĖLIO SURINKIMO INSTRUKCIJA

12. SAUGOS DIRŽŲ REGULIAVIMAS:

Sureguliuokite diržų ilgį, traukdami plastinius reguliatorius iš abiejų pusių.

13. DIRŽŲ SAGTIES UŽSEGTIS:

Įstumkite „b1“ į „a1“, o „b2“ į „a2“, kol išgirsite spragtelėjimą. Sujunkite „a-b“ su sagtimi „c“.

14. LIETPAČIO MONTAVIMAS:

Išskeiskite ir ištempkite lietaus apsaugą, tada uždėkite ją ant vežimėlio – pradėdami nuo stogelio viršutinės dalies iki apatinio priekinio krašto.

Užsekite visus tvirtinimo elementus. Įsitinkinkite, kad apsauga gerai priglunda ir neslysta naudojimo metu.

ĮSPĖJIMAS: Patikrinkite, ar vaikas turi pakankamai oro ir ar yra laisvas priėjimas prie vežimėlio vidaus.

15. TINKLELIO NUO VABZDŽIŲ MONTAVIMAS:

Ištempkite tinklėlį virš vežimėlio, pradėdami nuo stogelio viršaus. Sureguliuokite jį taip, kad jis visiškai uždengtų vaikui skirtą erdvę, nepalikdamas tarpų.

Užsekite visus tvirtinimo elementus.

ĮSPĖJIMAS: Įsitinkinkite, kad vaikas turi pakankamą ventiliaciją ir jaučiasi patogiai.

16. KOJŲ UŽDANGALO MONTAVIMAS:

Uždėkite kojų užklotą ant vežimėlio sėdynės taip, kad jo apatinė dalis būtų vaiko kojų zonoje. Viršutinę dalį perkelti per apsauginį lanką ir pritvirtinkite šoninius tvirtinimo elementus.

ĮSPĖJIMAS: Patikrinkite, ar vaikas gali laisvai judėti ir nėra per stipriai įvyntas.

LT



VALYMAS:

Nenaudokite abrazyvinių medžiagų rėmui valyti!
Naudokite drėgną šluostę ir švelnų ploviklį, tada kruopščiai nusauskite.

Jei vežimėlis buvo veikiamas sūraus vandens, kuo greičiau nuplaukite jį gėlu vandeniu iš čiaupo.

Prieš valydami patikrinkite audinio priežiūros etiketę.

Džiovinant nelaikykite tiesioginiuose saulės spinduliuose.

Lietingu oru rekomenduojame naudoti apsaugą nuo lietaus.

Jei vežimėlis sušlapo, palikite jį išskleistą ir leiskite visoms dalims visiškai išdžiūti, kad išvengtumėte pelėsio susidarymo.

Niekada nelaikykite drėgnoje aplinkoje.



100% Polyester

PRIEŽIŪRA:

Naudotojas yra atsakingas už reguliarią vežimėlio priežiūrą.

Visos jungtys turi būti gerai priveržtos ir užfiksuotos.

Ypač svarbu reguliariai tepti užrakinimo ir pasukimo mechanizmus sausu tepalu.

Svarbu užtikrinti, kad stabdžiai, ratai ir padangos nebūtų pažeisti eksploatacijos metu.

Juos reikia reguliariai tikrinti ir, jei reikia, remontuoti arba keisti

.

Sausu tepalu taip pat galima prižiūrėti kitas judančias rėmo dalis.

Po purškimo nuvalykite gaminį minkšta šluoste.

Negalima atlikti jokių produkto modifikacijų.

Jei turite skundų ar problemų, susisiekite su tiekėju arba importuotoju.

Techninė priežiūra turėtų būti atliekama kas 24 mėnesius.

SAUGOS STANDARTAI:

EN 1888-1: 2018+A1: 2022

EN 1888-2: 2018+A1: 2022

SVARĪGI! RŪPĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET NĀKOTNEI KĀ ATSAUCES MATERIĀLU.

LV

SVEIKI!



Jūsu priekšā ir jaunais MUUVO ratiņi, ar kuriem jūs un jūsu bērns noteikti piedzīvosiet neskaitāmus brīnišķīgus mirkļus. Mēs zinām, ka neviens īpaši nemīl lasīt instrukcijas, bet šo noteikti ir vērts izlasīt! Tā jums parādīs, kādas funkcijas ir jūsu jaunajiem MUUVO ratiņiem un cik viegli tās var izmantot. Paldies par uzticību!

MUUVO komanda

UZMANĪBU! PRIECĪGA ZIŅA!



Visas MUUVO ratiņu konfigurācijas varat uzstādīt un pielāgot patstāvīgi.

RATIŅU SASTĀVDAĻAS



1. rāmis 2. riteņi 3. sēdekļi 4. ratu nojume 5. buferis 6. moskītu tīkls 7. lietus pārsegs
1. ratiņu rāmis ar sēdekli 2. jumtiņš 3. priekšējie riteņi 4. aizmugurējie riteņi
5. aizsargstienis 6. grozs

IEPAKOJUMA SATURS PILNAI SPORTA RATIŅU KOMPLEKTĀCIJAI



1. ratiņu rāmis ar sēdekli x1 2. jumtiņš x1 3. priekšējie riteņi x2
4. aizmugurējie riteņi x2 5. aizsargstienis x1 6. lietus plēve x1 7. moskītu tīkls x1 8. kāju
pārsegs x1 9. grozs x1

Ja trūkst kāda elementa vai jums ir grūtības ar montāžu, lūdzu, sazinieties ar mūsu
servisu: **service@muuvo.com**.



SVARĪGI!

RŪPĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET NĀKOTNEI KĀ ATSAUCES MATERIĀLU.



BRĪDINĀJUMI PAR RATIŅIEM

Ievērojiet ražotāja instrukcijas.

Ratiņi ir paredzēti vienam bērnam no 0 mēnešiem līdz 22 kg vai 4 gadiem, atkarībā no tā, kas iestājas pirmais.
Maksimālā groza slodze ir 10 kg.



BRĪDINĀJUMS: Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības.

BRĪDINĀJUMS: Vienmēr lietojiet drošības jostas un nostipriniet tās pareizi.

BRĪDINĀJUMS: Pirms lietošanas pārliedziniet, ka visas sastāvdaļas ir labi aizvērtas.

BRĪDINĀJUMS: Pirms bērna ievietošanas ratiņos pārliedziniet, ka iekšpusē nav vaļiņu, sīku priekšmetu, kas varētu izraisīt aizrīšanos, ja tos norītu.

BRĪDINĀJUMS: Drošības bremzei jābūt ieslēgtai, kad ieviejojat vai izņemat bērnu no ratiņiem.

BRĪDINĀJUMS: Ratiņi nav paredzēti skriešanai un braukšanai ar skrituļslidām.

BRĪDINĀJUMS: Pārliedziniet, ka jūsu bērns atrodas drošā attālumā, salokot un izlokot ratiņus, lai izvairītos no savainojumiem.

BRĪDINĀJUMS: Neļaujiet bērnam spēlēties ar šo produktu.

BRĪDINĀJUMS: Neatstājiet bērnu ratiņos bez ieslēgtas bremzes.



BRĪDINĀJUMI PAR RATIŅIEM

BRĪDINĀJUMS: Pirms lietošanas pārbaudiet, vai sēdekļis ir pareizi noregulēts un bloķēts.

BRĪDINĀJUMS: Neizmantojiet jebkādu slodzi uz roktura vai sēdekļa aizmugurējās daļas, ja ražotājs to nav ieteicis.

BRĪDINĀJUMS: Ražotāja neapstiprināti piederumi var ietekmēt stabilitāti.

BRĪDINĀJUMS: Izmantojiet tikai oriģinālās rezerves daļas.

BRĪDINĀJUMS: Vienmēr, kad novietojat ratiņus, lietojiet drošības bremzi.

BRĪDINĀJUMS: Nelietojiet šo produktu, ja trūkst kādas daļas vai ja kāds elements ir bojāts.

BRĪDINĀJUMS: Jaundzimušajam jāizmanto visvairāk atgāztā atzveltnes pozīcija.

LV



max22kg



RATIŅU MONTĀŽAS INSTRUKCIJA

1. RATIŅU IZKLĀŠANA:

Pēc izņemšanas no kastes atveriet ratiņus norādītajā virzienā, līdz abās pusēs dzirdams raksturīgs "klikšķis".

BRĪDINĀJUMS: Pirms lietošanas pārliecinieties, ka visas kustīgās daļas ir bloķētas.

2. PRIEKŠĒJO RITEŅU MONTĀŽA UN DEMONTĀŽA:

2A. Montāža: Ievietojiet priekšējā riteņa vertikālo tapu plastmasas atverē priekšējā stiprinājuma ligzdā, līdz tā nofiksējas. Atkārtojiet darbību ar otro riteni.

2B. Demontāža: Nospiediet metāla fiksatoru un vienlaikus izvelciet riteni uz āru. Atkārtojiet darbību ar otro riteni.

2C. Priekšējo riteņu 360 grādu pagriešana: Nospiediet plastmasas pogu uz riteņa, lai to bloķētu. Paceliet pogu, lai atbloķētu.

3. AIZMUGURĒJO RITEŅU MONTĀŽA UN DEMONTĀŽA:

3A. Ievietojiet aizmugurējā riteņa asi plastmasas atverē aizmugurējā stiprinājuma ligzdā, līdz dzirdams "klikšķis".

3B. Demontāža: Nospiediet plastmasas pogu un izvelciet riteni norādītajā virzienā. Atkārtojiet darbību ar otro riteni.

4. BREMŽU BLOĶĒŠANA:

Paceliet bremžu pedāli, lai atbloķētu bremzes. Nospiediet pedāli, lai nobremzētu ratiņus.

BRĪDINĀJUMS: Vienmēr bloķējiet bremzes, kad ieliekat bērnu ratiņos.

5. JUMTIŅA ATVĒRŠANA UN SALIKŠANA:

Atveriet jumtiņu saskaņā ar attēlu. Lai to paplašinātu, atveriet vienas sekcijas rāvējslēdzēju. Salikšanai veiciet darbību pretējā virzienā.

6. ATZVELTNES REGULĒŠANA:

Paceliet plastmasas pogu atzveltnes aizmugurē un noregulējiet to vienā no trim pozīcijām (gulus, pussēdus, sēdus).

7. AIZSARGSTIENIS – MONTĀŽA UN DEMONTĀŽA:

Ievietojiet aizsargstieni sēdekļa abās pusēs, līdz dzirdams "klikšķis". Lai to noņemtu, nospiediet pogu un izvelciet to norādītajā virzienā.

8. AIZSARGSTIENĀ LENĶA REGULĒŠANA:

Aizsargstieni var pagriezt par 360 grādiem.

9. KĀJU BALSTA REGULĒŠANA:

Vienlaikus nospiediet pogas abās pusēs un noregulējiet kāju balstu vienā no trim pozīcijām. Pacelšanas laikā pogas nav jānospiež, jo mehānismam ir automātiska fiksācija.

10. ROKTURA REGULĒŠANA:

Nospiediet pogu un noregulējiet roktura augstumu pēc nepieciešamības.

11. RATIŅU SALIKŠANA:

11A. Iestatiet rokturi īsākajā pozīcijā, paceliet atzveltni, salokiet jumtiņu, paceliet kāju balstu līdz atzveltni.

11B. Tad nospiediet pogu un vienlaikus pagrieziet rokturi zem sēdekļa, nedaudz paceļot ratiņus.

11C. Salokiet ratiņus.

BRĪDINĀJUMS: Saliekot ratiņus, rokturis un jumtiņš vienmēr jānolaiž zemākajā pozīcijā.

RATIŅU MONTĀŽAS INSTRUKCIJA

12. DROŠĪBAS JOSTU REGULĒŠANA:

Pielāgojiet jostu garumu, pavelkot plastmasas regulatorus abās pusēs.

13. DROŠĪBAS JOSTU AIZDARE:

Ievietojiet elementu "b1" elementā "a1" un "b2" elementā "a2", līdz dzirdams klikšķis. Savienojiet "a-b" ar sprādzi "c".

14. LIETUS PLĒVES MONTĀŽA:

Izklājiet un izstiepiet lietus plēvi, pēc tam novietojiet to uz ratiņiem – sākot no jumtiņa augšējās daļas līdz priekšējai apakšējai malai.

Aizveriet visus stiprinājumus. Pārliedzinieties, ka plēve cieši pieguļ un nelabojas lietošanas laikā.

BRĪDINĀJUMS: Pārliedzinieties, ka bērnam ir pietiekami daudz gaisa un brīva piekļuve ratiņu iekšpusei.

15. MOSKĪTĪKLĀJA UZLIKŠANA:

Izstiepiet moskītu tīklu pāri ratiņiem, sākot no jumtiņa augšdaļas. Pielāgojiet to tā, lai tas pilnībā nosegtu bērna zonu, neatstājot spraugas. Aizveriet visus stiprinājumus.

BRĪDINĀJUMS: Pārliedzinieties, ka bērnam ir pietiekama ventilācija un viņš jūtas ērti.

16. KĀJU PĀRSEGA MONTĀŽA:

Novietojiet kāju pārsegu uz ratiņu sēdekļa tā, lai tā apakšējā daļa atrastos vietā, kur atrodas bērna kājas. Pārvelciet augšējo daļu pāri drošības barjerai un nostipriniet to ar sānu stiprinājumiem.

BRĪDINĀJUMS: Pārliedzinieties, ka bērnam ir brīva kustību iespēja un viņš nav pārāk cieši ietīts.

LV



TĪRĪŠANA:

Neizmantojiet abrazīvus materiālus rāmja tīrīšanai!

Izmantojiet mitru drānu un maigu mazgāšanas līdzekli, pēc tam rūpīgi nosusiniet.

Ja ratiņi ir bijuši pakļauti salsūdenim, tie pēc iespējas ātrāk jānoskalo ar tīru tekošu ūdeni.

Pirms tīrīšanas pārbaudiet auduma kopšanas etiķeti.

Neatstājiet tiešos saules staros žūšanas laikā.

Lietainā laikā iesakām izmantot lietus pārsegu.

Ja ratiņi ir mitri, atstājiet tos atvērtus un ļaujiet visām daļām pilnībā nožūt, lai novērstu pelējuma veidošanos.

Nekad neuzglabājiet mitrā vidē.



100% Polyester

UZTURĒŠANA:

Lietotājs ir atbildīgs par regulāru ratiņu apkopi.

Visām savienojošajām detaļām jābūt labi pievilkām un nostiprinātām.

Īpaši svarīgi ir regulāri ieeļļot bloķēšanas un grozāmos mehānismus ar sauso smērvielu.

Svarīgi ir nodrošināt, ka bremzes, riteņi un riepas netiek bojāti lietošanas laikā.

Tās regulāri jāpārbauda un nepieciešamības gadījumā jāremontē vai jāmaina.

Ar sauso smērvielu var ieeļļot arī citas rāmja kustīgās daļas.

Pēc izsmidzināšanas noslaukiet produktu ar mīkstu drānu.

Neveiciet nekādas produkta modifikācijas.

Sūdzību vai problēmu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar piegādātāju vai importētāju.

Apkope jāplāno ik pēc 24 mēnešiem.

DROŠĪBAS STANDARTI:

EN 1888-1: 2018+A1: 2022

EN 1888-2: 2018+A1: 2022

TÄHTIS! LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE TULEVIKUKS.

EE

TERE!



Teie ees on uus MUUVO jalutuskäru, millega teie ja teie laps kogete kindlasti lugematul hulgal imelisi hetki. Teame, et keegi ei armasta juhendite lugemist, kuid see on kindlasti seda väärt. See juhend näitab, millised funktsioonid teie uuel MUUVO kärul on ja kui lihtne on neid kasutada. Täname teid usalduse eest!

MUUVO meeskond

TÄHELEPANU! HEA UUDIS!



Kõik MUUVO jalutuskäru konfiguratsioonid saate ise kokku panna ja seadistada.

JALUTUSKÄRU KOMPONENDID



1.raam koos istmega 2.kate 3.esirattad 4.tagumised rattad 5.turvakaar 6.korv

JALUTUSKÄRU PAKENDI SISU



1.raam koos istmega x1 2.kate x1 3.esirattad x2 4. tagumised rattad x2
5.turvakaar x1 6.vihmakile x1 7.sääsevõrk x1 8.jalgade kate x1 9.korv x1

Kui mõni element puudub või teil on kokkupanekuga raskusi, võtke ühendust meie klienditeenindusega: **service@muuvo.com**.



TÄHTIS! LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITAGE TULEVIKUKS.



HOIATUSED!

Järgi tootja juhiseid.

Käru on mõeldud ühele lapsele vanuses 0 kuud kuni 22 kg või 4 aastat, olenevalt sellest, kumb saabub esimesena. Maksimaalne kandevõime pakikorvil on 10 kg.



HOIATUS: Ära kunagi jäta last järelevalveta.

HOIATUS: Kasuta alati turvarihmasid ja kinnita need õigesti.

HOIATUS: Enne kasutamist veendu, et kõik osad on korralikult kinnitatud.

HOIATUS: Enne lapse kärusse asetamist kontrolli, et sees ei oleks lahtisi väikseid esemeid, mis võivad põhjustada lämbumist.

HOIATUS: Seisupidur peab olema sisse lülitatud lapse kärusse asetamisel ja sealt välja võtmisel.

HOIATUS: Käru ei ole mõeldud jooksmiseks ega rulluiskudega sõitmiseks.

HOIATUS: Veendu, et sinu laps on turvalises kauguses kärutamise ja kokkuklappimise ajal, et vältida vigastusi.

HOIATUS: Ära lase lapsel selle tootega mängida.

HOIATUS: Ära jäta last kärusse ilma pidurit kasutamata.



HOIATUSED!

HOIATUS: Enne kasutamist kontrolli, kas iste on õigesti seadistatud ja lukustatud.

HOIATUS: Ära kinnita käepidemele ega istme tagumisele osale esemeid, mida tootja pole soovitanud.

HOIATUS: Tootja poolt heaks kiitmata lisatarvikud võivad mõjutada stabiilsust.

HOIATUS: Kasuta ainult originaalvaruosi.

HOIATUS: Iga kord, kui pargid käru, kasuta turvapidurit.

HOIATUS: Ära kasuta seda toodet, kui mõni osa puudub või on kahjustatud.

HOIATUS: Vastsündinu peaks kasutama seljatoe kõige kallutatud asendit.

EE



max22kg



KÄRU MONTAAŽIJUHEND

1. KÄRU LAHTIVÕTMINE:

Kuna olete kärust karbist välja võtnud, avage käru suunas, mida näitab nool, kuni kuulete mõlemalt poolt iseloomulikku "klõpsu".

HOIATUS: Enne kasutamist veenduge, et kõik liikuvaid osad on lukustatud.

2. EESMISTE RATASTE MONTAAŽ JA DEMONTAAŽ:

2A. Montaaž: Pange esiratta vertikaalne telg plastikust auku esimese rattahoidiku pessa, kuni see lukustub. Korrake sama teise ratta puhul.

2B. Demontaaž: Vajutage metallist kinnitust ja tõmmake ratas välja. Korrake teise ratta puhul sama.

2C. Eesmise ratta 360 kraadi pööramine: Vajutage ratastel olevat plastknuppu, et see lukustada. Tõstke nupp üles, et see lukust vabastada.

3. TAGAGUMISTE RATASTE MONTAAŽ JA DEMONTAAŽ:

3A. Lükake tagaratta telg plastikust auku tagumises hoidikus, kuni kuulete "klõpsu".

3B. Rataste eemaldamiseks vajutage plastknuppu ja tõmmake seda suunas, mida näitab nool. Korrake teise ratta puhul.

4. PIDURITE LUKUSTAMINE:

Tõstke piduripedaali, et vabastada lukustus. Vajutage pedaali, et käru pidurdada.

HOIATUS: Alati lukustage pidur, kui panete beebi kärusse.

5. KAARVARJU AVAMINE JA KOKKUVOLTIMINE:

5A-5B. Avage kaarvari vastavalt joonisel näidatule.

5C. Et kaarvarju pikendada, tõmmake ühe sektsiooni lukku. Kokku voltimiseks liigutage sektsiooni lukku vastupidises suunas.

6. SELJATOE REGULEERIMINE:

Tõstke plastnupp seljatoe tagant ja reguleerige seda ühe kolmest asendist (lamav, poolistuv, istuv).

7. TURVAKAARE MONTAAŽ JA DEMONTAAŽ:

7A-7B. Lükake turvakaar mõlemalt poolt istumisosa sisse, kuni kuulete "klõpsu".

7C. Eemaldamiseks vajutage nuppu ja tõmmake seda vastavalt noolele.

8. TURVAKAARE REGULEERIMINE:

Turvakaart saab pöörata 360 kraadi.

9. JALATOE REGULEERIMINE:

Vajutage mõlemalt poolt nuppudele ja reguleerige jalatuge vastavalt millist positsiooni soovite. Jalatoe tõstmisel ei pea nuppe vabastama, kuna sellel on automaatne lukustuse mehhanism.

10. LÜKKESANGA REGULEERIMINE:

Vajutage nuppu ja reguleerige lükkesanga kõrgust vastavalt vajadusele.

11. KÄRU KOKKUPANEMINE:

11A. Seadke lükkesang madalaimasse asendisse, laske seljatugi alla, lükake kokku kaarvari, tõstke jalatugi seljatoe poole.

11B. Seejärel vajutage nuppu ja keerake käepidet samal ajal kerge vaevaga, et tõsta käru üles.

11C. Voldi jalutuskäru kokku.

HOIATUS: Käru kokkupandmisel peab lükkesang ja kaarvari olema alati madalaimas asendis.

12. TURVAVÖÖDE REGULEERIMINE:

Reguleerige vööde pikkust tõmmates plastist regulaatoreid kummalgi küljel.

13. TURVAVÖÖD MUGAVUSEKS:

13A. Sisestage element "b1" "a1"-sse ja "b2" "a2"-sse, kuni kuulete klõpsu.

13B. Ühendage "a-b" klambriga "c".

14. VIHMAKILE:

Pange PVC kile õrnalt laiale pinnale. Kontrollige, et ei oleks kortse – kui need on, laske kilel mõni minut soojas ruumis sirgeneda. Paigutage kile kärule, alustades kaarvarju ülaservast ja lõpetades jalatoe alumise servaga. Veenduge, et kile oleks korralikult kinnitatud ega libiseks.

HOIATUS: Kontrollige, et beebil oleks piisavalt õhku ja vaba juurdepääs kärusse.

15. PUTUKAVÕRK:

Asetage putukavõrk üle käru, alustades kaarvarju ülaservast. Reguleerige see nii, et see kataks täielikult ala, kus laps viibib, jättes õhutusavad katmata.

HOIATUS: Veenduge, et beebil oleks piisavalt ventilatsiooni ja et ta ei tunneks end ebamugavalt.

16. JALAKATE:

Laotage jalakate käru istumisosale nii, et selle alumine osa oleks koha peal, kus beebi jalad peaks olema. Tõstke ülemine osa üle turvakaare ja kinnitage külgmised kinnitused käru raamile.

HOIATUS: Kontrollige, et beebil oleks piisavalt liikumisvabadust ja et ta ei oleks liiga tihedalt kaetud.

EE





Ära kasuta raami puhastamiseks abrasiivseid materjale!
Kasuta niisket lappi ja õrna pesuvahendit, seejärel kuivata hoolikalt.

Kui lapsevanker on kokku puutunud soolase veega, loputa see võimalikult kiiresti puhta kraaniveega.

Enne puhastamist kontrolli kangahoolduse silti.

Ära kuivata otsese päikesevalguse käes.

Soovitame vihmase ilmaga kasutada vihmakilet.

Kui lapsevanker on märg, jätta see lahtiselt kuivama ja lase kõigil osadel täielikult kuivada, et vältida hallituse teket.

Ära hoiu niiskes keskkonnas.



100% Polyester



Kasutaja vastutab lapsevankri regulaarse hoolduse eest.

Kõik ühendusdetailid peavad olema korralikult kinnitatud ja kindlalt lukustatud.

Eriti oluline on lukustus- ja pöördemehhanismide regulaarne määrimine kuiva määrideainega.

Oluline on veenduda, et pidurid, rattad ja rehvid ei ole kasutamise käigus kahjustada saanud.

Neid tuleks regulaarselt kontrollida ning vajadusel parandada või välja vahetada.

Kuiva määrideainega võib hooldada ka teisi liikuvaid raami osi.

Pärast pihustamist pühi toode pehme lapiga.

Ära tee tootele ühtegi muudatust.

Kui tekib pretensioone või probleeme, võta ühendust tarnija või importijaga.

Hooldus tuleks planeerida iga 24 kuu tagant.



EN 1888-1: 2018+A1: 2022

EN 1888-2: 2018+A1: 2022

FONTOS! OLVASD EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZD MEG A JÖVŐBENI REFERENCIÁKÉNT.

HU

ÜDVÖZLÜNK!



Most egy vadonatúj MUUVO babakocsi áll előtted, amely rengeteg csodálatos pillanatot fog szerezni neked és gyermekednek. Tudjuk, hogy senki sem szeret használati útmutatókat olvasni, de ezt mindenképpen érdemes. Megmutatja neked, milyen funkciókkal rendelkezik az új MUUVO babakocsid, és milyen könnyen használhatod ezeket. Köszönjük a bizalmat!

MUUVO Csapat

FIGYELEM! JÓ HÍR!



A MUUVO babakocsi minden konfigurációját önállóan összeállíthatod és beállíthatod.

A BABAKOCSI ALKOTÓELEMEI



1.váz ülőrészszel 2.kupola 3.első kerekek 4.hátsó kerekek 5.karfa 6.kosár

A TELJES SPORTBABAKOCSI CSOMAG TARTALMA



1.váz ülőrészszel x1 2.kupola x1 3.első kerekek x2 4.hátsó kerekek x2 5.karfa x1
6.esővédő fólia x1 7.szűnyogháló x1 8.lábzsák x1 9.kosár x1

Ha bármelyik elem hiányzik, vagy nehézségeid támadnak az összeszereléssel, vedd fel a kapcsolatot szervizünkkel: service@muuvo.com.



FONTOS! OLVASD EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZD MEG A JÖVŐBENI REFERENCIÁKÉNT.



FIGYELMEZTETÉSEK A BABAKOCSI HASZNÁLATÁHOZ

Kövesse a gyártó utasításait.

A babakocsi egy gyermek számára készült, újszülött kortól 22 kg-ig vagy 4 éves korig, attól függően, melyik következik be előbb.

A kosár maximális terhelhetősége 10 kg.



FIGYELMEZTETÉS: Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig használja a biztonsági öveket, és rögzítse azokat megfelelő módon.

FIGYELMEZTETÉS: Használat előtt győződjön meg róla, hogy minden alkatrész megfelelően be van kapcsolva.

FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt a gyermeket a babakocsiba ülteti, ellenőrizze, hogy nincsenek benne laza, apró tárgyak, amelyek lenyelés esetén fulladást okozhatnak.

FIGYELMEZTETÉS: A biztonsági féket mindig be kell kapcsolni, amikor a gyermeket beülteti vagy kiveszi a babakocsiból.

FIGYELMEZTETÉS: A babakocsi nem alkalmas futásra vagy görkorcsolyázásra.

FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy gyermeke biztonságos távolságban legyen a babakocsi összecukásakor és kinyitásakor, hogy elkerülje a sérüléseket.



FIGYELMEZTETÉSEK A BABAKOCSI HASZNÁLATÁHOZ

FIGYELMEZTETÉS: Ne engedje, hogy a gyermek játsszon ezzel a termékkel.

FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja a gyermeket a babakocsiban fék nélkül.

FIGYELMEZTETÉS: Használat előtt ellenőrizze, hogy az ülés megfelelően van-e beállítva és rögzítve.

FIGYELMEZTETÉS: Ne terhelje túl a fogantyút vagy az ülés hátsó részét a gyártó által nem ajánlott tárgyakkal.

FIGYELMEZTETÉS: A gyártó által nem jóváhagyott tartozékok befolyásolhatják a stabilitást.

FIGYELMEZTETÉS: Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig használja a biztonsági féket, amikor leparkolja a babakocsit.

FIGYELMEZTETÉS: Ne használja ezt a terméket, ha bármelyik alkatrésze hiányzik vagy sérült.

FIGYELMEZTETÉS: Az újszülöttnak a háttámla legjobban hátradöntött pozícióját kell használnia.

HU



max22kg



BABAKOCSI ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

1. BABAKOCSI KINYITÁSA:

Miután kivette a dobozból, nyissa ki a babakocsit a nyíl által jelzett irányba, amíg mindkét oldalon egy jellegzetes "kattanás" hangot nem hall.

FIGYELMEZTETÉS: Használat előtt győződjön meg róla, hogy minden mozgó alkatrész rögzítve van.

2. ELSŐ KEREKEK FEL- ÉS LESZERELÉSE:

2A. Felszerelés: Helyezze az első kerék függőleges csapját a műanyag nyílásba az első rögzítési pontnál, amíg be nem rögzül. Ismételje meg a másik keréknél is.

2B. Leszerelés: Nyomja meg a fémkapcsot, és egyidejűleg húzza ki a kereket kifelé. Ismételje meg a másik keréknél is.

2C. Az első kerekek 360 fokos forgása: Nyomja meg a műanyag gombot a keréken a rögzítéshez. A feloldáshoz emelje fel a gombot.

3. HÁTSÓ KEREKEK FEL- ÉS LESZERELÉSE:

3A. Helyezze a hátsó kerék tengelyét a hátsó rögzítő műanyag nyílásába, amíg egy "kattanást" nem hall.

3B. Leszerelés: Nyomja meg a műanyag gombot, majd húzza ki a kereket a nyíl által jelzett irányba. Ismételje meg a másik keréknél is.

4. FÉK RÖGZÍTÉSE:

A fék kiengedéséhez emelje fel a pedált.

A fék rögzítéséhez nyomja le a pedált.

FIGYELMEZTETÉS: Mindig rögzítse a féket, mielőtt a babát a babakocsiba helyezi.

5. NAPELLENZŐ KINYITÁSA ÉS ÖSSZECUKÁSA:

5A-5B. Nyissa ki a napellenzőt az ábra szerint. A nagyobbításához húzza szét az egyik rész cipzárját.

5C. Összecsukáshoz mozgassa az ellenkező irányba.

6. HÁTTÁMLA ÁLLÍTÁSA:

Emelje fel a háttámla hátulján található műanyag gombot, és állítsa be a kívánt helyzetbe (fekvő, félig fekvő, ülő).

7. VÉDŐKAR FEL- ÉS LESZERELÉSE:

Helyezze be a védőkart az ülés mindkét oldalán, amíg egy "kattanást" nem hall.

Leszerelés: Nyomja meg a gombot, majd húzza ki a nyíl által jelzett irányba.

8. VÉDŐKAR DŐLÉSSZÖGÉNEK ÁLLÍTÁSA:

A védőkar 360 fokban forgatható.

9. LÁBTÁMASZ ÁLLÍTÁSA:

Nyomja meg mindkét oldalon a gombokat egyidejűleg, és állítsa be a lábtámaszt három pozíció egyikébe.

A lábtámasz felfelé állításakor nincs szükség gombnyomásra, mivel automatikus reteszelő mechanizmussal rendelkezik.

10. TOLÓKAR ÁLLÍTÁSA:

Nyomja meg a gombot, és állítsa be a tolókar magasságát igény szerint.

11. BABAKOCSI ÖSSZECUKÁSA:

11A. Állítsa a tolókart a legalacsonyabb helyzetbe.

Emelje fel a háttámlát, csukja össze a napellenzőt, emelje fel a lábtámaszt a háttámlához.

11B. Nyomja meg a gombot, és egyidejűleg fordítsa el az ülés alatti fogantyút, miközben enyhén megemeli a babakocsit.

11C. Hajtsa össze a babakocsit.

FIGYELMEZTETÉS: A babakocsi összecsukásakor a tolókarnak és a napellenzőnek mindig a legalacsonyabb helyzetben kell lennie..

BABAKOCSI ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

12. BIZTONSÁGI ÖVEK ÁLLÍTÁSA:

Húzza meg mindkét oldalon a műanyag szabályozókat a hevederek hosszának beállításához.

13. BIZTONSÁGI ÖVEK BECSATOLÁSA:

Csúsztassa a „b1” elemet az „a1”-be, majd a „b2”-t az „a2”-be, amíg egy "kattanást" nem hall. Csatlakoztassa az „a1-a2” elemet a „c” csathoz.

14. ESŐVÉDŐ FELHELYEZÉSE:

Hajtsa szét és feszítse ki az esővédőt, majd helyezze fel a babakocsira – a kupola felső részétől kezdve egészen a babakocsi alsó első széléig.

Rögzítse az összes rögzítőelemet. Győződjön meg róla, hogy a fólia jól illeszkedik és nem csúszik el használat közben.

FIGYELMEZTETÉS: Ellenőrizze, hogy a baba megfelelő levegőt kap, és szabad hozzáférése van a babakocsi belsejéhez.

15. SZÚNYOGHÁLÓ FELHELYEZÉSE:

Feszítse a szúnyoghálót a babakocsi fölé, a kupola tetejétől kezdve. Állítsa be úgy, hogy teljesen lefedje a gyermek tartózkodási helyét, rések nélkül.

Rögzítse az összes rögzítőelemet.

FIGYELMEZTETÉS: Győződjön meg róla, hogy a baba megfelelő szellőzést kap, és nem érez kellemetlenséget.

16. LÁBVÉDŐ FELHELYEZÉSE:

Helyezze a lábvédőt a babakocsi ülésére úgy, hogy az alsó része a gyermek lábainak helyére kerüljön. A felső részt húzza át a biztonsági korláton, és rögzítse az oldalsó elemeket.

FIGYELMEZTETÉS: Ellenőrizze, hogy a baba szabadon mozoghat, és nincs túl szorosan becsomagolva.

HU



TISZTÍTÁS:

Ne használjon súrolószereket a váz tisztításához!

Használjon nedves ruhát és enyhe mosószert, majd alaposan szárítsa meg.

Ha a babakocsi sós víznek volt kitéve, a lehető leghamarabb öblítse le friss csapvízzel.

Tisztítás előtt ellenőrizze a szövet ápolási címkéjét.

Ne tegye ki közvetlen napsugárzásnak szárítás közben.

Esős időben javasoljuk az esővédő használatát.

Ha a babakocsi nedves, hagyja kinyitva, és várja meg, amíg minden része teljesen megszárad, hogy elkerülje a penészképződést.

Soha ne tárolja nedves környezetben.



100% Polyester

KARBANTARTÁS:

A felhasználó felelős a babakocsi rendszeres karbantartásáért.

Minden csatlakozóelemet megfelelően meg kell húzni és rögzíteni kell.

Különösen fontos a záró- és forgómechanizmusok rendszeres kenése száraz kenőanyaggal.

Fontos, hogy a fék, a kerekek és a gumik ne sérüljenek meg használat közben.

Rendszeresen ellenőrizze ezeket, és szükség esetén javítsa vagy cserélje ki.

A váz többi mozgó alkatrésze is karbantartható száraz kenőanyaggal.

Permetezés után törölje le a terméket puha ruhával.

Ne végezzen módosításokat a terméken.

Reklamáció vagy probléma esetén forduljon a forgalmazóhoz vagy az importőrhez.

A szervizelést 24 havonta ajánlott elvégezni.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK:

EN 1888-1: 2018+A1: 2022

EN 1888-2: 2018+A1: 2022

BELANGRIJK! LEES AANDACHTIG EN BEWAAR DIT ALS REFERENTIE VOOR DE TOEKOMST.

NL

WELKOM



Je staat nu voor je nieuwe MUUVO kinderwagen, waarmee jij en je kind ongetwijfeld talloze mooie momenten zullen beleven. We weten dat niemand graag handleidingen leest, maar deze is zeker de moeite waard! Hij laat je zien welke functies je nieuwe MUUVO heeft en hoe je ze eenvoudig kunt gebruiken. Bedankt voor je vertrouwen!

Het MUUVO-team

LET OP! GOED NIEUWS!



Alle configuraties van de MUUVO kinderwagen kun je zelf monteren en instellen.

ONDERDELEN VAN DE KINDERWAGEN



- 1.kinderwagenframe met zitgedeelte 2.kap 3.voorwielen 4.achterwielen
5.beugel 6.mand

INHOUD VAN DE VERPAKKING VAN DE VOLLEDIGE BUGGY



- 1.kinderwagenframe met zitgedeelte x1 2.kap x1 3.voorwielen x2 4.achterwielen
x2 5.beugel x1 6.regenhoes x1 7.muggennet x1 8.voetenzak x1 9.mand x1

Mocht er een onderdeel ontbreken of heb je problemen met de montage, neem dan contact op met onze serviceafdeling: **service@muuvo.com**.



BELANGRIJK! LEES AANDACHTIG EN BEWAAR DIT ALS REFERENTIE VOOR DE TOEKOMST.



WAARSCHUWINGEN VOOR DE BUGGY

Volg de instructies van de fabrikant.

De buggy is bedoeld voor één kind van 0 maanden tot 22 kg of 4 jaar, afhankelijk van wat het eerst gebeurt.

De maximale belasting van de mand is 10 kg.



WAARSCHUWING: Laat uw kind nooit zonder toezicht achter.

WAARSCHUWING: Gebruik altijd de veiligheidsgordels en maak ze op de juiste manier vast.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat alle onderdelen goed vastzitten voordat u de buggy gebruikt.

WAARSCHUWING: Controleer vóór het plaatsen van uw kind in de buggy of er geen losse, kleine voorwerpen in zitten die bij inslikken verstikkingsgevaar kunnen opleveren.

WAARSCHUWING: De parkeerrem moet ingeschakeld zijn bij het in- en uit de buggy tillen van het kind.

WAARSCHUWING: De buggy is niet bedoeld om mee te rennen of om te gebruiken tijdens het skaten.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat uw kind op veilige afstand is tijdens het in- en uitklappen van de buggy om letsel te voorkomen.

WAARSCHUWING: Laat uw kind niet met dit product spelen.

WAARSCHUWING: Laat uw kind niet in de buggy zonder de parkeerrem te gebruiken.



WAARSCHUWINGEN VOOR DE BUGGY

WAARSCHUWING: Controleer vóór gebruik of de zitting correct is ingesteld en vergrendeld.

WAARSCHUWING: Plaats geen extra belasting op het handvat of de achterkant van de zitting, tenzij aanbevolen door de fabrikant.

WAARSCHUWING: Niet-goedgekeurde accessoires door de fabrikant kunnen de stabiliteit beïnvloeden.

WAARSCHUWING: Gebruik alleen originele reserveonderdelen.

WAARSCHUWING: Gebruik altijd de parkeerrem wanneer u de buggy stilzet.

WAARSCHUWING: Gebruik dit product niet als er onderdelen ontbreken of als een onderdeel beschadigd is.

WAARSCHUWING: Een pasgeborene moet de meest achterover gekantelde stand van de rugleuning gebruiken.

NL



max22kg



MONTAGEHANDLEIDING VOOR DE KINDERWAGEN

1. UITKLAPPEN VAN DE KINDERWAGEN:

Haal de kinderwagen uit de doos en klap deze uit in de richting aangegeven door de pijl totdat je aan beide kanten een duidelijke "klik" hoort.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat alle bewegende onderdelen vergrendeld zijn voordat je de kinderwagen gebruikt.

2. MONTAGE EN DEMONTAGE VAN DE VOORWIELEN:

2A. Montage: Steek de verticale pen van het voorwiel in de plastic opening van de voorste bevestiging totdat deze vastklikt. Herhaal dit voor het tweede wiel.

2B. Demontage: Druk op de metalen vergrendeling en trek het wiel tegelijkertijd naar buiten. Herhaal dit voor het tweede wiel.

2C. 360° draaifunctie: Druk op de plastic knop op het wiel om het te vergrendelen. Til de knop op om het te ontgrendelen.

3. MONTAGE EN DEMONTAGE VAN DE ACHTERWIELEN:

3A. Schuif de achteras van het wiel in de plastic opening van de achterste bevestiging totdat je een "klik" hoort.

3B. Om het wiel te verwijderen, druk je op de plastic knop en trek je het wiel eruit in de richting aangegeven door de pijl.

Herhaal dit voor het tweede wiel.

4. REMVERGRENDELING:

Til het rempedaal op om de vergrendeling te ontgrendelen.

Druk op het pedaal om de kinderwagen op de rem te zetten.

WAARSCHUWING: Zet de rem altijd vast voordat je je baby in de kinderwagen plaatst.

5. HET OPENEN EN INKLAPPEN VAN DE KAP:

5A-5B. Klap de kap uit volgens de illustratie. Om deze groter te maken, rits je een van de secties open.

5C. Klap de kap in de tegenovergestelde richting in.

6. VERSTELLEN VAN DE RUGLEUNING:

Til de plastic knop aan de achterkant van de rugleuning op en pas deze aan naar een van de drie posities (liggend, half-liggend, zittend).

7. MONTAGE EN DEMONTAGE VAN DE BEUGEL:

7A-7B. Schuif de beugel aan beide zijden van de zitting totdat je een "klik" hoort.

7C. Om de beugel te verwijderen, druk je op de knop en trek je deze in de richting van de pijl naar buiten.

8. AANPASSEN VAN DE HOEK VAN DE BEUGEL:

De beugel kan 360 graden draaien.

9. VERSTELLEN VAN DE VOETSTEUN:

Druk tegelijkertijd op de knoppen aan beide kanten en pas de voetsteun aan naar een van de drie posities.

Bij het optillen van de voetsteun is het niet nodig om de knoppen in te drukken, dankzij het automatische vergrendelingsmechanisme.

10. VERSTELLEN VAN DE DUWSTANG:

Druk op de knop en pas de hoogte van de duwstang aan naar wens.

11. INKLAPPEN VAN DE KINDERWAGEN:

11A. Zet de duwstang in de laagste positie, til de rugleuning op, klap de kap in en breng de voetsteun omhoog tegen de rugleuning.

11B. Druk vervolgens op de knop en draai tegelijkertijd de hendel onder de zitting terwijl je de kinderwagen licht optilt.

11C. Vouw de kinderwagen op.

WAARSCHUWING: Bij het inklappen moeten de duwstang en de kap altijd in de laagste stand staan.

MONTAGEHANDLEIDING VOOR DE KINDERWAGEN

12. AANPASSEN VAN DE VEILIGHEIDSRÍEMEN:

Pas de lengte van de riemen aan door aan de plastic regelaars aan beide kanten te trekken.

13. VASTMAKEN VAN DE VEILIGHEIDSRÍEMEN:

13A. Steek onderdeel "b1" in "a1" en "b2" in "a2" totdat je een klik hoort.

13B. Verbind "a-b" met gesp "c".

14. MONTAGE VAN DE REGENHOES:

Vouw de regenhoes uit en trek hem strak. Plaats hem vervolgens op de kinderwagen – beginnend bij het bovenste deel van de kap tot aan de onderste voorrand van de wagen.

Bevestig alle sluitingen. Zorg ervoor dat de hoes goed aansluit en niet verschuift tijdens het gebruik.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat je kind voldoende lucht krijgt en een vrije toegang tot de binnenkant van de kinderwagen heeft.

15. MONTAGE VAN HET MUSKETENNET:

Trek het muggennet over de kinderwagen, beginnend bij de bovenkant van de kap. Pas het zo aan dat het het hele gebied waar het kind zich bevindt volledig bedekt, zonder openingen. Bevestig alle sluitingen.

WAARSCHUWING: Zorg ervoor dat je kind voldoende ventilatie heeft en zich comfortabel voelt.

16. MONTAGE VAN DE VOETENDEKEN:

Leg de voetendeken op de zitting van de kinderwagen zodat het onderste deel zich op de plaats bevindt waar de benen van het kind komen. Haal het bovenste deel over de veiligheidsbeugel en bevestig de zijdelingse sluitingen.

WAARSCHUWING: Controleer of je kind zich vrij kan bewegen en niet te strak is ingepakt.

17. MONTAGE VAN HET ZITKUSSEN:

NL



SCHOONMAKEN:

Gebruik geen schurende materialen om het frame schoon te maken!

Gebruik een vochtige doek en een mild reinigingsmiddel en droog daarna grondig af. Als de kinderwagen is blootgesteld aan zout water, spoel deze dan zo snel mogelijk af met schoon kraanwater.

Controleer voor het reinigen het etiket met de onderhoudsinstructies voor de stof. Stel de kinderwagen tijdens het drogen niet bloot aan direct zonlicht.

Wij raden aan om een regenhoes te gebruiken bij regenachtig weer.

Als de kinderwagen nat is, laat deze dan opengeklapt staan en zorg ervoor dat alle onderdelen volledig drogen om schimmelvorming te voorkomen.

Bewaar de kinderwagen nooit in een vochtige omgeving.



100% Polyester

ONDERHOUD:

De gebruiker is verantwoordelijk voor het regelmatig onderhoud van de kinderwagen.

Alle verbindingsonderdelen moeten goed vastgedraaid en beveiligd zijn.

Het is vooral belangrijk om de vergrendel- en draaimechanismen regelmatig te smeren met een droge smeerstof.

De rem, wielen en banden mogen tijdens gebruik niet beschadigd raken.

Controleer deze regelmatig en repareer of vervang indien nodig.

Ook andere bewegende onderdelen van het frame kunnen worden onderhouden met een droge smeerstof.

Veeg het product na het besproeien af met een zachte doek.

Breng geen wijzigingen aan het product aan.

Neem bij klachten of problemen contact op met de leverancier of importeur.

Onderhoudsservice moet elke 24 maanden worden gepland.

VEILIGHEIDSNORMEN:

EN 1888-1: 2018+A1: 2022

EN 1888-2: 2018+A1: 2022

VIGTIGT! LÆS NØJE OG GEM DETTIL FREMTIDIG REFERENCE.

DK

VELKOMMEN



Du står nu med din nye MUUVO-klapvogn, som vil give dig og dit barn utallige vidunderlige øjeblikke. Vi ved, at ingen kan lide at læse manualer, men denne er bestemt værd at kigge igennem. Den viser dig, hvilke funktioner din nye MUUVO har, og hvor nemt du kan aktivere dem. Tak for din tillid!

MUUVO-teamet

OBS! GOD NYHED!



Alle konfigurationer af MUUVO-klapvognen kan du nemt montere og udføre selv.

KLAPVOGNENS DELE



1.klapvognsramme med sæde 2.kaleche 3.forhjul 4.baghjul 5.bøjle 6.kurv

INDHOLD I PAKKEN FOR HELE KLAPVOGNEN



1.klapvognsramme med sæde x1 2.kaleche x1 3.forhjul x2 4.baghjul x2 5.bøjle x1
6.regnslag x1 7.myggenet x1 8.fodpose x1 9.kurv x1

Hvis der mangler en del, eller du har problemer med monteringen, bedes du kontakte vores serviceafdeling: **service@muuvo.com**.



VIGTIGT!
LÆS NØJE OG GEM DET TIL
FREMTIDIG REFERENCE.



ADVARSLER FOR KLAPVOGN

Følg producentens anvisninger.

Klapvognen er beregnet til ét barn fra 0 måneder op til 22 kg eller 4 år, alt efter hvad der indtræffer først.
Maksimal belastning af kurven er 10 kg.



ADVARSEL: Efterlad aldrig dit barn uden opsyn.

ADVARSEL: Brug altid sikkerhedsselen og fastgør den korrekt.

ADVARSEL: Sørg for, at alle dele er ordentligt fastgjort, før brug.

ADVARSEL: Før du placerer barnet i klapvognen, skal du sikre dig, at der ikke er løse, små genstande inde i, som kan udgøre en kvælningsfare ved indtagelse.

ADVARSEL: Parkeringsbremsen skal være aktiveret, når du placerer eller tager barnet ud af klapvognen.

ADVARSEL: Klapvognen er ikke beregnet til løb eller rulleskøjteløb.

ADVARSEL: Sørg for, at dit barn er i sikker afstand under sammenklapning og udfoldning af klapvognen for at undgå skader.

ADVARSEL: Lad ikke dit barn lege med dette produkt.

ADVARSEL: Efterlad ikke dit barn i klapvognen uden at aktivere bremsen.



ADVARSLER FOR KLAPVOGN

ADVARSEL: Kontroller, at sædet er korrekt indstillet og låst, før brug.

ADVARSEL: Påfør ikke nogen belastning på håndtaget eller bagsiden af sædet, som ikke er godkendt af producenten.

ADVARSEL: Tilbehør, der ikke er godkendt af producenten, kan påvirke stabiliteten.

ADVARSEL: Brug kun originale reservedele.

ADVARSEL: Aktiver altid parkeringsbremsen, når du parkerer klapvognen.

ADVARSEL: Brug ikke dette produkt, hvis en del mangler, eller hvis nogen komponent er beskadiget.

ADVARSEL: Nyfødte bør bruge ryglænets mest tilbagelænede position.

DK



max22kg



BRUGER MANUAL

1. UDFOLDE KLAPVOGNEN:

Efter at have taget klapvognen ud af kassen, fold den ud i den retning, som pilen viser, indtil du hører et karakteristisk "klik" på begge sider.

ADVARSEL: Før brug skal du sikre dig, at alle bevægelige dele er låst.

2. MONTERING OG AFTAGNING AF FORHJULENE:

2A. Montering: Indsæt den lodrette tap på forhjulet i plastikåbningen i det forreste hjulbeslag, indtil det låses fast. Gentag for det andet hjul.

2B. Aftagning: Tryk på metalclipsen og træk hjulet udad samtidig. Gentag for det andet hjul.

2C. 360-graders hjulrotation: Tryk på plastikknappen på hjulet for at låse det. Løft knappen for at låse det op.

3. MONTERING OG AFTAGNING AF BAGHJULENE:

3A. Skub baghjulets aksel ind i plastikåbningen i det bagerste hjulbeslag, indtil du hører et "klik".

3B. For at fjerne hjulet skal du trykke på plastikknappen og trække det ud i pilens retning. Gentag for det andet hjul.

4. BREMSENS LÅS:

Løft bremsepedalen for at frigøre låsen. Tryk på pedalen for at låse klapvognen.

ADVARSEL: Sørg altid for at låse bremsen, når du placerer dit barn i klapvognen.

5. ÅBNING OG SAMMENKLAPNING AF KALECHEN:

5A-5B. Fold kalechen ud i henhold til illustrationen.

5C. For at forstørre den skal du trække lynlåsen i en af sektionerne.

Fold den sammen i den modsatte retning.

6. RYGLÆNSJUSTERING:

Løft plastikklemmen bag på ryglænet, og justér den til en af de tre positioner (liggende, halvliggende, siddende).

7. MONTERING OG AFTAGNING AF BØJLEN:

7A-7B. Skub bøjlen ind på begge sider af sædet, indtil du hører et "klik".

7C. For at fjerne den skal du trykke på knappen og trække den ud i pilens retning.

8. JUSTERING AF BØJLE VINKLEN:

Bøjlen kan drejes 360 grader.

9. JUSTERING AF FODSTØTTEN:

Tryk på knapperne på begge sider samtidig, og justér fodstøtten til en af de tre positioner.

Når du løfter fodstøtten op, behøver du ikke at frigøre knapperne, da den har en automatisk låsemekanisme.

10. JUSTERING AF HÅNDTAGET:

Tryk på knappen, og justér håndtagets højde efter behov.

11. SAMMENKLAPNING AF KLAPVOGNEN:

11A. Indstil håndtaget til den korteste position, løft ryglænet, fold kalechen sammen, og løft fodstøtten op mod ryglænet.

11B. Tryk derefter på knappen, og drej håndtaget under sædet, mens du forsigtigt løfter klapvognen.

11C.

ADVARSEL: Når du klapper klapvognen sammen, skal håndtaget og kalechen altid være i den laveste position.

BRUGER MANUAL

12. JUSTERING AF SIKKERHEDSSÆLERNE:

Tilpas længden på selerne ved at trække i plastikjusteringerne på begge sider.

13. FASTSPÆNDING AF SIKKERHEDSSÆLERNE:

13A. Indsæt del "b1" i "a1" og "b2" i "a2", indtil du hører et klik.

13B. Forbind derefter "a-b" med spændet "c".

14. MONTERING AF REGNSLAGET:

Fold regnslaget ud og stræk det, og placer det derefter over klapvognen – start fra overdelen af kalechen og ned til den nederste forreste kant af vognen.

Fastgør alle lukkeelementer. Sørg for, at regnslaget sidder godt fast og ikke glider under brug.

ADVARSEL: Sørg for, at dit barn får nok luft og har fri adgang til klapvognens indre.

15. MONTERING AF MYGGENET:

Stræk myggenettet ud over klapvognen, startende fra toppen af kalechen. Juster det, så det dækker hele området, hvor barnet opholder sig, uden at efterlade åbninger.

Fastgør alle lukkeelementer.

ADVARSEL: Sørg for, at barnet har tilstrækkelig ventilation og føler sig komfortabel.

16. MONTERING AF FODPOSE:

Læg benovertrækket på klapvognens sæde, så den nederste del placeres der, hvor barnets ben skal være. Træk den øverste del over frontbøjlen og fastgør spænderne på siderne.

ADVARSEL: Sørg for, at barnet har bevægelsesfrihed og ikke er pakket for stramt ind.

DK



RENGØRING:

Brug ikke slibende materialer til at rengøre stellet!

Brug en fugtig klud og et mildt rengøringsmiddel, og tør derefter grundigt.

Hvis klapvognen har været udsat for saltvand, skal den skylles med ferskvand hurtigst muligt.

Kontroller plejeetiketten på stoffet, før rengøring.

Udsæt ikke for direkte sollys under tørring.

Vi anbefaler at bruge regnslag i regnvejr.

Hvis klapvognen er våd, lad den stå udfoldet og sørg for, at alle dele tørrer helt for at forhindre skimmelsvamp.

Opbevar aldrig i et fugtigt miljø.



100% Polyester

VEDLIGEHOLDELSE:

Brugeren er ansvarlig for regelmæssig vedligeholdelse af klapvognen.

Alle samlingsdele skal være godt strammet og sikret.

Det er særligt vigtigt regelmæssigt at smøre låse- og drejemekanismer med tørsmøremiddel.

Bremser, hjul og dæk må ikke blive beskadiget under brug.

De skal inspiceres regelmæssigt og repareres eller udskiftes efter behov.

Bevægelige dele af stellet kan også vedligeholdes med tørsmøremiddel.

Tør produktet af med en blød klud efter påføring.

Foretag ingen ændringer af produktet.

Ved reklamationer eller problemer bedes du kontakte leverandøren eller importøren.

Service bør planlægges hver 24. måned.

SIKKERHEDSSTANDARDE:

EN 1888-1: 2018+A1: 2022

EN 1888-2: 2018+A1: 2022





Muuvo Sp. J.
ul. Rychła 18
41-948 Piekary Śląskie
POLSKA



www.muuvo.com

Obsługa klienta:
+48 507 98 38 28
office@muuvo.com

Serwis/reklamacje:
+48 507 98 38 29
service@muuvo.com

